

The Castelo Group
 ERA Castelo Real Estate, Inc.
 Castelo Insurance Agency, Inc.
 Castle Mortgage Brokerage, Inc.
 MA Broker Lic. MB1271
508-995-6291 (ext. 22)



José S. Castelo
presidente



Joseph Castelo
NMLS 19243

Advogado
Joseph F. deMello
 Taunton 508-824-9112
 N. Bedford 508-991-3311
 F. River 508-676-1700



MONIZ Insurance
 Combinação de seguros de casa e carro c/grandes descontos
995-8789



ALVES LAW
 DEFESA CRIMINAL
 DIVÓRCIO LEI FAMILIAR
 ACIDENTES PESSOAIS
 197 Warren Avenue
 E. Providence, RI
401-942-3100



DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
 Heating • Air Conditioning
 a division of Sea Land Energy
508.999.1226
 tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
 (401) 438-0111 Joseph Paiva



SOCIAL SECURITY DISABILITY
 Falamos Português • Hablamos Español
 • No ta fala Creole de Cabo Verde
508-588-9490
JOEL H. SCHWARTZ, P.C.
 Advogados

Ano XLIII • Nº 2252 • quarta-feira, 20 de agosto de 2014 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Fado em New Bedford



Os fadistas Camané e Carminho cantam a 7 de março do próximo ano no Zeiterion Theatre. • 27

Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra



Joe Silva, presidente da comissão de festas e Clemente Anastácio, coordenador do bodo de leite, no decorrer da decoração do Kennedy Park.

Tem início dia 21 e prolonga-se até dia 25, em Fall River, a 28.ª edição das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, de que são convidados de honra o bispo das Forças Armadas, Manuel Linda; Ana Luís, presidente da Assembleia Legislativa Regional dos Açores e Ricardo Farias, locutor do Portuguese Channel e da rádio Voz do Emigrante, que representa a comunidade portuguesa.

Nesta edição suplemento de 32 páginas

Nesta edição



Festa do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus • 10

Prémio para Portugália



Michael Benevides com o Preservation Award atribuído ao seu popular supermercado. • 18

Padaria centenária



Albertino Duarte, de Mangualde, o pasteleiro, e Manny Melo, da Ribeira Quente, o proprietário da Colonial Bakery, Broad Street, Cumberland, que está a celebrar um século de atividade. Albertino, 87 anos, foi iniciador do fabrico dos pastéis de nata em Rhode Island. • 15



Festa do Senhor Bom Jesus da Pedra em New Bedford • 08

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400
 Escritórios em:
 Fall River
 New Bedford
508-992-1800
 Cambridge
617-234-4446
 E. Providence
401-431-6111



- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Axis Advisors
 Wealth Management
 Financial Planning
 Insurance Planning
Daniel da Ponte
 President & Chief Compliance Officer
401-441-5111



GOLD STAR REALTY
Guiomar Silveira
508-998-1888



Advogada
Gayle A. deMello Madeira
 Assuntos domésticos
 Acidentes de automóvel
 Acidentes de trabalho
 Defesa criminal
 Testamentos e Escrituras
 — Consulta inicial grátis —
 Taunton 508-828-2992
 Providence 401-861-2444



CARDOSO TRAVEL
 120 Ives St., Providence, RI 02906
XMAS SHOW NEW YORK
 15 e 22 de Novembro
401-421-0111
MONTREAL/QUEBEC
 30 de Agosto/01 de Setembro
EXCURSÕES DE 1 DIA
 • Cruzeiros • Passagens aéreas
 • Excursões • Viagens de núpcias
www.cardosotravel.com

Para: LISBOA PORTO

\$993

De: Newark

SÓ HÁ UMA MANEIRA DE VIAJAR.

flytap.com

Para informações e reservas contacte o seu agente de viagens ou a TAP 1-800-221-7370 / tapusa@tap.pt

tap | discount

TAP
 TAP PORTUGAL
 de braços abertos
 A STAR ALLIANCE MEMBER

AMARAL CENTRAL MARKET

872 Globe Street, Fall River, MA — Tel. 508-674-8042




*Os melhores preços
A melhor variedade de produtos
Espaço moderno, funcional e higiénico
Amplio parque de estacionamento*

Aberto diariamente das 8:00 da manhã às 7:30 da noite.
As sextas-feiras, das 8:00 da manhã às 8:30 da noite.
Sábado, 8:00 AM às 7:30 PM.
Domingos, das 7:00 da manhã à 1:00 da tarde.



ASAS DE GALINHA
\$1.89 LB.



SPARE RIBS
\$2.49 LB.



CODORNIZES
pacote
\$7.99



BACALHAU SEM ESPINHA
\$5.99 LB.



VINHO GRÃO VASCO
3 gar. por
\$8.99



VINHO GAZELA
3 garrafas por
\$8.99



KIMA MARACUJA
Melo Abreu
garrafa 1.5 litro
\$1.39



LARANJADA KIKI
caixa
\$12.99



QUEIJO CASTELINHOS
\$6.99 LB.



AZEITE ANDORINHA
lata 32 oz.
\$5.49



CERVEJA SAGRES
\$15.99




ATUM BOM PETISCO
\$1.99 lata



CHICKEN OF THE SEA TUNA
¢99



CERVEJA BUD ou BUD LIGHT
\$19.99 30 PK.



KELLOGG'S FROSTED FLAKES
\$3.49 caixa

Grupo de residentes de Fall River quer destituir o mayor Flanagan

O novo programa de recolha do lixo Pay-As-You-Throw veio irritar ainda mais alguns residentes contra o mayor William Flanagan e um grupo pretende mesmo a sua destituição.

O município passou a exigir a colocação do lixo em sacos próprios vendidos em embalagens cujo preço varia dos 5 aos 10 dólares, dependendo do tamanho e os discordantes alegam que a exigência é contra a promessa feita por Flanagan durante a campanha, de que o programa Pay-As-You-Throw não viria para Fall River.

Um dos oponentes, Bob Câmara, considera que o Pay-As-You-Throw é apenas a cobrança de mais taxa.

“Ele gastou \$100.000



William Flanagan

numa fonte que não funciona para colocar o seu nome num parque, está remodelando o 6º andar e mandou colocar uma porta de \$9.000, enquanto a cidade tem que fazer cortes nos bombeiros, na polícia, e nos orçamentos das escolas”, diz CJ Ferry.

O programa Pay-As-You-Throw foi iniciado para ajudar a resolver um déficit municipal de \$3,5 milhões e o município propõe-se multar os infratores.

“Neste momento, estamos considerando \$100 pela primeira infração, \$200 pela segunda e \$300 pela terceira”, disse o diretor municipal de manutenção, Kenneth Pacheco.

O grupo contestatário pretende avançar com uma petição para destituir Flanagan e, nesse sentido, propõe-se recolher pelo menos 2.500 assinaturas de residentes eleitores, o correspondente a 5% dos recenseados.

“Estamos confiantes de que vamos conseguir. Temos mais de 200 pessoas prontas a ir para a rua”, disse CJ Ferry.

Mitchell pretende mandatos de quatro anos para o mayor de New Bedford

O mayor de New Bedford, Jon Mitchell, apresentou ao Conselho Municipal uma proposta de revisão do regimento municipal alterando o mandato dos mayors de dois para quatro anos.

De acordo com Mitchell, o aumento do mandato reforçará a estabilidade do executivo, aumentará o interesse do executivo nas iniciativas de longo prazo e reduzirá os gastos de tempo e dinheiro nas campanhas eleitorais.

Mitchell refere que quase todas as grandes cidades da América adotaram mandatos de quatro anos para os mayors.

Para garantir que a sua proposta não é motivada por interesses políticos



Jon Mitchell

personais, Mitchell propõe uma emenda que, se aprovada, o exclui de elegibilidade para este mandato de quatro anos.

Uma vez que a mudança implicará uma emenda no regimento municipal, além da aprovação do Conselho Municipal, a proposta requer aprovação da Legislação estadual.

Kennedy Park pulverizado para os mosquitos não incomodarem durante as Festas do Espírito Santo

O município de Fall River e o Projeto de Controlo de Mosquitos do Condado de Bristol decidiram pulverizar a área em torno de Kennedy Park hoje, 20 de agosto, e na próxima sexta-feira, 22, entre as 02h00 e as 06h00 da madrugada, para os mosquitos não incomodarem as pessoas que se deslocarem ao parque para as Grandes Festas do Espírito Santo.

“Devido à prevista afluência de milhares de pessoas para as Festas do Espírito Santo e ao facto de mosquitos portadores de EEE terem sido localizados em localidades próximas, tomei esta precaução”, disse o mayor William Flanagan. “Pedi ao nosso diretor de Saúde e Serviços Humanos, o dr. Vaillancourt, para entrar em contacto com o Projeto de Controlo de Mosquitos do Condado de Bristol e foi decidido pulverizar o parque um pouco antes e durante o festival para reduzir a população de mosquitos na área”.

O BCMCP vai usar um camião de spray especial que libera um pesticida com ingredientes semelhantes aos utilizados dentro de casa e que se decompõem rapidamente e não deixam resíduos tóxicos.

Comcast chega a Ludlow

O conselho municipal de Ludlow aprovou a transferência da licença de TV-cabo da Charter Communications para a Comcast Corporation, com a autarca Carmina Fernandes a manifestar esperança de que a Comcast faça melhor serviço do que a anterior concessionária.

Por sua vez, Brian Mannix pediu à Comcast para manter um escritório em Ludlow quando assumir a concessão.

“É com o apoio ao cliente que se faz crescer um negócio e se a Comcast não prestar bom serviço, muitas pessoas vão abandonar o cabo”, sublinhou Carmina Fernandes.

O representante da Comcast, Gerry Buckley esclareceu que a companhia continuará a oferecer um canal português e honrará todos os compromissos da Charter Communications, que serve atualmente 66% das casas de Ludlow.

A Charter Communications em Massachusetts está entre os 1,6 milhões de clientes de TV-cabo que a companhia tenciona trocar com a Comcast como parte da compra da Time Warner Cable anunciada em fevereiro num negócio de 45 mil milhões de dólares.

A transação abrange TV-cabo e outros serviços de comunicações, telefones e internet em Belchertown, Chicopee, Longmeadow, Easthampton, Hadley, Hampden, Ludlow, Southampton, Wilbraham e outras comunidades.

Ao todo, a Charter Communications representa 53 cidades e vilas em Massachusetts e a Comissão Federal de Comunicações (FCC) e o Departamento de Justiça dos EUA devem dar a aprovação final para a transferência da licença.

Diocese de Fall River anuncia fecho da igreja do Sagrado Coração



A igreja do Sagrado Coração (Sacred Heart), 160 Seabury St., Fall River, vai fechar em 23 de novembro, anunciou John Kearns, diretor de comunicações para a Diocese de Fall River, e os paroquianos são convidados a passar para a igreja de Santa Maria, localizada no centro da cidade e que serve como catedral.

O motivo do encerramento é o habitual, a falta de paroquianos, aumento dos gastos e envelhecimento do edifício.

A paróquia do Sagrado Coração foi criada em 1872, e a construção da igreja foi concluída em 1883.

Segundo dados divulgados pela diocese, as duas missas de fim de semana no Sagrado Coração atraem uma média combinada de 206 fiéis numa igreja com 900 lugares e que, em 2013, celebrou apenas 10 batizados, três casamentos e cinco pri-

meiras comunhões.

Um comunicado da diocese adianta que a paróquia acumulou dívida significativa nos últimos anos, mas não foram divulgados montantes.

O padre Raymond Cambra, pároco naquela igreja, reuniu com o conselho paroquial e foi acordado o fecho da igreja em 23 de novembro, mas a sopa semanal do Sagrado Coração e a bimestral despesa de alimentos em vigor desde 2004 continuarão a operar a partir da Capela do Santo Rosário e ainda serão chamadas Sacred Heart Kitchen and Food Pantry.

Segundo Kearns, ainda não foi tomada nenhuma decisão sobre o eventual destino do prédio.

Câmbio - Euro/Dólar*

13ago:	\$1€ = \$1.339USD
14ago:	\$1€ = \$1.339USD
15ago:	\$1€ = \$1.338USD
18ago:	\$1€ = \$1.338USD
19ago:	\$1€ = \$1.335USD

*às 4:00PM, EST

PERITOS DE SEGURO SOCIAL EM ASSUNTOS DE INVALIDEZ



Maiza Silva • Timothy Pope, Esq. • Kelly Sousa

Falamos Português
No ta fala Creole de Cabo Verde
Hablamos Español

Fall River • Taunton • New Bedford • Brockton
• Providence • Lawrence

Joel H. Schwartz, P.C.
508-588-9490
Advogados

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

deMello's
FURNITURE

149 County St., New Bedford
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30
Encerrado aos domingos durante o Verão
508-994-1550

SILVEIRA TRAVEL
MADEIRA
NEW YEAR'S
DECEMBER 26
www.silveiratravel.com
(508) 822-2433

Festival da “chowder” em New Bedford

A “chowder”, sopa típica da Nova Inglaterra, é tema de festival que se realiza em New Bedford e terá a 9ª edição no dia 5 de outubro, do meio-dia às 05h00 da tarde, no porto (Pier 3).

O festival pretende distinguir a melhor “chowder” nas suas variantes de ameijoas, peixe, milho, leite ou tomate, mas estão ainda a concurso os “quahogs” recheados e a famosa “portuguese kale soup”.

Já se inscreveram 25 restaurantes da área, entre os quais o Horta’s Restaurant, Tia Maria European Café e Pasta House.

O júri é constituído por Joe Rego, campeão do concurso “Chopped”, do TV Food Channel; Auditi Guha, crítico de culinária do jornal Standard-Times e Michael Rock, da rádio WFHN.

Os bilhetes são \$15 comprados antecipadamente, \$18 comprados no dia e \$5 para crianças dos 5 aos 12. Podem ser obtidos através do DNB (Downtown New Bedford). Para mais informações telefonar para 508-990-2777.

Legislatura estadual aprova proposta de António Cabral para a área do autismo

A Legislatura estadual de Massachusetts aprovou uma proposta do deputado António Cabral, de New Bedford, referente à criação de um sistema informático sobre os residentes que sofrem de autismo.

O autismo é uma deficiência de comunicação que, segundo o US Center for Disease Control, afeta uma em 68 crianças.

A Legislatura estadual aprovou também \$300.00 para renovação do Denison Memorial Community Center, na South First Street e \$500.000 para o edifício da antiga Thompson Street School.

Foram também aprovados \$2 milhões para o Zeiterion Theatre, a única sala de teatro de New Bedford, e \$3 milhões para restauro do histórico Orpheum Theatre.

Campanha de beneficência em prol de St. Jude’s Childrens Hospital

Realiza-se dia 06 de setembro, no Madeira Field, em New Bedford, entre as 6:00 e a meia-noite, uma campanha de angariação de fundos em favor do St. Jude’s Childrens Hospital.

Haverá arrematação de gado e leilão de várias ofertas. Pode-se a comparência da comunidade nesta campanha humanitária de auxílio a crianças doentes. Haverá petiscos e bebidas.

Entretanto, os interessados em doar qualquer artigo para arrematação deve dirigir-se à New Bedford Salsicharia (norte: Belleville Road e sul: Rockdale Avenue).

Refira-se que a campanha do ano passado rendeu cerca de 40 mil dólares.

Nova funcionária na MAPS

A Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers (MAPS) anuncia que Patricia de Oliveira, de Everett, juntou-se à direção desta organização de serviços sociais e saúde.

“Estamos muito felizes por termos Patricia conosco”, disse a presidente da direção da MPAS em Salem, Elizabeth Chaves, para acrescentar: “Trata-se de uma jovem talentosa e com muita experiência, que certamente será de imensa valia para a nossa direção e para a MAPS.”

Patricia de Oliveira trabalhou como coordenadora de Serviços de Cidadania, intérprete, tradutora e assistente de Ensino de Inglês no Centro Latino, em Chelsea, desde 2012, tendo ainda trabalhado anteriormente em questões relacionadas a imigração e adoção internacional no gabinete do ex-senador John Kerry, hoje Secretário de Estado dos Estados Unidos, bem como lidou com assuntos pertinentes a estudantes imigrantes na Massachusetts Immigrant and Refugee Advocacy (MIRA) Coalition. É formada em Ciências Políticas e Políticas Públicas pelo Massachusetts College of Liberal Arts.



Catholic Memorial Home celebrou festa do Espírito Santo

A Catholic Memorial Home levou a efeito nos passados dias 12 e 13 de agosto a sua quarta celebração anual do Espírito Santo, envolvendo, para além dos residentes e funcionários deste centro de reabilitação da Diocese de Fall River (localizada em 2446 Highland Avenue, Fall River), alguns paroquianos da igreja do Espírito Santo e membros da comunidade.

Nos dois dias de festa houve recitação do terço, folias do Espírito Santo, sendo ainda celebrada missa por alma de Isilda e Aníbal Raposo e sua filha Rose, antigos residentes do centro, com Catarina Avelar a animar musicalmente a eucaristia. Alguns residentes do centro e ainda a Payton Acosta, menina de 4 anos de idade, foram coroados e Mário e Odília Cabral partilharam a bandeira do Espírito Santo nesta cerimónia, e uma coroa antiga com mais de 100 anos, propriedade de Pat Estrella, foi usada nesta tradição secular religiosa.

A Catholic Memorial Home é um dos cinco lares de repouso e centro de reabilitação pertencentes à Diocese de Fall River e que se especializa no tratamento de pessoas com a doença de Alzheimer.



Na foto acima, Odete Franco com funcionárias do Catholic Memorial Home, Fall River, admirando uma coroa do Espírito Santo com mais de 100 anos. Na foto abaixo, a cerimónia da coroação.



Palm Coast, Flórida PACC aceita inscrições para bolsas de estudo

O Portuguese American Cultural Center, Palm Coast, Flórida, aceita inscrições para bolsas de estudo e destinadas a jovens estudantes portugueses ou lusodescendentes, iniciativa que vem promovendo há quatro anos.

São dois os tipos de bolsas: Academic Merit Scholarship (com ênfase no aproveitamento escolar) e Cultural Merit Scholarship (com ênfase na cultura portuguesa e voluntarismo na comunidade).

Para mais informações, os jovens estudantes interessados devem ligar para 386-446-3910 ou consultar o portal www.palmcoastportugueseclub.com

SÓ NA FLÓRIDA...
Se a Flórida está nos seus planos para viver ou investir **CONTATE-NOS HOJE:**

Maria e Adelino Almeida
Maria: 856-364-8652
Adelino: 856-718-6065

Temos casas a preços nunca vistos!!! Prometemos honestidade e profissionalismo!

EXIT KING REALTY
1804 Tamiami Trail, Venice, FL 34293
email: mbalmeida@comcast.net

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O

Serviço da LUSA



CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome _____

Endereço _____ Apt Nº _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Junto envio cheque ou “money order”. * Agradeço que me enviem a conta.

Favor debitar ao meu cartão de crédito:

Recortar e enviar para : Portuguese Times
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746
Exp. Date _____

* Preço de assinatura anual: \$25.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ • \$30.00 para o resto do país.

Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

Endereço antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endereço novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times
P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746

PORTUGUESE TIMES

USPS 868100
1501 Acushnet Avenue
P.O. Box 61288
New Bedford, Mass. 02746-0288
Telephone: (508) 997-3118/9
Fax: (508) 990-1231
e-mail: ptimes@aol.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times Inc., 1501 Acushnet Avenue, New Bedford, Massachusetts 02746-0288, New Bedford, MA. 02746.
Frequency: Weekly.
Subscription Prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$25:00; rest of the country: \$30:00 (Regular Mail). US Air Mail: 155:00. Canada: \$75:00 (Regular Mail) \$165.00 (Air Mail). Payable in US funds. Overseas: \$80:00 (Regular Mail), \$310:00 (Air Mail). Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices.
POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

Administrador: Eduardo Sousa Lima • Diretor e Editor: Francisco Resendes
• Redação: Eurico Mendes e Alda M. Freitas • Repórter at Large: Augusto Pessoa
• Contabilidade: Olinda M. Lima • Publicidade: Augusto Pessoa • Desporto: Afonso Costa
• Secretária: Maria Novo
• Colaboradores: Onésimo Almeida, Manuel Leal, Diniz Borges, José Brites, Manuel Calado, Eduardo Mayone Dias, Phillipe Vieira, Caetano Valadão Serpa, João Luís de Medeiros, Délia DeMello, Ferreira Moreno, Lélia Nunes, Eduardo Bettencourt Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, António S. Cordeiro, Osvaldo Cabral, António Silva, Edmundo Macedo, João Gago Câmara, Rogério Oliveira, António Santos, Fernando Pádua, José António Afonso. As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.



O estado de Massachusetts vai gastar dois milhões de dólares (cerca de 1.5 milhões de euros) no restauro da escuna Ernestina, um barco que trouxe milhares de emigrantes cabo-verdianos para o país no século XX. A embarcação vai tornar a navegar, passando a oferecer programas educacionais e outras oportunidades.

Professora presa por ter relações sexuais com aluno de 13 anos

Alexandra Romanos, 41 anos, professora do quinto grau da East Somerville Community School, foi detida e acusada de ter relações sexuais com um aluno de 13 anos.



Segundo o promotor de justiça do Middlesex County, o relacionamento era fora da escola e remontava a março, mas só foi conhecido o mês passado.

Alexandra Romanos, professora do ensino bilingue, está suspensa. Compareceu dia 13 de agosto no tribunal de Woburn e é alvo de cinco acusações de estupro estatutário, incluindo três acusações de atentado violento ao pudor a uma

criança com menos de 14 anos. Declarou-se inocente.

A professora, que reside em Stoneham, foi libertada sob fiança de \$50.000. Uma conferência pré-julgamento foi marcada para 8 de setembro, no Tribunal Superior de Woburn.

Rachel Arruda acusada do desvio de \$400.000 das multas pagas em Woonsocket

Rachel Arruda, ex- assessora do tribunal municipal de Woonsocket, compareceu dia 13 de agosto no Tribunal Superior de Justiça e não contestou a acusação do desvio de cerca de \$400.000.

Rachel Arruda, 65 anos, trabalhou para o município de Woonsocket durante 30 anos, tendo-se aposentado em 2010 como assessora do tribunal municipal. Arruda era guardiã do dinheiro das multas pagas ao tribunal, em grande parte por delitos de trânsito.

Em outubro de 2011, foi presa e acusada de desviar \$389.000 entre 2004 e 2010.

Arruda não contestou a acusação de peculato e o juiz Jeffrey A. Lanphear marcou a leitura da sentença para 10 de setembro, dia em que Arruda deveria



entregar-se ao tribunal às 09h30.

Arruda será condenada a 15 anos de prisão, com 18 meses para cumprir na ACI e o restante da pena suspensa. Será também condenada a restituir \$60.000, mas uma companhia de seguros que representa a cidade de Woonsocket moveu um processo contra Rachel Arruda, exigindo a restituição dos restantes fundos desviados.

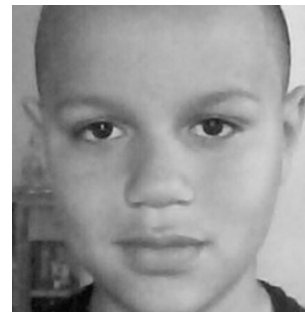
Acusado de furto cartão de crédito

Jeffrey Vieira, 44 anos, residente em Tiverton, é acusado de furto de um cartão de crédito numa residência de Westport e tê-lo usado numa loja de bebidas de Tiverton. O suspeito foi identificado por um empregado e pelas imagens do sistema de vídeo-segurança da loja.

Vieira, que estava em liberdade condicional por conduta desordeira, foi agora acusado, no Tribunal de Newport, do uso fraudulento de cartão de crédito.

Menino atropelado mortalmente no dia em que fez 12 anos quando andava nos patins que lhe tinham dado de presente

Nazair Nunes Escobar, 12 anos, foi atropelado mortalmente no dia em que fazia anos, 14 de agosto, na Bunker Avenue, em Brockton, por um camião de reboque, quando seguia nos patins em linha de que tanto gostava e que lhe tinham sido dados de presente nesse dia.



Nazair Nunes Escobar

Nazair era um menino simpático, espirituoso, que adorava brincar ao ar livre e sempre tinha um sorriso para todos.

O funeral realiza-se sexta-feira, 22 de agosto,

saindo às 9:00 da manhã da Russel e Pica Funeral Home e com missa às 10:00 na igreja St. Edith Stein/St. Edward, 71 East Main St., Brockton.

Penas mais severas por crimes com arma de fogo em Mass.

O governador Deval Patrick assinou a semana passada a lei que endurece as penas para alguns crimes com armas de fogo no estado de Massachusetts.

A lei cria um portal na internet que permite verificar em tempo real os antecedentes criminais dos compradores de armas e confere aos chefes de polícia recusar emitir licenças de porte de arma sem necessidade de recorrer aos tribunais.

A lei aumenta as penas por porte de arma em instalações escolares e crimes de carjacking e estabelece também penalizações para os comerciantes de armas de fogo que vendam armas a indivíduos com cadastro criminal.

Lusitano Royal Gardens Restaurant

822 King Phillips St., Fall River, MA — 508-672-9104

- Bacalhau à Minhoto • Bife à Lusitano
- BUFFET AO DOMINGO
- Cozido à Portuguesa • Camarão
- Chicharros Fritos • Camarão c/galinha

Aos fins de semana: JOSEFINA & JOSÉ CABRAL



Saudamos a comissão organizadora das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra com votos dos maiores sucessos!



LUSITANO ROYAL GARDENS RESTAURANT

37 anos de pratos variados e de encontro

ao gosto da sua vasta clientela

- Espetada à madeirense
- Espetada mista à Lusitana
- Carne de porco à alentejana
- Frango no churrasco com piri piri
- Galinha à espanhola
- Galinha à alentejana
- Costeleta de porco à alentejana
- Galinha à Moçambique
- Bife com camarão
- Espetada de camarão com galinha
- Caldeirada à pescador
- Combinado de marisco
- Combinado à chefe na caçarola
- Camarão à Moçambique
- Camarão à Alinho
- Filetes recheados
- Filetes dourados
- Salmão recheado
- Espadarte assado
- Bacalhau à Gomes de Sá

Grandes Festas em Fall River este fim de semana

Tudo a postos

O Kennedy Park em Fall River tem um novo visual. Aquele espaço verde que se desenrola à frente da igreja de Sant'Anne, recebeu uma lufada de vida. A coroa das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra ergueu-se no seu pedestal ao lado do Império.

Os dados físicos das Grandes Festas alertam para as milhares de pessoas que transitam em carros nas artérias que circundam o parque, que vai haver festa.

E vai ser em honra da Terceira Pessoa da Santíssima Trindade. Partindo da coroa, abre-se uma avenida iluminada em direção ao palco.

De uma lado o pavilhão

das exposições e do outro o pavilhão da gastronomia.

Está tudo pronto, fruto do trabalho de mais de duas centenas de voluntários. Todo aquele esforço, dedicação, entrega, não é mais do que o tornar realidade a devoção ao Espírito Santo.

Vão ouvir-se as cornetas da tradição, quando pelo fim da tarde de sexta-feira se proceder à bênção e distribuição de pensões.

Abrem-se as tradições que só encerram segunda-feira, quando o presidente da comissão organizadora, Joe Silva, fizer entrega de uma lembrança aos convidados de honra, durante o jantar de encerramento das Grandes Festas.

Depreende-se que a escolha daquele parque no centro da cidade de Fall River foi a visão acertada de Heitor Sousa, em levar a tradição às pessoas e as pessoas à tradição.

E uma vez mais o Kennedy Park vai ouvir o hino do Espírito Santo na abertura das maiores festas dos portugueses nos Estados Unidos.

Gente que sente a devoção, não obstante, na maioria dos casos, já ter de lutar contra o peso dos anos, ergue a coroa, o império, os pavilhões. Indiferente ao calor dos panelões de azeite a ferver, confeccionam-se as massadas, a iguaria mais apreciada das festas.

Mas também há quem prepare as batatas fritas, a sanduíche de chouriço, a caçoila e as bifanas.

Está tudo a postos e ao entardecer de quinta-feira sobe ao palco a noite da juventude.

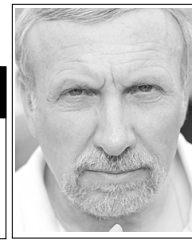
É uma abertura para as segunda e terceira gerações.

COMUNIDADES

Augusto Pessoa

Repórter

T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170



O Kennedy Park na cidade de Fall River vai receber um banho de multidão levado pela devoção. Mas a esta junta-se a diversão, que também faz parte da vida. Aquele espaço verde e central da velha cidade dos teares vai

ver desfilar o poder de iniciativa e concretização de gente, que este ano tem por timoneiro Joe Silva, cuja experiência nas manifestações sócio-religiosas, lhe vai facilitar juntar ao seu currículo mais um grandioso êxito.



Joe Silva, presidente da comissão organizadora das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, com um grupo de colaboradores, durante os preparativos para mais uma edição das maiores festas do género nos EUA e que têm lugar a partir de amanhã, quinta-feira terminando na segunda-feira com o banquete de encerramento.

Advogada

GAYLE A. deMELLO MADEIRA



- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Taunton

508-828-2992

Providence

401-861-2444



SALEMA MANAGEMENT CORPORATION

John F. Salema
4 Harding Avenue, Ludlow, MA



Saudamos a comunidade portuguesa por ocasião das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra e toda a comitiva vinda da terra de origem!



FESTAS DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA CUMBERLAND, RI

28, 29, 30 E 31 DE AGOSTO

Fim de Semana do "Labor Day"



QUINTA-FEIRA, 28 DE AGOSTO

7:00 PM — Santa Missa celebrada pelo **Padre Sobral**, vindo de Penalva do Castelo
7:30 PM — Procissão de velas, acompanhada pela Banda do Clube Juventude Lusitana

SEXTA-FEIRA, 29 DE AGOSTO

5:30 PM — Abertura das barracas
7:00 — Atuação do **Rancho Folclórico do Cranston Portuguese Club**
9:00 PM — Atuação do popular conjunto **EDGE**



Rancho Folclórico de Nossa Senhora de Fátima

MARTINHO BATISTA



SÁBADO, 30 DE AGOSTO

5:30-6:30 PM — Santa Missa em honra de **Nossa Senhora de Fátima**
5:30 PM — Abertura das barracas
FESTIVAL FOLCLÓRICO
6:15 PM — Rancho Folclórico do Alto Minho, Norwood
6:45 PM — Rancho Folclórico do Clube Social Português, Pawtucket
7:30 PM — Rancho Folclórico da igreja de NS Fátima, Cumberland
8:30 PM — Atuação de concertinas
9:00 PM — Atuação do conjunto **LEGACY**

DOMINGO, 31 DE AGOSTO

10:30 AM — Missa campal
11:30 PM — Abertura do restaurante da igreja: dobrada, arroz de galinha e frango de churrasco
2:30 PM — Procissão
3:30 PM — Abertura das barracas
4:00-5:00 PM — Concerto da **Banda do Clube Juventude Lusitana**
8:00 PM — Atuação do conjunto **SPEED LIMIT**
10:00 PM — Extração da rifa com valiosos prémios
11:30 PM — Encerramento dos festejos

Durante os três dias de festa serão servidas as tradicionais comidas e bebidas à portuguesa!



- *Frango de churrasco*
- *Carne de espeto*
- *Sardinha assada* • *Hot dogs*
- *Bifanas e muito mais...*
- **SERVIÇO DE RESTAURANTE:**
- *Bacalhau à Zé do Pipo*
- *Cabrito com bata cozida*
- *Camarão*

Figuras bíblicas tornam única a demonstração de fé em honra do Senhor da Pedra em New Bedford

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO

A Eugénia Street engalanou-se para receber o andor do Senhor da Pedra, no decorrer de uma tradição que teima em não se deixar apagar pelos tempos.

As festas que são uma réplica das que se celebram anualmente em Vila Franca do Campo, ilha de São Miguel, voltaram a ser ponto de encontro da comunidade. As figuras bíblicas, da responsabilidade do Centro Luso-Americano, conseguiram o “milagre” de despertar nos associados a importância daquele ato e que voltou a colocar a procissão como uma das mais bonitas e únicas, por terras da diáspora.

Desde o Menino falando em frente aos doutores da lei, passando pela Verónica com a toalha com que limpou o rosto de Jesus, a Samaritana

com a bilha de água com que matou a sede ao Senhor, e que daria origem a um dos mais bonitos fados de Coimbra, pelo Moisés com as “Tábuas das Leis”, com Jesus a procecer ao milagre da multiplicação dos pães” perante os apóstolos, foram algumas das muitas passagens bíblicas que atraíram largas centenas de pessoas. Estas passagens foram revividas na Eugénia Street, perante os olhares atentos e extasiados de quantos, muito cedo, ali foram arranjando um lugar.

Surgia em seguida o Centro Luso Americano aguardado com grande ansiedade por todos os que se foram aglomerando ao longo do trajecto. Entre o desfilar das figuras bíblicas sob a responsabilidade do

saudoso Adelino Borges, José Monteiro, José Barbosa, surgiam os andores da Imaculada Conceição.

A terceira parte da procissão abria com a presença das entidades políticas que mostravam o seu apoio à iniciativa. A banda do Senhor da Pedra é uma presença obrigatória até porque é a única a ter aquele santo por padroeiro e tem por presidente Mário Almeida.

O clero sob o pátio encerrava a majestosa procissão que teve entrada triunfante, na Eugénia Street deslizando sob um tapete de flores fruto do trabalho da família Lázaro.



As fotos documentam os vários aspetos da procissão da festa do Senhor da Pedra no passado domingo em New Bedford.



FESTAS DO ESPÍRITO SANTO



da igreja de Santo António



Pawtucket, RI (34 Lawn Ave.)

24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 e 31 de Agosto

DOMINGO, 24 AGOSTO

6:30 PM — Mudança da coroa do Divino Espírito Santo da igreja para o salão paroquial. Segue-se recitação do terço

25 a 28 de Agosto

7:00 PM — Recitação do terço em louvor do Divino Espírito Santo, assim como uma breve palestra



SEXTA-FEIRA, 29 de Agosto

5:30 PM — Serviço de restaurante
6:30 PM — Recitação do terço
7:00 PM — Entretenimento com Plantinum DJ

SÁBADO, 30 de Agosto

1:00 PM — Cortejo do bodo de leite, seguindo-se bênção e distribuição da massa sovada e leite em louvor do Divino Espírito Santo a todos os presentes.
3:00 PM — **Atuação dos ranchos folclóricos de Santo António e Clube Social Português, ambos de Pawtucket**
— Bênção e distribuição de esmoladas de carne e pão
5:00 PM — Serviço de restaurante
8:00 PM — Atuação de **TIFFANY BAIROS**
— Atuação do famoso conjunto **ERATOXICA**

DOMINGO, 31 de Agosto

09:00 AM — Cortejo de coroação acompanhado pela Banda Nova Aliança
10:30 AM — Missa por todos os irmãos vivos e falecidos
— Após a missa cortejo de coroação da igreja para o salão paroquial onde haverá eleição do novo mordomo para 2015, seguindo-se distribuição das tradicionais Sopas do Divino Espírito Santo até às 4:00 PM.
5:00 PM — Concerto pela Banda Nova Aliança de Pawtucket
7:00 PM — Arraial com o conjunto IMAGE
9:00 PM — Sorteio das Domingas para 2015
10:00 PM — Encerramento dos festejos

Os presidentes João e Rosa Simões e sua comissão convidam toda a comunidade e paroquianos a participarem nestes tradicionais festejos

TAUNTON AVENUE BAKERY

208 Taunton Ave., East Providence, RI Tel. 401-434-3450

Enorme variedade de produtos de panificação

Pastelaria variada

Pão caseiro



Tiago e Maggie Soares, proprietários da Taunton Avenue Bakery aguardam a sua visita

Espírito Santo do Campo do Tio Mateus em Rehoboth

José e Connie Costa foram os mordomos da mais típica festa do Espírito Santo

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Tiveram lugar no passado fim de semana no Campo do Tio Mateus em Rehoboth, as mais típicas festas do Espírito Santo pela diáspora. Os mordomos foram José e Connie Costa e a rainha a jovem Melanie Costa. Fernando Rodrigues é o presidente, que liga o seu nome a uma das mais históricas irmandades por esta região.

O êxito destas festas depende do interesse, entusiasmo, empenho e dedicação dos mordomos. Esta distinção recaiu este ano no casal José e Connie Costa, que reuniu todos aqueles atributos, direcionados ao enorme êxito que registou mais uma edição das festas do Tio Mateus. Com o seu nome ligado à irmandade, como

associado, mordomo e grande benfeitor, lá esteve numa domingo, da família, António Amaral esposa e filhos, numa demonstração de grande apoio àquela irmandade.

Um casal que vemos a tomar parte nas festas do Senhor Santo Cristo em Ponta Delgada e que já vimos com a coroa de uma das mais típicas irman-

dades, significativo da sua devoção e apoio ao que nos serviu de berço.

A mudança da coroa (pelo fim da tarde de sábado) é a primeira experiência que o visitante tem, quando se começa a ouvir a banda entre o frondoso arvoredo que ladeia a estrada, dando semelhanças a uma freguesia açoriana.

Aos pouco surge a bandeira, a coroa, o mordomo e a banda, ao mesmo tempo que o braseiro acolhe os espetos com a saborosa carne que após o tempo indicado salta para o prato para ser saboreada pelos apreciadores.

A banda perfila junto ao império, fazendo ouvir o hino do Espírito Santo.

Após a recolha da coroa a banda dá concerto ladeada por largas centenas de pessoas que vão arranjando lugar ou sob uma enorme área coberta, não vá a chuva fazer a sua aparição ou então espalhadas pelo largo recinto da festa onde são colocados bancos corridos.

Ao lado do braseiro onde se prepara a deliciosa carne de espeto vão alourando os frangos no churrasco que lança no ar o seu cheiro característico.

Do lado contrário os pavilhões servem desde a sandes de caçoila às favas e um pouco mais ao lado vão-se enchendo os copos de cerveja.

E sob os acordes da banda em concerto as pessoas vão chegando e noite fora vão tendo oportunidade de confraternizar com amigos e familiares.

Pela manhã de domingo realizou-se a procissão sob

altas temperaturas da igreja do Monte Carmo na estrada 44 para o Campo do Tio Mateus. E deixem que vos diga que é um longo trajeto, encarado com força e

devoção. Após a procissão serviram-se as tradicionais sopas do Espírito Santo.

As domingos da irmandade, assim como a

(Continua na página seguinte)



António e Isabel Amaral com familiares que tiveram uma Dominga à sua responsabilidade. Na foto abaixo, a rainha da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus, Melanie Costa.



Saudamos todos aqueles que contribuíram para o sucesso de mais uma edição das festas do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus em Rehoboth!

— Fernando Rodrigues, presidente da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus

Espírito Santo em Rehoboth

(Continuação da página anterior)

representação do Centro Cultural de Santa Maria, desfilaram pela estrada 44 em direcção ao Campo do Tio Mateus.

O enraizamento das festas é de tal ordem no seio da comunidade americana, que a procissão consegue encerrar o tráfico, nos dois sentidos da estrada 44. O tráfego é desviado para artérias alternativas.

David Quadros, que tem sido ao longo dos tempos um dos principais elementos junto daquela irmandade de Rehoboth, que já assumiu a posição de mordomo, tendo desenvolvido um trabalho meritório dado a sua longa experiência. A sua fé e dedicação à Terceira Pessoa da Santíssima Trindade não se limita ao tipicismo daquelas festas, mas estende-se a festividades semelhantes junto do Phillip Street Hall, organização centenária com sede em East Providence. Podemos vê-lo anualmente nas festas do Centro Cultural de Santa Maria, que não deixaram de retribuir com a sua presença na procissão do passado domingo.

“Este entusiasmo em redor da irmandade teve início em 1924 no Campo do Tio Mateus, açoriano que aportou a estas paragens e se dedicou à agricultura, mais especificamente à cultura e venda de vegetais. Durante os meses duros de inverno, bem piores que nos dias de hoje e com menor comunidade, lançou-se a ideia de fazer uma festa ao Espírito Santo. A data escolhida foi de 15 de Agosto, data da festa da Mãe de Deus na vila da Povoação. A primeira surge com a finalidade de reunir os amigos e conterrâneos radi-

cados por estas paragens”, começou por dizer ao PT David Quadros, um dos activos elementos que teimam em manter bem viva aquela tradição.

“Os naturais da Povoação, em grande número aqui radicados, optaram por dar início à festa que ficou conhecida como a Festa do Tio Mateus”, acrescenta David Quadros que tem sido o coordenador das festividades ao longo dos anos.

“Convém sublinhar que a festa teve a sua realização por sete anos na propriedade daquele povoacense. Não era exactamente onde hoje se realiza mas a pouca distância dali na Pine Street. Em 1931 ou 32 foi construída uma escola em frente aos terrenos do tio Mateus razão pelo qual obrigou à mudança para as actuais instalações. Em 1937, após a aquisição destes terrenos teve início a Irmandade do Divino Espírito Santo do Campo

do Tio Mateus”, acrescenta David Quadros, um dos elementos comunitários que chamam a si a responsabilidade de manter vivos os costumes e tradições das regiões de Portugal.

Não deixa de ser curioso uma organização como o Campo do Tio Mateus ter um património avaliado em 1 milhão de dólares. Não deve nada a ninguém, consegue manter vivo um tipicismo ímpar no meio de uma zona em que ainda se vê o milho a crescer e vacas a pastar.

O pavilhão foi alvo de remodelações tornando-o ainda mais acolhedor para o encontro dos membros que pagam \$10 anuais e totalizam cerca de 167 na sua maioria activos.

Virou-se mais uma página de tradição no seio de uma comunidade que teima em manter bem vivos os nossos costumes e onde é notória a presença de segundas e terceiras gerações.



P & J Florist

David Quadros

Flores frescas, secas e de seda

- Casamentos • Aniversários
- Funerais • Graduações • Hospitais
- ENTREGA GRÁTIS

Saudamos os mordomos e membros da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus pela forma como continuam a preservar esta tradição secular!

**515 Warren Avenue
East Providence, RI
(401) 432-7399 - (401) 439-3880**

Espírito Santo do Campo do Tio Mateus



Na foto acima, elementos da família Amaral durante a procissão de domingo.

Na foto abaixo, Melanie Costa, a rainha da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus.



Membros da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus em Rehoboth.



David Quadros e esposa.



Os mordomos da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus, José e Connie Costa.



DYNASTY GUNITE POOLS

“We do it start to finish leaving our customers happy”

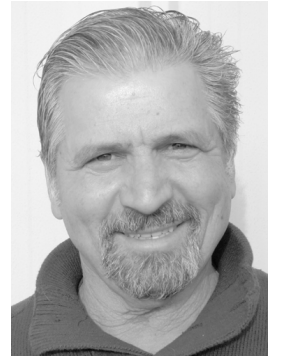
2 Clemenceau Street, East Providence, RI 02914 — Tel. 401-438-7665



Saudamos os mordomos e membros da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus pelo sucesso das festividades do passado fim de semana!



Isabel Amaral



António Amaral

27 anos de êxitos sucessivos

“Estou radiante ao ver a minha iniciativa tornar-se numa das maiores festas portuguesas da diáspora”

— Heitor Sousa, fundador das Grandes Festas

• FOTO E ENTREVISTA DE AUGUSTO PESSOA

Falar das Grandes Festas é falar de Heitor Sousa, o grande timoneiro, impulsionador e coordenador, desta louvável iniciativa.

O que parecia, para alguns, ser sol de pouca dura, ainda hoje continua a aquecer e a brilhar no açafate da massa do bodo de leite e na coroa e no cortejo de domingo.

São 26 anos coroados do maior êxito. Em termos musicais, dizem uns podia ser melhor. Em termos de presenças no cortejo, dizem outros, que podia ter mais mordomias.

Todos fazem o seu melhor dentro das possibilidades e conhecimentos.

“Não estou satisfeito, estou radiante ao ver que a minha iniciativa, imediatamente apoiada por devotos do Espírito Santo, tal como eu, dotou o mundo português fora de Portugal, das maiores festas de que há memória.



Heitor Sousa, fundador das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra.

frutos. E vinte e cinco anos depois ainda é um planta benzida pela fé, devoção e partilha”, salienta.

A devoção ao Espírito Santo deve ser algo que nasce, espontaneamente. Que se vive, que se sente,

o padre Jack Oliveira, que ainda hoje está connosco”, disse Heitor Sousa.

Natural de Rabo de Peixe, S. Miguel, Heitor Sousa, desde muito jovem foi exposto às tradições do Espírito Santo, o que até

museu que souo ao ouvido de Heitor Sousa pela voz de D. Sean O'Malley, então bispo de Fall River, que ao referir-se ao cortejo de domingo, o chamou de “museu vivo do Espírito Santo”, que importava preservar em museu, oferecendo a igreja de São Luís para o efeito.

“Isto seria o rastilho do movimento tendente à criação do museu, para perpetuar este culto no futuro”, disse o fundador das Grandes Festas.

Não deixa de ser curiosa esta abertura do então bispo de Fall River, às Festas, ao Espírito Santo, à Comunidade. Mas como acima se refere, Heitor Sousa, trouxe esta devoção de Rabo de Peixe, onde as festas do Espírito Santo encontraram a sua vivência.

“Recordo ainda pelas origens, ter feito parte da comissão que organizou em Ponta Delgada as primeiras Grandes Festas do Espírito Santo. Tal como aqui, o sucesso foi a continuidade ao trabalho cuidado dos seus responsáveis”, sublinhou Heitor Sousa, que trazia consigo na ideia uma iniciativa semelhante por estas paragens.

“Ao chegar aos EUA e como o meu outro “defeito” era gostar da música, organizo nos anos 1984 e 1985 os primeiros concursos de bandas, que não teve vida prolongada devido ao facto de todos quererem ganhar. Entretanto vou ver as procissões das mordomias do Espírito Santo, que se realizavam pelas igrejas e clubes de Fall River e Somerset.

No domingo 8 de Março de 1986 já tinha mordomos de todas as irmandades de Fall River reunidos no Comercial dos Açores, onde apresentei a ideia da formação das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra.

Entre o ansioso e o concreto fui falando e quando terminei tinha uma adesão e entusiasmo a 100 por cento. Estava lançado o rastilho do que passados 25 anos continuam a ser as maiores festas dos portugueses fora de Portugal”, prosseguiu Heitor Sousa, que ao ver o entusiasmo do seu projeto já tornada realidade levou sua mensagem de união ao norte (tendo

por ponto geográfico a cidade de Boston) onde teve excelente receção. Mas os seus ideais de congregação de mordomias ultrapassam a fronteira e entram no Canadá.

“As expensas minhas fui ao Ontário e a Quebec. Falei com mordomos, presidentes de associações e mesmo de bandas de música. Consegui trazê-los a Fall River. No prosseguimento do meu trabalho vi chegar ao Kenndy Park 50 autocarros”, diz Sousa.

Tempos áureos de um projeto que se desenrola aos pés da igreja de Sant'Ana, da coroa e do império, em pleno Kenndy Park. Mas será que Heitor Sousa, teria pensado que o

seu projeto atingiria os 26 anos e projetos de continuidade? “Quando as coisas correm bem no desenvolvimento de um projeto, o responsável diz que era precisamente o que esperava.

No caso das Grandes Festas e sob a fé ao Espírito Santo, sempre tive na ideia ser capaz de transformar Fall River na Meca dos Açorianos. Consegui e os 25 anos são uma meta atingida e muitos mais anos terão pela frente”, disse Heitor Sousa.

“Diz o poeta que “tudo vale a pena quando a alma não é pequena”. Eu digo que vale a pena, quando a devoção é grande, e o Espírito Santo nos abençoa”.

Heitor Sousa recebeu

“Insígnia Autônômica de Reconhecimento”

O Dia dos Açores anualmente festejado na região, tem, entre outras atividades de caráter cultural, a atribuição de distinções a figuras locais e radicadas pela diáspora.

Gente que deixou a ilha mas a quem a ilha nunca deixou. Vivem-na no dia a dia através de iniciativas de que se fizeram acompanhar e o mais curioso conseguem despertar na origem a sua reatividade, como foram das festas do Espírito Santo em Ponta Delgada.

Numa das visitas a Fall River da então presidente da Câmara Municipal de Ponta Delgada, Berta Cabral, esta ficou impressionada com a amplitude do trabalho de Heitor de Sousa, que conseguiu dotar a diáspora das maiores festas dos portugueses nos EUA.

Heitor Miguel Medeiros Sousa nasceu em Rabo de Peixe, S. Miguel, em 8 de maio de 1938. Estudou no Seminário Episcopal de Angra do Heroísmo, onde concluiu o sétimo ano.

No seu percurso laboral foi escriturário nos Tribunais de Ribeira Grande e de Ponta Delgada e funcionário da Caixa Económica da Ribeira Grande, do Banco Borges e Irmão, e do Banco Comercial dos Açores, cujo escritório representativo dirigiu em Fall River, de 1981, ano em que emigrou, até 1995. Antes tinha desempenhado as funções de secretário e tesoureiro da Junta de Freguesia de Rabo de Peixe, eleito pelo PSD, de dirigente do Sporting Clube Beira Mar e do Sporting Clube Ideal, tendo sido presidente da Banda Lira do Norte.

Entre as muitas atividades de índole desportiva, cívica e política que desempenhou, destacam-se a fundação e coordenação das Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra - celebração que reúne milhares de emigrantes açorianos de vários pontos do mundo, e a criação e coordenação do Festival de Bandas de Música.

É Comendador da Ordem de Mérito e da Ordem do Infante D. Henrique, e foi distinguido ainda com a Medalha de Mérito das Comunidades Portuguesas e a Medalha da Câmara dos Representantes do Estado de Massachusetts.

“Tal como se depreende do meu currículo já tinha sido condecorado pelo Governo Central de Lisboa. Finalmente o Governo Regional lembrou-se de mim. Isto vem no seguimento do trabalho desenvolvido no reviver dos costumes e tradições das origens, por estas paragens”, disse Heitor Sousa, que pode erguer bem alto a coroa da glória da comunidade, que se chama de Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra e que têm por palco a cidade de Fall River.



Heitor Sousa quando foi condecorado pelo Presidente da República portuguesa, Cavaco Silva, na UMass Dartmouth.

É esta memória que recordo, impossibilitado, por motivos de saúde, de uma colaboração mais ativa. Mas não impeditivo de continuar a oferecer os meus préstimos.

No domingo, 8 de Março de 1986, reuni os responsáveis pelas mordomias nos escritórios do Comercial dos Açores. Fall River e mesmo Somerset estiveram representados. Estava atirada a semente à terra. Germinou com flores e

mas de difícil exteriorização. E aqui surgem os símbolos da coroa, do ceptro, da pomba e da bandeira.

Heitor Sousa, sonhou e concretizou. Fazia parte do seu ser e pelo que nos foi dado observar, mantém-se fiel aos seus ideais.

“Houve uma certa oposição por parte de membros do clero português, com algumas exceções dos padres Luís Cardoso e Luciano Pereira, sem esquecer

nem é admirar dado que em cada freguesia há um império. Foram estes impérios que se misturaram na bagagem e criaram raízes em terras distantes das origens.

Como se pode ver pelo suplemento dos 26 anos, reúne um conteúdo histórico colhido junto dos intervenientes, locais e convidados.

Mostra-se um pouco do que temos em arquivo.

Aqui entra a palavra

Apoiantes das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra

Joseph Paiva

Empresário ligado às iniciativas comunitárias

Joseph Paiva é um reconhecido profissional no ramo de seguros. Com escritórios em East Providence, criou ao longo dos tempos uma vasta clientela, fruto do trabalho atencioso e cuidados que vem desenvolvendo ao longo dos anos.

Sendo um elemento ativo da comunidade tem recebido a preferência do nosso grupo étnico que pode receber todas as informações na língua de Camões.

“Começámos em 1983 junto da Metropolitan onde estive pelo período de cinco anos e meio. Após este início e em conjunto com a experiência que tinha de real estate, abri a Paiva Insurance Agency, um ramo que se complicou burocraticamente e em termos financeiros. Quando comecei as coisas eram muito mais simples. Por exemplo o seguro de propriedades era fácil de fazer. Preços razoáveis. Estamos a falar entre 250 a 300 dólares. O mesmo seguro nos dias de hoje ronda as \$800.

Estes aumentos refletem-se quer no estado de RI, quer MA, pela sua proximidade ao mar. Esta mudança veio como que por contágio com os furacões registados nos estados do sul.

“Estamos aqui para informar pelo que basta consultar o nosso anúncio nesta página. Telefone ou venha pessoalmente. E não deixe para amanhã o que pode fazer hoje. Não se deixe surpreender. Não



vá na velha teoria do mais baixo, que pode acabar por ser muito mais caro.

Faça uma análise à sua apólice de seguros. Se está confuso, ou se tem dúvidas, cá estamos para informar”, sublinhou Joseph Paiva, que a comunidade conhece graças ao profissionalismo no ramo de seguros e pelo seu envolvimento comunitário junto dos Amigos de Rabo de Peixe, organização a que já presidiu.

No ramos dos seguros, de referenciar o seguro automóvel que não apresenta grandes modificações “o seguro do carro quer seja contra terceiros ou contra todos os riscos, pouco modificou. As companhias no momento atual estão mais preocupadas com os seguros das casas. Por vezes faz-se muito barulho em que o seguro casa/carro na mesma companhia da facilidade ao cliente.

Na verdade nem sempre é assim. É uma ilusão. Não podemos esquecer que temos companhias de seguros, mais vocacionadas ou para o ramo automóvel ou para a propriedade”.

José Dutra

Empresário de sucesso no campo das pastelarias Dunkin Donuts

Com mais de 20 de pastelarias Dunkin’ Donuts José Dutra é mais um bem sucedido empresário neste campo.

O apreciador do sabor inigualável do café e donuts dos populares Dunkin Donuts ao fazer a sua paragem diária em Fall River, Cumberland ou Providence, pode ter pela frente uma iniciativa de Joe Dutra.

José Dutra é o exemplo do homem que deixou a ilha em procura de “novos mundos”. Conquistou a sua parte e vai constituindo o seu reinado como um dos grandes industriais da cadeia de pastelarias Dunkin’ Donuts.

Católico praticante, tem grande devoção pelo Senhor Santo Cristo dos Milagres sendo habitual ve-lo desfilarem na procissão da mudança da imagem do Senhor nas festas anuais em Ponta Delgada que atraem milhares de pessoas, assim como na procissão de domingo.

No caso específico, o Espírito Santo Mariense levado a efeito pelo Centro Cultural de Santa Maria em East Providence tem encontrado em José Dutra um grande benfeitor contribuindo para o sucesso que aquela organização lusa tem tido em Rhode Island.

O novo edifício o mais moderno das organizações lusas de East Providence é em parte o fruto do trabalho do ativo José Dutra.

Por tudo isto não admira que José Dutra tenha sido distinguido “Membro



Honorário” do Centro Cultural Mariense presidido por David Bairros sendo o segundo mariense a ser alvo de tal distinção. O primeiro foi D. António de Sousa Braga, Bispo de Angra e Ilhas dos Açores que de visita aos EUA e Canadá honrou com a sua presença esta merecida homenagem.

D. António de Sousa Braga, presenteou o homenageado com um quadro do Senhor Santo Cristo dos Milagres que o deixou vivamente comovido ao mesmo tempo que eram descerradas duas placas com o nome dos “Membros Honorários” no salão daquela centro cultural.

O tesoureiro estadual Paul Tavares, Conselheiro Municipal Norman Miranda (já falecido) Bill Castro em nome do Senador Daniel da Ponte, apresentaram ao homenageado diplomas de reconhecimento pelos excelentes serviços prestados no sentido de se manterem bem vivos nos Estados Unidos os costumes e as tradições da terra de origem.

Paulo J. da Rosa

médico dentista

Paulo J. da Rosa, médico dentista é o exemplo da força de vontade em ser o distinto profissional que conseguiu ser. Dividiu os estudos entre Portugal e os EUA tendo acabado por se formar neste último. Nasceu em Pawtucket, filho de pai natural do Faial e mãe de São Jorge.

“Os meus pais vieram para os EUA, mas andamos de malas aviadas em ambos os sentidos. A pré-primária foi tirada nos EUA. Desde a sexta ao décimo segundo em Portugal. A escola secundária foi concluída na Horta, Faial. De regresso aos EUA fui para a Universidade de Rhode Island onde tirei o bacharelato e depois para Wisconsin, onde tirei o curso de dentista”, salienta Paulo da Rosa, que acrescenta:

“A ciência sempre me apaixonou. A medicina não seria propriamente a minha grande atracção, mas em conversa com o dr. Teixeira, dentista natural do Faial em Pawtucket, acabaria por despertar em mim o interesse por aquela profissão”.

Foi o primeiro bolsheiro do convívio dos naturais dos Cedros, Faial.

“Já me encontrava na universidade e convidaram-me para a festa sem ter qualquer conhecimento que ia receber uma bolsa de estudos. O convívio naquele ano era presidido pelo meu padrinho José da Rosa. Foi uma agradável surpresa”, recorda Paulo da Rosa.

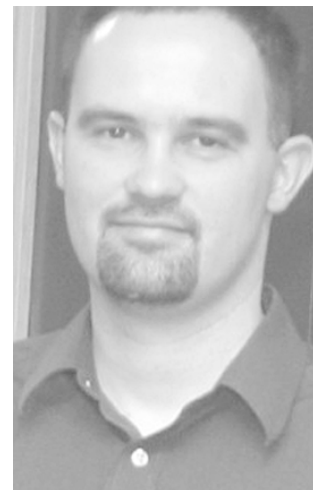
“Tenho presidido a estes convívios cedrenses e sempre oferecendo bolsas de estudo. Faço votos para que este apoio à educação académica se mantenha por muitos e bons anos”.

O seu consultório, agora na 20 Mill Street, Cumberland, RI, tem servido vasta clientela, não apenas portuguesa.

“Estava à procura de um lugar para abrir o meu consultório. Surgiu este em pleno “Valley Falls” no coração da numerosa comunidade portuguesa aqui radicada entre a igreja de Nossa Senhora de Fátima e o Clube Juventude Lusitana e não pensei duas vezes. Como a comunidade de Valley Falls não tinham um dentista português ao seu serviço e se essa mesma comunidade já me tinha apoiado não exitei em retribuir”.

A comunidade tem preferido os serviços deste consultório.

“Estou satisfeítissimo pelo apoio que a comunidade me tem dado. Como já era conhecido junto do dr. Teixeira, com quem trabalhei durante dois anos, tudo tem ajudado na minha carreira. Tenho sido referenciado através dos meus fregueses e a clientela tem aumentado. Estou muito satisfeito. O futuro o dirá, mas até aqui não podia escolher melhor. Nestes anos de atividade a percentagem de clientes portugueses está na ordem dos 85%. Sempre tive confiança no apoio da comunidade a que agora agradeço a preferência dada aos meus serviços”.



Manuel Pedroso

uma “instituição” comunitária

Manuel Pedroso é uma das “instituições” comunitárias cujo nome se tem projetado pelo mundo. Por estranho que possa parecer, o proprietário do popular Friends Market recebe no seu estabelecimento comercial da Brook Street em Providence desde o jardineiro da Brown University aos estudantes das mais diversas nacionalidades a professores catedráticos, embaixadores, secretários de estado e mais nomes sonantes onde teremos de realçar o nobel da literatura, o saudoso José Saramago, que acompanhado pelo ilustre professor catedrático e diretor do Departamento de Estudos Luso Brasileiros da Brown University, Onésimo Teotónio Almeida, visitou o popular Friends Market.

Mas no meio de todos estes não podemos esquecer

a comunidade anónima, que, vinda das mais diversas regiões de Portugal Continental, Madeira e Açores encontram naquele popular estabelecimento comercial do bairro de “Fox Point” o seu local de abastecimento e informação.



“Vim “descobrir” os EUA em 1943, deixando para trás Porto de Mós, Alvados, que mais tarde se tornaria famoso pelas grutas aí descobertas.

Não vim encontrar a América que é hoje. Todo o mundo evoluiu e os EUA são disso o maior exemplo. A primeira coisa que me vi obrigado a fazer foi encontrar um trabalho para

poder sobreviver. A construção naval estava no auge no “Shipyard” em Providence e foi precisamente aí que fui encontrar a primeira ocupação”, afirma Manuel Pedroso, para acrescentar:

“A comunidade começava a tomar forma nas áreas em que se encontra hoje bem enraizada. Providence, Pawtucket, Cumberland, Central Falls, Fall River, New Bedford já se erguia com orgulho a bandeira portuguesa. Se não vêm hoje os montantes de outros tempos é porque não deixam. A América continua a ser uma terra com que toda a gente sonha”, esclarece Manuel Pedroso, que recorda a sua vinda para os EUA.

“Vim de Portugal com armas e bagagem e levantei arraial aqui em Fox Point (bairro de grande percentagem portuguesa em Providence) e passados 57 anos ainda cá me encontro”, conclui Manuel Pedroso.

Colonial Bakery celebra 100 anos em Cumberland

Os pastéis de nata continuam a ter o toque mágico de Albertino Duarte, de 87 anos, pioneiro daquelas delicias nesta região

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

A Colonial Bakery, propriedade de Angelina e Manny Mello, situada no 185 da Broad Street, Valley Falls, Cumberland, ultrapassou a bonita marca do centenário.

Aliado a esta efeméride temos uma outra não menos relevante e esta em termos de pastelaria bem portuguesa. Os famosos pastéis de nata, oriundos de Belém, encontraram eco, ou melhor quem os desse a conhecer à comunidade e com um êxito com cerca de meio século. Albertino Duarte, de 87 anos, foi o pioneiro daquela especialidade, que hoje ajudou a celebrar os 100 anos da Colonial Bakery, a primeira a confeccionar os célebres pastéis de nata em RI e MA.

Albertino Saraiva Duarte é natural de Quintela de Azurara, uma das aldeias em torno da cidade de Mangualde, com notórios focos de progresso.

“Vim para os EUA a 20 de agosto de 1972. Entrei para a Colonial Bakery a 13 de janeiro de 1973. Antes de chegar a Cumberland estive dois meses em Newark, NJ e dois em New York. Tinha um familiar em Newark, professor, cujos pais residiam aqui. Comecei a vir com ele visitar os pais e comecei a gostar mais deste ambiente sossegado do que todo aquele movimento em Newark e New York”, começa por nos dizer Albertino Duarte, que adora conversar, principalmente quando encontra um conterrâneo.

“Deixei Quintela aos 22 anos e a minha experiência como pasteleiro começou a ser adquirida numa pastelaria pequena em Lisboa, junto à maternidade Dr. Alfredo da Costa. Daí fui para a famosa pastelaria Versalhes, na Avenida da República. Convém sublinhar que as pastelarias eram do mesmo patrão. Foi ali

“naquela escola da especialidade” que aprendi tudo que sei de pastelaria”, prossegue Albertino Duarte, falando com um entusiasmo, com que dá prazer conversar.

A vinda para a América, era, é e continuará a ser um sonho que baila na mente de milhares de portugueses, mas que nem todos conseguem realizar.

Albertino Duarte foi um desses felizardos.

“Vim para os EUA, com um contrato de trabalho para New Jersey. Deixei atrás a esposa e filhos, mas com tudo pronto para o embarque. Em Newark, NJ comecei a trabalhar na Pita’s



O pasteleiro Albertino Duarte e o proprietário da Colonial Bakery, Manny Mello, exibem uma travessa de pastéis de nata mesmo acabada de sair do forno e confeccionados por aquele octogenário.



Bakery. Estive três meses, mas não gostei. Fui para New York, mas as coisas teimavam em não correr bem”, prosseguiu Albertino Duarte, que viu finalmente o sol dos EUA brilhar, mas em Rhode Island.

“Dentro de um ambiente, mais ao meu gosto, arranjo trabalho na Colonial Bakery, quando, quer em Rhode Island, quer em Massachusetts, não se ouvia falar num pastel de nata.

Comecei a trabalhar ainda com a família Gonsalves. E vai de lançar os pastéis de nata. O impacto foi de tal forma que tínhamos encomendas semanais para Fall

River e New Bedford na ordem de mais de 50 dúzias”, prossegue Albertino Duarte, que se tornou dos melhores pasteleiros em iniciativas lusas pelos EUA. Se bem que na situação de reforma, Albertino Duarte, com os seus 87 anos, não prevê abandonar a profissão de pasteleiro tão cedo: “Isto além de ser uma coisa que gosto de fazer, de ter uns excelentes padrões, é uma forma de me manter ativo. Vou continuar até poder e os padrões assim o desejarem”, concluiu Albertino Duarte.

O casal Angelina e Manny Mello são dois empresários bem sucedidos no campo da

panificação e pastelaria.

“A padaria conhece o maior êxito servindo pão de todas as qualidades e de excelente confeção. Se Albertino Duarte, por certo o profissional de pastelaria mais famoso e conhecido em RI e MA através dos famosos pastéis de nata de que por aqui foi pioneiro, não podemos esquecer o famoso Bolo Rei, outra especialidade deste famoso pasteleiro. Convém salientar que os produtos confeccionados aqui nos EUA por gente que sabe, que teve “escola” em Portugal, são de extrema qualidade, mantendo aquele gostinho especial das origens. Os pastéis de nata em Portugal continental são como as queijadas da vila para o açoriano.

“As queijadas são aqui distribuídas fresquinhas, os pastéis podem ser saboreados à saída do forno na Colonial Bakery em Cumberland”, começou por dizer Manny Mello, natural da Ribeira Quente e quem conhecido o sucesso no campo empresarial da panificação, casado com Angelina Mello, natural do

Nordeste.

“Quando abrimos a padaria Helena Dias, disse-nos que Albertino Duarte era um profissional sem igual, nesta região na confeção dos pastéis de nata, que havia trabalhado aquando dos antigos proprietários. Fizemos o convite e ele aceitou imediatamente e a padaria conheceu um lufada de ar fresco, não obstante a idade deste profissional. Adora fazer parte da nossa equipa. Fala no Sporting e no Benfica e mantém a juventude de um grande profissional”, diz, prestes a concluir, Manny Mello, que nos acrescenta:

“A confeção dos pastéis de nata está na ordem das 50 dúzias diárias, com aumento para os fins de semana e ocasiões especiais, como sejam o Thanksgiving, Natal, Passagem de Ano e Páscoa, onde a confeção duplica”, concluiu Manny Mello.

Mas A. Duarte consegue encher as vitrines da Colonial Bakery, além dos pastéis de nata, bolas de berlim, bolos de coco, sonhos, pão de ló, bolos de feijão, queijadas de coco... Faça como São Pedro, vá ver para crer.



O casal Manny e Angelina Mello e os filhos.



Colonial Bakery

A casa dos pastéis de nata nesta região

Pão fresco diariamente • Pastelaria variada, café, etc...

ESPECIALIDADE DA CASA: Pão caseiro

Os proprietários Emanuel Melo e Angelina Melo saúdam os paroquianos da igreja de Nossa Senhora de Fátima pela forma como continuam a manter viva esta tradição religiosa em Cumberland!

185 Broad Street, Cumberland, RI

401-728-7770

www.colonialbakery.net

2014

Festa

66th Anniversary

Our Lady of Fatima • 438 Winsor St. Ludlow MA

SEXTA 29 DE AGOSTO

- 6:00 PM ABERTURA DA FESTA 2014
- 8:00 PM Atuação do artista Noah Lis (como visto no programa "The Voice") www.noahlis.com
- 9:00 PM Artista Ray Guillemette Jr's apresenta Double Dynamite
- A Ray of Elvis and King Kountry! www.bionicevis.com
DJ Jose Lopes

SÁBADO 30 DE AGOSTO

- 4:00 PM Missa na igreja de Nossa Senhora de Fátima
- 5:00 PM Abertura do Pavilhão e Carrosséis
- 7:15 PM Atuação do Rancho Folclórico do Clube Português de Hartford, CT
- 8:00 PM Atuação do artista Nelson acompanhado pela sua banda
- 10:00 PM Atuação do artista David Garcia vindo de Paris, França

DOMINGO 31 DE AGOSTO

- 11:00 AM Missa Campal em Português celebrada pelo D. Ildo Fortes Bispo de Cabo Verde seguida pela Oração no Jardim Memorial de Nossa Senhora

Domingo 10:50am - 9:30pm Transmissão em directo 90.7FM WTCC www.wtccfm.org

- 1:00 PM Abertura da Capela dos Pastorinhos e Exposição dos Presépios
- 3:30 PM Atuação da Banda Filarmónica "Ludlow Community Band"
- 4:00 PM Atuações dos Ranchos Rancho Folclórico do Portuguese Cultural Centre Of Mississauga, ON Canada, Rancho Folclórico do Clube Social Português Pawtucket, RI
Convívio Anual das Concertinas
- 5:30 PM Sorteio da Rifa Anual 1º Prémio
- Viagem de ida e volta a Portugal (cortesia da Ludlow Travel Agency)
- 6:30 PM Missa Campal celebrada em Inglês seguida pela Procissão Solene de Velas em honra de Nossa Senhora
- 9:15 PM Coroação da Rainha da Festa
Atuação dos artistas "SONS DO MINHO" vindos directamente de Viana do Castelo, Portugal
www.sonsdominho.com

Canto por Gosto
SONSdoMINHO
CONCERTINAS E DESGARRADAS



Patrocinado por



SEGUNDA 1 DE SETEMBRO

- 1:00 PM Abertura do pavilhão e Carrosséis
Especial 1pm to 6pm - Preço Único para todos carrosséis
Música e arraial com International Disc Jockey DJ Jim Malaquias
- 9:00 PM ENCERRAMENTO DA FESTA 2014



CLUBE SOCIAL PORTUGUÊS

Picnik Annual

131 School Street - Pawtucket, RI

SEXTA-FEIRA, AGOSTO 22

5:00 PM

ABERTURA DA COZINHA CHURRASQUEIRA E BAR
AO AR LIVRE C/ FRANGO CHURRASCO, ESPETADAS
SARDINHAS, CALDO VERDE, BOROIA, QUERMESSE ETC.

7:00pm

"IRMÃOS JUSTINO"

ESPETÁCULO com **"NELIA"**



SÁBADO, AGOSTO 23

1:00 PM

ABERTURA DA COZINHA CHURRASQUEIRA
E BAR AO AR LIVRE C/ FRANGO CHURRASCO
ESPETADAS, SARDINHAS
CALDO VERDE, BOROIA, QUERMESSE ETC.

FESTIVAL DE FOLCLÓRICO (5pm - 7pm)

Rancho Folclórico do Clube Social Português

7:30pm Entretenimento

"JORGE NETO" e "OS PECOS"

9:00pm

Show com **"LEGACY"**



DOMINGO, AGOSTO 24

ABERTURA DA COZINHA (12:00pm)_
CHURRASQUEIRA AO AR LIVRE, COM A
TRADICIONAL "DOBRADA" E "ARROZ DE GALINHA"
E OUTROS PRATOS DA COZINHA REGIONAL
PORTUGUESA Pra LEVAR PARA CASA,
TRAGA O SEU "TUPPERWARE"

FESTIVAL DE FOLCLÓRICO (3pm-7pm)

Rancho Folclórico Clube Juventude Lusitana

Amigos da Despensa de Rabo de Peixe

Grupo Folclórico do Clube Português de Cranston

Rancho Folclórico do Clube Social Português

Antes e depois musica brilhantada pelo **"DJ STEVE GONSALVES"**

**VENHA E TRAGA TODA A SUA FAMÍLIA PARA MOMENTOS AGRADÁVEIS!!!!
HÁ BARRACAS DE DIVERTIMENTO PARA TODAS AS IDADES!!!!!!**



O Restaurante do CSP estará aberto durante os três dias com pratos especiais,
bem assim como as tradicionais barracas: FRANGO DE CHURRASCO, BACALHAU À ZÉ DO PIPO
ESPETADAS, SARDINHAS, CALDO VERDE, HOT DOGS, HAMBURGERS, DOBRADA, FILHOSES, etc.....

Em Fall River

“Preservation Award” para Michael Benevides da Portugalia Marketplace, sublinhando um trabalho de grande qualidade

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Michael Benevides viu o seu esforço de preservação das antigas instalações da Norbert Manufacturing em Fall River, na Bedford Street, onde surgiria a moderna Portugalia Marketplace, ser coroada com o “Preservation Award”.

Esta distinção vem ao encontro do instinto arquitetónico de Michael Benevides e gosto pelo manter viva as obras do passado, que atestam uma época que deve ser preservada.

E foi dentro deste sentido de preservação que nos dizia em entrevista antes da inauguração: “Vou manter o esplendor desta construção. Nunca foi minha intenção cobrir ou demolir as estruturas. São a herança viva das velhas fábricas em Fall River, que deram trabalho a milhares de pessoas, tal como a Norbert Manufacturing, que data de 1923. É um pilar de uma época, que dista mais de 90 anos, dos tempos atuais. Possivelmente haverá ainda quem ali tenha ganho a sua vida, ou pelo menos familiares. É tudo isto que preservamos”, disse ao PT Michael Benevides, uma segunda geração, de pais, Fernando e Maria Benevides, oriundos da Candelária, São Miguel.

“Uns pais que acreditaram no meu projeto de dotar a comunidade de algo inédito. Direi que foi o tornar de um sonho realidade”, prossegue Michael Benevides, que temos visto em destacadas iniciativas comunitárias, sublinhando a sua posição no mundo empresarial luso.

Mas a Portugalia Marketplace não apareceu da noite para o dia, foi um longo projeto, tal como nos dizia, nos dias anteriores à inauguração: “Foi um projeto de dois anos, com um orçamento, calculado em 2 milhões de dólares”, disse Michael Benevides, que nos apresenta um belo edifício onde as linhas arquitetónicas se mantivera. As arcadas com que se depara logo à entrada, as madeiras, os caibros, tudo foi devidamente conservado, mantendo uma era arquitetónica e ao mesmo tempo a adesão das novas tecnologias, numa simbiose perfeita e alvo dos melhores elogios, por parte de Preservation Society of Fall River. Esta associação presenteou Michael Benevides com o Commercial Property Preservation Award, pela sua visão e determinação em preservar uma estrutura datada de 1923, ao mesmo tempo que lhes deu vida, cor e alegria, mas tudo dentro dos 90 anos do edifício, sem adulterar a sua construção.

Isto bem pode ser tomado como exemplo para outros projetos de outros empresários, salvando os velhos pilares da velha cidade dos teares, em vez de novas construções.

Esta iniciativa representou além de mais uma conquista da presença lusa na “cidade mais portuguesa dos EUA”, a revitalização de um espaço que se não fosse assim, iria degradar-se lentamente, acabando por dar uma imagem pouca abonatória à cidade.

A Portugalia Marketplace é o aproveitamento de uma das muitas fábricas de tecelagem que contribuiu para os momentos áureos de uma cidade, e em que os portugueses têm feito milagres de recuperação.

Mas este movimento empresarial tem a mão de uma segunda geração, aquela em que muitos não acreditam, mais que tem dado provas de grandes iniciativas, tal como esta da Portugalia Marketplace.

Mike Benevides é disto um exemplo. Fall River atravessa uma era de recuperação empresarial por parte de uma segunda geração. Mas quem é. O que fez. Será aqui



Michael Benevides exhibe o diploma de “Preservation Award” da Portugalia Marketplace em Fall River.

que o estudioso de amanhã virá encontrar os dados, referente a este movimento empresarial.

Mike Benevides era o fulcro do grande projeto. Foi o desenhador, foi o coordenador da reconstrução, foi o orientador da disposição dos prateleiros e produtos.

“Tal como uma grande maioria dos aqui presentes sabe, esta companhia teve o seu início já lá vão 25 anos, a vender café de um armazém improvisado numa garagem de três carros.

Ao caminhar pelo novo Portugalia Marketplace, mesmo eu, sinto dificuldade em acreditar, como foi possível atingir o êxito hoje aqui inaugurado. Temos de agradecer a muita gente pelo sucesso que conseguimos...”, começou por dizer Mike Benevides, um exemplo de uma segunda geração empresarial.

“Primeiramente quero agradecer ao mayor Flanagan pelo contínuo apoio no desenrolar deste projeto. Ao departamento do desenvolvimento económico pela sua contínua assistência.

Ao arquiteto Joanne Bentley, construtor Roy Cabral e Tony Alberto, desenhador de gráficos, Joe Faria por terem acedido às minhas sucessivas alterações ao longo de todo o projeto”, prosseguiu Mike Benevides, que bem se pode orgulhar de ter dotado Fall River de um novo espaço, um espaço diferente.

“Uma palavra de agradecimento e boas vindas à nossa “manager” Rosa, por ter sido um grande reforço à nossa equipa. A toda a nossa equipa de trabalho, novos e os já existentes pela sua lealdade e dedicação. A toda a nossa família e amigos pelo amor e o ter acreditado, no que seríamos capazes. Para os meus pais Fernando e Maria Benevides pelo facto de terem acreditado em mim e terem-me dado a oportunidade de realizar o meu sonho. Para a minha irmã Jennifer um grande obrigado pelo excelente trabalho desenvolvido. Para a minha esposa Sandrine e meus filhos Julien, Sofia e Sebastian obrigado pelo apoio e sacrifício. Mas no meio de tudo isto, está a lealdade dos nossos fregueses, sem os quais não poderíamos estar hoje aqui. Estamos aqui para toda a cidade de Fall River, oferecendo um experiência única, com profissionalismo de serviço”, concluiu Mike Benevides, deixando transparecer a alegria do ver de portas abertas a conclusão de um projeto que veio enriquecer

desta iniciativa dos meus pais. Gradualmente fui aprendendo com os seus conhecimentos. Eu cresci com o negócio e chegou-se à conclusão que o local onde nasceu a Portugalia Imports era pequeno para responder às exigências da comunidade”, disse na altura ao PT, quando ainda se ultimavam os preparativos para a grande abertura e uma grande aposta, numa segunda geração.

“Sendo uma segunda geração tentei criar um espaço capaz de atrair a minha faixa etária. Vamos conservar o que melhor temos em termos de produtos portugueses. Bacalhau, azeite, conservas e ao mesmo tempo, oferecer algo diferente como seja um espaço de convívio. Pela primeira vez vamos oferecer cervejas e vinhos, no que se pode considerar um aventura para nós”, prossegue o jovem empresário.

“Tem sido um projeto que vem tomando forma ao longo de dois anos. Foram dois anos de grandes desafios, dado que o novo Portugalia, surge da restauração de uma antiga fábrica. É um velho edifício, mas com um coração novo. Teria sido mais fácil, demolir o velho e construir um de raiz”, disse Mike Benevides. Fernando Benevides foi o mentor desta empresa. Começou pequenino. Foi crescendo dentro do espaço que criou.



EXPERIENCE A WORLD OF DIFFERENCE

489 Bedford Street
Fall River, MA 02720
508.679.9307
PORTUGALIAMARKETPLACE.COM

Finalmente...
chegou a Fall River

O melhor
“Ponto de encontro”
da comunidade

**Produtos de qualidade, frescos
e com sabor a Portugal...**

Mercearia • Churrasco • Queijos • Pão • Café • Doces • Vinhos • Cervejas • Artesanato






Pratos cozinhados
diariamente para comer
no local ou para
“take out”

Vendemos a nossa própria marca de pimenta moída e inteira • cebola cortada



Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais.
Fazemos entregas

ALJUSTREL. As origens da vila de Messejana foram evocadas durante as Festas de Santa Maria, com uma animação histórica. A atual vila, cuja designação vem do tempo dos mouros, chegou a ser 'palco' de uma estada de quatro dias de D. Sebastião, em 1573, durante a qual se realizaram três touradas, o que fez com que essa seja hoje considerada como "uma das mais antigas tradições desta freguesia". A animação histórica "Messejana Árabe", que recordará a presença dos mouros na povoação, atividades taumáquicas, jogos tradicionais, animação infantil e música vão ser alguns dos pontos altos dos festejos, a par do programa religioso, que inclui cortejo e procissão.

AVIS. Foram inaugurados dia 15 dois importantes equipamentos culturais no município: o Centro Interpretativo da Ordem de Avis e o Museu do Campo Alentejano. Situados no Convento de S. Bento de Avis (foto em baixo), constituem dois locais de visita obrigatória para quem pretende conhecer um pouco mais da História do país e do concelho, em particular, ao longo dos séculos, sob duas perspetivas distintas mas igualmente relevantes na valorização e salvaguarda do património histórico, cultural e etnográfico.



CASTELO DE VIDE. Um grupo de arqueólogos e investigadores está a desenvolver um conjunto de trabalhos de investigação sobre os modos de vida das comunidades camponesas naquele território entre os séculos V e XII. A operação, que arrancou este mês e se prolonga até 2017, integra o projeto de investigação plurianual em arqueologia, povoamento rural alto-medieval no território de Castelo de Vide (foto em baixo), sendo dirigido pela investigadora Sara Prata, do Instituto de Estudos Medievais da Universidade Nova de Lisboa.



ODEMIRA. A 3.ª edição da Feira da Caça Maior do concelho vai decorrer nos dias 13 e 14 de setembro, em S. Teotónio, no Parque de Feiras e Exposições. O certame vai contar com a presença de empresas e de associações do setor, exposição de cães de matilha e de troféus, momentos de debate, gastronomia e animação musical. Demonstrações de caça com cães de parar e de falcoaria, um concurso de matilhas e um concurso de podengos são outros dos pontos altos da feira, com a receita proveniente das entradas a reverter a favor dos Bombeiros Voluntários de Odemira.

OLIVEIRA DE AZEMÉIS. Os 500 anos do Foral de Figueiredo e Bemposta, que antecede a formação deste concelho, foram celebrados com uma cerveja artesanal "Rey", cuja produção limitada esteve disponível no fim-de-semana no mercado quincentista local. A confeção da "Rey" segue a tradição belga e cumpre, aliás, as recomendações dos fabricantes do século XVI, recorrendo apenas aos ingredientes permitidos pela Lei da Pureza da Cerveja, publicada na Alemanha em 1516. Quanto ao foral de Figueiredo e Bemposta, foi assinado a 15 de agosto de 1514 pelo rei D. Manuel e definia que o concelho integrava os territórios hoje correspondentes às localidades de Branca, Canelas, Fermelá, Palmaz, Pinheiro da Bemposta, Ribeira de Fráguas, Salreu e Travanca. A partir de 1779, o concelho da Bemposta passou a coexistir com o então criado município de Oliveira de Azeméis. Em 1855, os territórios da Bemposta foram reorganizados e distribuídos pelos concelhos Oliveira de Azeméis Albergaria-a-Velha, Águeda e Estarreja.

PENAFIEL. Uma unidade de abate clandestino foi desmantelada em Oldrões. Foram, ainda, apreendidos nessa exploração pecuária, 93 animais, entre suínos, ovinos e bovinos, informou aquele órgão de polícia criminal. Os animais, que estavam a ser abatidos, destinavam-se a entrar no circuito comercial para consumo público, durante as festividades de verão na região realizadas no próximo fim-de-semana. O valor dos animais apreendidos ascende a cerca de 8.000 euros.

Estudo "Remigr"

Emigrações portuguesas são hoje menos definitivas

As emigrações recentes de portugueses são menos definitivas, registando-se frequentes saídas e reentradas no país, o que significa que Portugal "não está a perder os seus melhores recursos para sempre", disse à Lusa o coordenador de um estudo nacional.

"Os movimentos migratórios, hoje, são provavelmente mais rápidos e certamente mais circulares que eram no passado. Em vez de os portugueses irem lá para fora, passarem uma vida inteira e depois eventualmente virem passar a reforma a Portugal, o que encontramos hoje são muitas saídas de pessoas muito jovens, por vezes muito qualificadas, mas com posteriores reentradas", afirmou João Peixoto, professor catedrático no Instituto Superior de Economia e Gestão da Universidade de Lisboa (ISEG), coordenador do estudo "Remigr", que pretende estudar o fenómeno das migrações portuguesas desde o início do século XXI.

Para o responsável, não está em causa "uma perda definitiva, para sempre".

"Nos anos 60, as pessoas emigravam para França e encontravam empregos para a vida toda. Isso hoje já não existe e por isso é normal que os trajetos sejam muito mais precários. As pessoas arranjam trabalho lá fora, ficam lá algum tempo em trabalhos mais ou menos precários e depois ou vão para outro país ou regressam a Portugal ou mudam de emprego", explicou.

Estes são dados baseados no último recenseamento nacional, de 2011, que "transmitem algum otimismo".

"Grande parte do pânico mais recente em relação às saídas tem a ver com a possibilidade de estas saídas serem definitivas e permanentes e de o país estar a perder para sempre os seus melhores recursos. Não é isso que nós vemos", garantiu.

Esta é uma realidade que um grupo de investigadores de quatro faculdades nacionais quer agora aprofundar, num projeto que pretende fazer um "retrato o mais fiel possível", disse à Lusa João Peixoto.

Intitulado "Remigr", o projeto é financiado pela Fundação para a Ciência e Tecnologia e reúne especialistas em migrações do Centro de Investigação e Sociologia Económica e das Organizações, do ISEG, e do Centro de Estudos Geográficos, do Instituto de Geografia e Ordenamento do Território, ambos da Universidade de Lisboa; do Centro de Estudos Sociais, da Universidade de Coimbra, e do Centro de Investigação e Estudos de Sociologia, do ISCTE, do Instituto Universitário de Lisboa.



"Os Emigrantes", quadro do pintor açoriano Domingos Rebelo.

"Queremos apanhar um retrato da emigração portuguesa tão fiel quanto possível sobre as saídas após a viragem do século", disse o coordenador, que afirmou que o expectável é que "a maior parte sejam muito recentes", sendo certo que "as saídas nunca pararam e, agora, aumentaram".

Os dados estatísticos "mostram ainda que os não licenciados continuam a ser os que mais saem do país", afirmou.

Além da emigração dos portugueses, o estudo pretende também perceber "em que medida estas pessoas mantêm relações com Portugal, seja na perspetiva de regresso, de férias, de investir em Portugal ou fazer negócios", referiu.

O projeto está a basear-se nos dados estatísticos disponíveis, nomeadamente o censo de 2011, e num inquérito online, que está disponível na página da internet do projeto (www.remigr.pt), e que pode ser preenchido por qualquer pessoa.

Em cerca de dois meses, o inquérito já reuniu cerca de três mil respostas, mas continuará disponível até ao outono, disse João Peixoto, que conta ter os primeiros resultados provisórios do trabalho no final deste ano.

Por fim, o trabalho passa ainda pelo seguimento mais detalhado da realidade em quatro países - Reino Unido, França, Brasil e Angola -, onde os investigadores vão contactar as embaixadas, consulados, associações de emigrantes e pontos de encontro.

"Os portugueses estão de facto em quase todos os países. A diáspora portuguesa continua a ser gigantesca, continuamos a ir para tudo quanto é lado", disse.

O trabalho deverá estar concluído em meados de 2015.

Faleceu Pires Veloso



O general António Pires Veloso, um dos protagonistas do 25 de Novembro de 1975, morreu dia 17.

Pires Veloso, que ficou conhecido como "vice-rei do Norte", nasceu em Gouveia em 1926. Nomeado governador de São Tomé e Príncipe, 18 dezembro 1974, e depois alto-comissário para a descolonização daquele território, até à independência, 12 julho 1975.

Enquanto governador militar do Norte foi um dos principais intervenientes no contragolpe militar de 25 de Novembro, que pôs fim ao "Verão Quente" de 1975. Em 1980, candidatou-se à Presidência da República como independente, eleições em que Ramalho Eanes foi reeleito.

Realizou-se em Fátima, a semana passada, a 42.ª Semana Nacional das Migrações subordinada ao tema "Migrações, rumo a um mundo melhor". Estas celebrações ficam marcadas pela participação de um grande número de emigrantes portugueses de férias em Portugal. Inscreveram-se no serviço de peregrinos 33 grupos, de 12 países, para participar nas cele-



brações, que foram presididas pelo bispo da Diocese do Porto, António Francisco dos Santos.



O Porto e o norte de Portugal (Guimarães e a paisagem das margens do rio Douro) são cenário de um 'spot' publicitário que está a ser filmado para o canal de televisão britânico ITV. O anúncio vai para o ar em setembro e vai ser transmitido durante duas semanas: três vezes no programa "Good Morning Britain" e duas vezes no "The Lorraine Show"; programas com audiência de 1.6 milhões de telespetadores. Na foto, o apresentador da ITV, Andi Peters, no Porto durante as filmagens.

Foto de PR Wave



O jornalista Emídio Rangel, fundador da TSF e ex-diretor-geral da SIC e da RTP morreu dia 13, aos 66 anos, vítima de doença prolongada.

Igreja do Monte, no Pico tem uma nova imagem

A Igreja do Monte tem a partir de agora uma nova imagem. A imagem do Senhor Santo Cristo do Monte foi construída e doada por Fábio Silveira, um artista autodidata natural do lugar do Monte, freguesia da Candelária.

A imagem do Senhor Santo Cristo do Monte é feita em madeira e a capa foi oferecida pelo padre André de Resendes e por Maria Anjos Resendes.

Segundo o padre André Resendes, a doação da imagem obrigou à construção de uma nova capela na Igreja.

A bênção e a entronização da nova imagem realizou-se dia 14, ao final do dia depois de uma pequena procissão que teve início na Ermida do Espírito Santo e que terminou na Igreja.

A comunidade do Monte tem cerca de 100 pessoas e a Igreja conta a partir de agora com dez imagens.

Fonte: Rádio Pico



Museu do Pico homenageia Mestre João Silveira Tavares

O Museu do Pico inaugurou ontem, na Galeria do Museu dos Baleeiros, nas Lajes do Pico, uma exposição biográfica e documental intitulada “Mestre João Silveira Tavares – Homenagem ao construtor picoense de botes baleeiros açorianos”.

Esta mostra pretende dar a conhecer um dos grandes carpinteiros navais de botes baleeiros dos Açores, através de um conjunto de painéis sobre a vida e obra do Mestre João Silveira Tavares, marcada por uma intensa atividade, tanto a nível nacional como internacional.

A exposição, que estará patente até 28 de setembro, permite também ao Museu do Pico divulgar e afirmar a cultura baleeira, enquanto conjunto de saberes, técnicas, processos, métodos e materiais, no domínio do Património Cultural Imaterial.

Antiga fábrica da baleia no Faial recorda inauguração com exposição de gravuras

A antiga Fábrica da Baleia do Porto Pim, na ilha do Faial, foi inaugurada a 30 de agosto de 1942 e, passados 72 anos, o atual museu vai celebrar a data com uma exposição de gravuras.

“Vamos inaugurar no dia da fábrica, que é 30 de agosto, uma exposição de gravuras do artista faialense Rogério Silva, em colaboração com o Museu de Angra do Heroísmo”, afirmou à Lusa Carla Dâmaso, do Observatório do Mar dos Açores (OMA), entidade que gere o atual museu.

A Fábrica da Baleia de Porto Pim, inicialmente propriedade da Sociedade Industrial Marítima Açoreana Lda., começou a ser construída em 1941 e em 1942 começou a laborar em fase experimental, tendo durante os 30 anos de laboração produzido 44 mil bidões de óleo, derivado de 1.940 cachalotes.

Com o declínio mundial da indústria baleeira, a fábrica acabou por fechar portas em 1974. O complexo fabril foi adquirido pelo governo regional seis anos depois com objetivo de ali instalar o Departamento de Oceanografia e Pescas e uma escola de pesca, o que nunca se chegou a realizar. Depois de quase duas décadas de degradação do edifício e da sua maquinaria, a fábrica, classificada como Imóvel de Interesse Público em 1984, foi alvo de obras de restauro e de beneficiação, passando o complexo industrial a funcionar como museu, para permitir a compreensão da importância histórica, económica e social da atividade baleeira nos Açores.

O museu tem uma exposição permanente, que conta com muita da maquinaria original e vários espaços onde decorriam as várias fases de processamento integral dos cachalotes.

O museu, que funciona das 10:00 às 18:00, tem entrada gratuita até aos 12 anos, custando o bilhete por adulto três euros.

Vila do Corvo vai ser transformada em Ecomuseu

O governo regional vai avançar em setembro com a transformação de Vila do Corvo num ecomuseu. O objetivo é recuperar o centro histórico do Corvo e promovê-lo como destino turístico.

O centro histórico de Vila do Corvo, onde reside toda a população da ilha, pouco mais de 400 pessoas, foi classificado como “conjunto de interesse público” em 1997.

Segundo a secretaria regional da Educação e Ciência, até aqui esta classificação não tem produzido benefícios relevantes na qualidade de vida dos corvinos.

O projeto do Corvo surge na sequência de uma resolução do PPM aprovada no ano passado pelo parlamen-



to açoriano que pedia a instalação de um museu na ilha. Em declarações à

agência Lusa, Paulo Estêvão, deputado regional do PPM, congratulou-se com

o resultado, que considerou “muito ambicioso”.

Fontes: Lusa/Rádio Pico

Exposição “O Nosso Trajo: aspetos da vida jorgense” no Museu Francisco de Lacerda

A exposição intitulada “O Nosso Trajo: aspetos da vida jorgense” abriu ao público no Museu Francisco de Lacerda, na Calheta, São Jorge, no passado dia 08. A exposição, patente até 31 de dezembro de 2015, inclui variados trajes, desde o traje de cerimónia até ao traje de trabalho.

Com esta atividade pretende-se dar aos visitantes uma visão retrospectiva da indumentária de um povo, que, de acordo com as suas possibilidades, prezava por ter uma ‘vestimenta do domingo’, para se apresentar com dignidade no seio da sua comunidade.

Os trajes expostos



são fiéis reproduções dos originais, confeccionados apenas com materiais dos teares da ilha de São Jorge, nomeadamente lã e baeta, resultando de um exaustivo trabalho de pesquisa e recolha levado a cabo pelo

Grupo Etnográfico da Calheta, fundado em 1979.

A seleção de peças expostas faz parte da indumentária do Grupo Etnográfico da Calheta, atualmente sem atividade, e que estavam em depósito no

Museu Francisco de Lacerda.

Pode consultar este e outros eventos na Agenda Cultural do portal da Cultura Açores, da direção regional da Cultura: www.culturacores.azores.gov.pt

Ainda há casos por resolver de casas afetadas por incêndios há um ano no Funchal

O presidente da câmara municipal do Funchal, Paulo Cafôfo, disse, dia 15, que a maioria das 20 casas que foram afectadas pelos incêndios há um ano estão recuperadas, mas admitiu que ainda existem casos por resolver.

Na madrugada de 16 de agosto do ano passado, 20 casas foram atingidas pelos incêndios que lavram no concelho do Funchal, sobretudo na freguesia do Monte, nas zonas Tílias, Lombos e Lajinhas, onde 11 habitações ficaram totalmente destruídas e nove tiveram danos parciais. Foi necessário realojar mais de duas dezenas de pessoas nas instalações militares, e os 200 doentes internados no Hospital dos Marmeleiros e algumas dezenas de residentes naquelas zonas chegaram a ser evacuados, tendo ardido uma área de cerca de 55 hectares, entre as quais parte do Parque Ecológico do Funchal.

O presidente do principal município da Madeira salientou que a autarquia tem “adotado sempre um plano de prevenção de incêndios, com vigilância dos bombeiros”, utilizando com viaturas e homens, nomeadamente nas zonas mais críticas identificadas, o que tem permitido “debelar de imediato” os focos que têm surgido.

Outro aspeto que tem merecido a atenção da câmara do Funchal é o problema das vastas áreas privadas com mato “intenso e denso”, referiu.

Paulo Cafôfo acrescentou que “a camara tem notificado diversos proprietários e, nalguns casos até se substituiu aos privados na limpeza de algumas zonas”.



Pinturas de Portas na zona Velha do Funchal: A zona histórica da cidade do Funchal, mais conhecida por “Zona Velha”, tem vindo a ser um centro de arte pública que dinamiza uma das zonas mais emblemáticas da baixa funchalense tornando-se num pólo de atração cultural ainda mais significativo depois de vários artistas amadores terem pintado várias portas daquela localidade que são autênticas obras de arte.

Foto: Homem de Gouveia/Lusa

Secretário dos Assuntos Sociais da Madeira no Brasil

O secretário regional dos Assuntos Sociais da Madeira, Francisco Jardim Ramos, efetuou uma visita oficial ao Brasil, de 15 a 19 de agosto, marcando presença nas comemorações do Dia da Madeira, que naquele país é comemorado pela comunidade emigrante a 15 de agosto, em simultâneo com a festa em honra de Nossa Senhora do Monte, a padroeira da ilha.

MELTING POT

Wampanoag Lopes

O Conselho dos Velhos da tribo índia Wampanoag esteve reunido o mês passado em Mashpee, no Cape Cod. A tribo tem cerca de 1.500 membros e é uma das 566 tribos reconhecidas pelo governo federal. O assunto mais premente dos Wampanoags é o casino que há anos vêm tentando construir no sueste de Massachusetts e que já esteve previsto para New Bedford, Fall River e Taunton, e ainda não se sabe se e onde será construído. Além disso, existe também a tribo Aquinnah Wampanoag, de Gay Head, na ilha de Martha's Vineyard, que tem 1.121 membros e reclama também construir um casino, mas em território continental. Os casinos índios foram ideia de Ronald Reagan, que pensou que se os brancos foram autorizados a roubar as terras aos índios, os índios também tinham direito a roubar os dólares aos brancos. Embora os índios tenham chegado primeiro, os portugueses também já andam há muito por Massachusetts e alguns casaram com raparigas wampanoag ou vice-versa. Laura Miranda é um dos membros da tribo de Mashpee em cujas veias corre sangue português e wampanoag. E o chefe tradicional da tribo chama-se Vernon Silent Drum Lopes, o que poderá traduzir-se por Vernon Lopes Tambor Silencioso.

Marisol, Joselito & Ca.

Lembram-se de Rocio Durcal, Pablito Calvo, Joselito e Marisol? O famoso quarteto de ouro do cinema espanhol dos anos 60 está reduzido a Joselito e Marisol, e já mais ou menos reformados.



Marisol aos 66 anos.

Marisol ou Pepa Flores, como prefere ser chamada, nasceu em 1948 e está com 66 anos. Fez 21 filmes dos 12 aos 21 anos e vendeu milhões de discos. Já foi deputada no parlamento espanhol e continua a atuar esporadicamente, sobretudo na televisão. Tem três filhas do segundo marido, o bailarino António Gades (o padrinho de casamento foi Fidel Castro) e enviuvou em 2004. Duas das filhas são artistas: Maria Esteve é atriz e Celia Flores é cantora de flamenco.

Joselito nasceu em 1943 e fez 14 filmes de 1956 a 1966. Vendeu milhões de discos e atuou por todo o mundo, nomeadamente três vezes no famoso Ed Sullivan Show da TV americana. Ainda no tempo colonial, estabeleceu-se no sul de Angola, mas na agitação que se seguiu à independência foi acusado do tráfico de armas e preso. Regressado a Espanha, esteve cinco anos preso por tráfico de cocaína. Aos 71 anos, continua a cantar, mas os contratos não são muitos. Pablito Calvo, o inesquecível menino de Marcelino, Pão e Vinho, nasceu em 1948 e se fosse vivo estava com 66 anos. Fez mais nove filmes, incluindo um nos EUA (Um anjo passou por Brooklyn), mas formou-se em engenharia e não pensou mais no cinema, falecendo em 2000, aos 52 anos, de hemorragia cerebral.

Rocio Durcal foi lançada no cinema como alternativa a Marisol e fez 18 filmes. Não teve o sucesso juvenil de Marisol, mas tornou-se uma grande vedeta da canção em toda a América Latina, a rainha das rancheras, tendo vendido 100 milhões de discos. Faleceu em 2006, aos 61 anos, de cancro uterino e, a seu pedido, foi cremada e as suas cinzas repartidas pelo México, Miami e Espanha, lugares onde foi "querida e admirada". Deixou duas filhas, Carmen Morales e Shaïla Durcal, e um filho, Antonio Morales, todos cantores. O viúvo de Rocio, o músico filipino Antonio Morales, foi encontrado morto em casa o mês passado. Morales, que contava 70 anos, era agente da mulher, mas depois da morte dela abriu uma clínica de transplantes capilares e dedicou-se a produzir os discos dos filhos.

Portugueses mais altos

De acordo com estudo da antropóloga Cristina Pachez, da Universidade de Coimbra, e baseado em dados do recrutamento militar, a altura média dos portugueses é 1,72 metros. Os portugueses estão mais altos em média 0,99 centímetros por década. Mas na horizontal crescem muito mais.

Estrangeiros no Benfica

Houve uma época em que o Benfica se orgulhava de ser a equipa mais portuguesa de Portugal e só incluir nas suas fileiras jogadores nacionais. Isso já lá vai e o Benfica na nova época é uma Legião Estrangeira com jogadores de 9 nacionalidades: além de 6 portugueses, tem 6 brasileiros, 4 argentinos, 3 sérvios, 2 paraguaios, 2 uruguaios, 1 holandês, 1 guineense e 1 canadiano.

Hillary e Condoleezza na corrida à Casa Branca?

Em entrevista à revista GQ, o vice-presidente Joe Biden, 71 anos, deu a entender que poderá concorrer à Casa Branca em 2016 e observou que tem no seu gabinete os retratos de dois vice-presidentes que se tornaram presidentes: Thomas Jefferson e John Adams.



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

Biden é um político experiente. Foi eleito senador pelo Delaware em 1972, quando tinha apenas 29 anos e, durante 30 anos no Senado, foi duas vezes presidente do influente Comité de Relações Externas, a primeira entre 2001 e 2003 e a segunda em 2007.

Teve ambições presidenciais pelo menos duas vezes. A primeira em 1988, quando desistiu por doença e a segunda em 2008, quando se apercebeu de que tinha poucas hipóteses de ser preferido nas primárias democráticas e optou por ser o número dois de Obama.

Apesar das suas declarações à GQ, a quase totalidade dos analistas políticos duvida que Biden se candidate em 2016. Por um lado, toda a gente está à espera que a ex-secretária de Estado Hillary Clinton seja candidata e, por outro, em 2016 Biden estará com 74 anos e se fosse eleito seria o mais velho presidente a tomar posse, num tempo em que os governantes são cada vez mais jovens.

Cresci com os líderes da II Guerra Mundial. Churchill, de Gaulle, Roosevelt, Stalin, todos respeitáveis septuagenários e Ronald Reagan entrou na Casa Branca aos 70 anos e saiu com 78. Sucedeu-lhe George H. Bush, eleito com 65 anos, mas só governou um mandato e foi batido em 1993 por um tal Bill Clinton, 46 anos, o terceiro presidente mais jovem de sempre, perdendo para John Kennedy, eleito em 1960 e que, além de ter sido o primeiro presidente católico, foi também o mais novo de sempre, tinha 43 anos.

O mais jovem presidente dos EUA foi Theodore Roosevelt, que tomou posse aos 42 anos, mas assumiu a presidência após a morte do então titular, William McKinley, em 1901.

Barack Obama, além de ter sido o primeiro negro eleito presidente, foi o quinto mais jovem, contava 47 anos e levou a melhor sobre John McCain, que tinha 72 anos ao tempo e se tivesse ganho ter-se-ia tornado o presidente mais velho a tomar posse em 238 anos de história dos Estados Unidos.

Mas os tempos mudaram, os atuais primeiros-ministros no poder são relativamente jovens: Stephen Harper, Canadá, 55 anos; David Cameron, Inglaterra, 47; Passos Coelho, Portugal, 50 e Shinzo Abe, Japão, 59.

Além disso, um dado que poderá beneficiar Hillary Clinton é que existem presentemente 14 mulheres presidente ou chefes de governo: Argentina, Cristina Kirchner; Brasil, Dilma Rousseff; Chile, Michelle

Bachelet; Malta, Marie Louise Coleiro Preca; Alemanha, Angela Merkel; Bangladesh, Sheikh Hasina; Dinamarca, Morning Schmidt; Letónia, Laimbota Stranjuma; Noruega, Erna Solber; Eslovénia, Alenka Bratusek e Jamaica, Portia Simpson Miller.

Hillary Clinton poderá juntar-se ao grupo em 2016, tornando-se a 45ª presidente dos Estados Unidos da América, aos 68 anos.

Segundo sondagem da Fox News, a vantagem da ex-secretária de Estado não é enorme, é gigantesca: tem mais 70% de preferências do que Obama tinha em 2008, quando concorreu ao seu primeiro mandato e, se quiser, ganha as primárias democráticas a brincar.

Nas eleições gerais, o maior problema de Hillary será a má avaliação que os americanos fazem do mandato de Obama, desgastado pelas lutas no Congresso, sem pulso no caos do Afeganistão e do Médio Oriente, e condicionado pelos efeitos devastadores que a crise da zona euro teve no comércio transatlântico.

Não foi por acaso que Hillary Clinton se distanciou abertamente da política externa da administração Obama no Médio Oriente em entrevista à revista The Atlantic deste mês.

Hillary não só se distanciou de Obama, tem procurado deixar de ser também a mulher de Bill Clinton e assumir-se como ela própria.

Contudo, apesar da Monica (que reapareceu em cena num artigo na revista Vanity Fair) e outros escândalos sexuais, Bill Clinton é talvez o maior trunfo de Hillary. É o político mais amado pelos democratas e o mais inspirador. Os analistas consideram que, numa votação sobre qualidades políticas entre Obama e Clinton, a esmagadora maioria dos democratas daria o prémio a Bill e os próprios republicanos têm saudades da economia do país durante a sua administração, mas entretanto têm que arranjar candidato para 2016.

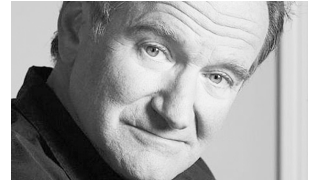
Continua a não haver um front runner republicano claro. Marco Rubio, Jeb Bush, Paul Ryan, Chris Christie, Scott Walker e até mesmo Mitt Romney são nomes de quem se fala, mas os estrategas republicanos sabem que nenhum deles representará alternativa a Hillary. Por isso ganha força a ideia de uma candidatura republicana feminina para fazer frente a Hillary e há quem considere que uma boa escolha seria Condoleezza Rice, conselheira de segurança nacional de George H. Bush e secretária de Estado de George W. Bush.

Se isso acontecesse, duas mulheres concorrendo à Casa Branca, seria uma grande apoteose para as feministas. O principal problema de Condoleezza é a cor da pele, depois de oito anos com um presidente preto, muitos americanos não aceitam facilmente a ideia de um Obama de saias.

Os republicanos vão ter que pensar bem, sobretudo depois do desaire Sarah Palin, a ex-governadora do Alaska que foi candidata a vice-presidente com John McCain. Mas os democratas vão ter que pensar ainda melhor, se Hillary não se candidatar será um desastre para o partido.

psst...

ROBIN WILLIAMS



A morte do ator e comediante Robin Williams, aos 63 anos, que se enforcou com um cinto dia 11 de agosto, deixou o mundo perplexo. O humor fazia parte integrante de Robin Williams, era a sua segunda pele. Estava sempre a dizer qualquer coisa entre o desconcertante e o hilariante. Por isso, a melhor homenagem que lhe podemos prestar é recordar algumas das suas piadas.

SAÍ da escola e não conseguia encontrar trabalho como ator de teatro, comecei então a ir a clubes onde poderia fazer comédia stand-up. Era sempre improvisado e o stand-up foi o meu grande lançamento. Era só eu e o público.

A ESTÁTUA da Liberdade já não diz: "Dêem-me os vossos pobres, os vossos cansados e os vossos sem abrigo. Agora tem um taco de beisebol e grita: O que é que vocês querem?"

ALGUMAS pessoas dizem que Jesus não era judeu, mas claro que era. Tinha 33 anos, solteiro e ainda a viver com os pais, só podia ser judeu. Trabalhava com o pai, a mãe achava que ele era um dom de Deus, só podia ser judeu.

DEUS deu aos homens um pénis e um cérebro, mas infelizmente não lhes deu a capacidade de utilizar os dois ao mesmo tempo.

NUNCA lutes com uma pessoa feia, ela não tem nada a perder.

COCAÍNA é a forma de Deus nos dizer que estamos a ganhar demasiado dinheiro.

OPTEI por escolher uma região vinícola para a minha reabilitação porque queria manter as minhas opções em aberto.

DIVÓRCIO é uma palavra latina que significa "arrancar os testículos a um homem através do seu porta-moedas".

Recordando tragédia da guerra



REPIQUES DA SAUDADE

Ferreira Moreno

Foi há precisamente setenta anos, aos 17 de julho 1944, que ocorreu uma violenta explosão na área de Port Chicago, Califórnia. Porém, antes de narrar a tragédia, é conveniente pormenorizar a localidade, posicionada nas margens meridionais da Baía Suisun onde o Rio Sacramento converge com a baía. Port Chicago originou oficialmente em 1907, quando a Smith Lumber Company adquiriu 1.500 alqueires numa extensão de milha e meia de terreno fronteiro ao rio, estabelecendo a City of Bay Poin em substituição do prévio nome Sea Bluff Landing.

À volta de 1917 Bay Point contava já centenas de moradores. Nesse ano, o Departamento de Guerra dos EUA contratou a Pacific Coast Shipbuilding Company p'ra construir navios de carga. A fim de acomodar trabalhadores e famílias, os dirigentes do estaleiro (shipyard) fundaram ali perto a cidade a que deram o nome de Clyde, recordando assim o Rio Clyde na Escócia, famoso pelos estaleiros localizados nas suas margens.

Finda a Primeira Guerra Mundial, o estaleiro norte-americano encerrou as suas atividades, mas os residentes decidiram permanecer. Construíram-se novos edifícios e em 1922 já se registava a presença dum vistoso hotel e ainda o acréscimo de 103 casas. Em 1931 o nome de Bay Point foi mudado p'ra Chicago, mas os correios rejeitaram tal proposta e afixaram o nome de Port Chicago. Em 1942, durante a II Guerra Mundial, a Marinha dos EUA apoderou-se da área fluvial e construiu uma doca (Port Chicago Naval Magazine) p'ro carregamento de explosivos destinados às forças armadas a lutar no Pacífico. Foi nesta zona que na noite de 17 de julho 1944 teve lugar uma trágica explosão, que não só destruiu dois cargueiros militares, bem como causou a morte a mais de trezentos marinheiros e ocasionou centenas de feridos. Incrivelmente, ninguém foi atingido mortalmente na cidade de Port Chicago, embora se tivessem registado vastos prejuízos materiais.

No número de marinheiros mortos contavam-se 202 africano-americanos. Semanas depois, quando os pretos sobreviventes do desastre foram obrigados a voltar ao trabalho, novamente carregando explosivos noutra doca, eles recusaram-se a cumprir as ordens por não lhes terem sido fornecidas as devidas medidas de segurança.

Cinquenta membros do batalhão de artilharia foram remetidos p'ra julgamento num conselho de guerra reunido na estação naval da Ilha do Tesouro (Treasure Island) na Baía de San Francisco. Sem exceção, os cinquenta pretos, foram declarados culpados e encarcerados na Terminal Island em Los Angeles.

Na sequência deste atabalhoado processo resultou flagrante controvérsia e indignação, com justificado fundamento, visto ser mais do que aparente a injustiça cometida pela Marinha, encobrindo destarte a negligência e tirania de certos oficiais no comando do respetivo Naval Magazine. Eventualmente, acabar-se-ia com a segregação racial, mas em 1946, quando os cinquenta marinheiros foram autorizados a sair da prisão, eles continuaram a ser considerados como criminosos, até serem finalmente indemnizados e absolvidos nas décadas do século passado.

Ao tempo da explosão, acima mencionada, Port Chicago abrangia 660 casas, três hotéis, uma igreja-missão (1912-1969), um cinema e um centro comercial. Como apontei anteriormente, a explosão de 1944 não causou mortes adentro da cidade, mas tão somente derruiu numerosos edifícios. No entanto, apesar da situação traumática, apenas uma minoria de residentes resolveu abandonar a localidade, enquanto a maioria virou-se p'ra reconstrução e amanho das suas vidas.

Vinte anos mais tarde, esses residentes opor-se-iam denodamente contra a Marinha intencionada em desalojá-los e exigindo as vendas das respetivas moradias. Em 1966 e 1968 o governo comprou cinco mil alqueires p'ra servir de zona preventiva entre as docas e os armazéns de explosivos. Por último, o governo adquiriu toda a cidade que, seguidamente, foi arrasada por completo.

No entretanto, deu-se o êxodo dos residentes transferindo-se, muitos deles, p'ra uma área oeste de Pittsburg, agora conhecida pelo nome de Bay Point, com igreja paroquial dedicada a Nossa Senhora Rainha do Mundo. A cidade de Port Chicago deixou de existir. Subsistem apenas memórias da tragédia e vestígios do arruamento ao longo da zona separando o depósito de armamento do mundo civil.

Em 1994, adentro do Concord Naval Weapons Station, foi inaugurada uma área memorizando todos quando perderam a vida (em território nacional) durante a Segunda Guerra Mundial, e homenageando particularmente os que morreram em Port Chicago, localidade que em 2009 o Presidente Obama designou de Parque Nacional. Embora público acesso esteja vedado, tours estão disponíveis a cargo do National Park Service, com prévia autorização do Military Ocean Terminal Concord.

Cabeça e Coração



DO TEMPO E DOS HOMENS

Manuel Calado

Não sou especialista numa, nem no outro. Mas reconheço que são os dois mais importantes órgãos do corpo humano. A cabeça e o coração. Assim como importantes são todas as funções auxiliares desta misteriosa máquina que nós somos. A cabeça é o cérebro, a inteligência, onde está concentrada a fonte de toda a nossa energia, toda a nossa capacidade de discernimento. Isto é o que eu penso, evidentemente, e o que o meu vizinho pensa, pode não estar de acordo. Mas a inteligência é um pau de dois bicos, ainda segundo eu. E tanto pode dar para bem como para mal. Há criminosos e bandidos muito inteligentes. Um bom ladrão tem de ser um ladrão inteligente. Um tipo que na Wall Street ou no Banco Espírito Santo pensou em sacar uns milhões à custa de cidadãos menos ágeis, tem de ser um tipo inteligente. Tem de saber coisas.

O coração — também segundo eu, a quem a inteligência não sobra — é o órgão da sensibilidade. De ser bom ou mau, segundo os preceitos do meu “PÁ da Galileia”. Por conseguinte, os dois órgãos têm de trabalhar em perfeita sintonia. Em conjunto. A compasso. Como na música. Uma inteligência brilhante sem um “bocado” de coração não dá. E foi isto que eu notei, quando esta manhã lia o artigo do Prémio Nobel, Paul Krugman. Este professor de economia podia fazer um exame de médico, frio, espécie de autópsia aos males e problemas que afetam a sociedade, e ponto final. Mas decerto o seu coração não permite os dítames específicos e indiferentes da sua especialidade. Ele indica o que está fora de balanço, segundo os princípios humanísticos que enformam a sua pessoa. Não sei se é religioso ou agnóstico, mas o sentido de justiça que eu noto em tudo o que escreve, não é diferente do diapasão que afina a viola do Papa Francisco.

Na crónica de hoje ele rebate a teoria dos políticos da asa direita, os quais opinam que dar mais aos ricos e menos aos pobres é bom para a economia. E que a mesma faca que corta os impostos aos ricos deve cortar as senhas de comidas aos pobres, aos desempregados, aos velhos e às crianças. E que é por este meio, de dar aos que tem mais, e cortar aos que têm menos, que as sociedades progridem. Isto para mim é um bicho de sete cabeças, pois o meu aparelho pensante julga que uma sociedade mais justa, mais humana e mais cristã, se obtém com uma receita precisamente ao contrário. E nisto concordam os meus amigos Krugman e o da Galileia. E provavelmente o economista nem sequer pertence ao nosso clube. Mas será que o pensamento da direita se está encaminhando um bocadinho para o centro? Diz ele:

“No princípio desta semana um novo ponto de vista acerca da desigualdade, obteve o apoio da Standard & Poors, a agência de rating que publicou um novo relatório, o qual apoia o ponto de vista de que a grande desigualdade social é um travão no crescimento da economia. A agência sumarizava as pesquisas feitas por outras instituições. E isto demonstra a aceitação do pensamento que está ganhando popularidade no país, de que a alta desigualdade económica — de confortar os confortáveis, e afligir os aflitos — é bom para o crescimento económico”. E Krugman acrescenta que à mesma conclusão acaba de chegar o Fundo Monetário Internacional.

Seria bom, pois, que a direita radical, os irmãos Coch, o Tea Party, e a maioria dos bilionários da Wall Street, adiciassem à sua inegável inteligência negocial uma pitada de canela do Coração. E esta nossa nação de nações seria mais próspera e feliz. E até para todos nós, uma pitada de canela do nosso órgão vital, não deixará de nos tornar mais bonitos e humanos, sem precisar de remédios da botica. E aqui, fica bem um amen.

Onde o Sol quase nada se põe



AS PALAVRAS DO JOÃO

João Gago da Câmara

O navio navegava entre os fiordes da Noruega paralelo à vasta linha de costa frente ao oceano Atlântico Norte e ao mar de Barents. A calma dos densos matos virgens subindo a pique as montanhas de ambos os lados, com quedas de águas das neves a precipitarem-se escarpas abaixo, emprestam aos braços de mar noruegueses uma ambiência quase surreal, tanta é a beleza sossegada dessas paragens no distante mar do norte. Sobre as águas espelhadas do bacalhau, em latitudes onde o Sol quase nada se põe, o monstro metálico desafiava as margens demasiado próximas para que os passageiros pudessem comungar da proximidade e da generosidade da natureza consumada num bruto harmonioso que só tais latitudes emprestam. Fazia-se ouvir nos altifalantes de todo o navio a voz majestosa de Luciano Pavaroti, só ela ganhando o privilégio de esvoaçar a atmosfera das pequenas garças brancas que rodopiavam à volta do navio gritando apelos de arremessos de nacos de pão. No jacuzi, uma solitária turista japonesa extasiada com tanta beleza deixava a emoção cair-lhe dos olhos e também do coração no que se adivinhava ser um misto de nostalgia e de agradecimento

pelo bafejo da sorte de conhecer tão admiráveis paragens. Três mil almas passaram onze dias sobre as águas nesse colossal hotel ambulante. Alvos de um tratamento absolutamente “vip”, os turistas em férias ali dormem, comem e convivem numa ambiência ímpar que só quem faz um cruzeiro conhece. De bandeira italiana, o MSC Opera sulca continuamente os sete mares do planeta procurando os lugares mais aprazíveis. Bergen, Trondheim, Alesund, entre muitas outras cidades nórdicas dessa Europa setentrional, vão ocupando território do Ártico, ou uma parte significativa da península escandinava. E gentes simpáticas, de sorriso aberto e simples, porto a porto, vão acolhendo o turista com uma alegria esfusante no olhar, apanágio apenas de quem sabe bem receber.

Considerado pela ONU o melhor país do mundo para se viver, a Noruega já rejeitou dois referendos para a adesão à União Europeia. Mantém, todavia, laços estreitos com os países da UE bem como com os Estados Unidos da América. Contrariamente a tantos países que têm petróleo, esta riqueza reverte a favor dos cerca de quatro milhões de cidadãos noruegueses. Do ponto de vista governamental, mantém, e bem, o modelo social escandinavo assente na saúde universal, no ensino superior subsidiado e num regime abrangente de previdência social. Haroldo V é o Rei deste que é considerado um dos países mais pacíficos do globo, havendo sido coroado em 1990 por morte de seu pai Olavo V. É ele também, por inerência de funções, o chefe formal da igreja e das forças armadas norueguesas.

Patriotismo da Prosperidade

MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros



Muita gente não receia dizer que a nossa comunidade se encontra dispersa e sem mística para galvanizar e/ou integrar grupos que gravitam órbitas geralmente circunscritas ao redor de micro-interesses. Curiosamente, algumas dessas confrarias são paternalisticamente conduzidas (ao que parece) por indivíduos talentosos na organização feudal das suas festinhas de conveniência, como astutos jardineiros da *'fina-flor do entulho'* e praticantes duma animosidade cortês, quase sempre maldisfarçada na ânsia de neutralização recíproca...

Embora geograficamente distante, procuro escutar os ecos dos sintomas de cansaço patentes na opinião pública em relação ao aproveitamento turístico-político das chamadas *"Grandes Festas"* da diáspora. Nos Açores, nota-se o fervilhar competitivo entre as três mais concorridas festanças regionais: a multicentenária convivência anual com *Santo Cristo dos Milagres*; a alegria recreativa das *Sanjoaninas*; o recente populismo municipal alusivo à 'parada' anual em honra do Espírito Santo... enfim, manifestações seguidas à distância pelo saudável companheirismo sócio-desportivo da *'Semana do Mar'*, que refresca o azul carismático da mais ocidental cidade açoriana...

.../...

Sem desprimor pela comprovada tenacidade organizativa da equipa dirigente das *"Grandes Festas do Divino"* (anualmente celebradas em Fall River, Massachusetts), certos observadores (sou um deles) continuam surpreendidos pela longevidade da inocente confusão entre o clima de espiritualidade religiosa e a roqueirada tradicional da saudade. Ora, sem magoar a açorianidade a

oeste comovida, diria que o feito lusitanista gosta de pedir emprestado à saudade parte do capital emocional da sua identidade...

E, já agora, relembro que a diáspora açórica ainda não dispõe duma autonomia estatutária, no *'modus faciendi'* do Conselho das Comunidades. Todavia, sem ficar prisioneiro das brumas da memória, não enjeito o privilégio de fazer parte duma comunidade que não desiste do presente para preparar o futuro. De resto, a segurança do Atlântico-Norte não depende apenas das prioridades logísticas recomendadas pela indústria técnico-militar: bases aéreas, vigilância atlântica, etc... Precisamos de acreditar no *'patriotismo da prosperidade'*, considerar os Açores como valoroso *'arco-de-ponte'* Euro-Americano – e também como eventual entreposto oceânico Euro-Africano...
.../...

Através da comunicação social, ficámos a saber que as comunidades açor-lusitanas irão ser brevemente visitadas pelos actuais governantes da Autonomia, designadamente, a bem-vinda presidente da Assembleia Regional (Costa Leste), e o valoroso chefe do Executivo Regional (Costa Oeste). A cristandade de Fall River irá receber várias entidades de elevado perfil católico. Um breve parêntese para lembrar que, embora raramente, a comunidade luso-americana tem sido visitada pelo actual presidente da República portuguesa – reconhecido evangelista tecnocrata que (de quando em vez) confunde a Constituição da República com o código empresarial dum Estado Unitário, de pendor corporativo... Adiante.

De resto (como já tenho afirmado, publicamente) a Autonomia política, tal como a santidade, não é *'meta-de-chegada'* – é uma experiência em trânsito que não dispensa o passaporte da valentia do bom-senso. Já tivemos tempo de aprender o seguinte: no canteiro lusitano (e também nos Açores) quem cultiva a boa memória é rotulado de beato passavante. Esquecem-se de que uma revolução é um processo sociológico, e não um evento para *'foguetes-de-lágrimas'*. A democracia não é troféu olímpico – é uma ferramenta quase-perfeita para reconciliar a

Legalidade com a Justiça, dado que há muitos candidatos à santidade política, embora alguns mais pecadores do que outros...

Repito o habitual desabafo: a Autonomia é uma ferramenta que os ilhéus estão ainda na demorada fase de aprendizagem. A propósito, diria que o actual presidente da República não está isento dessa aprendizagem. De resto, somos servidores zelosos do desafio das ideias: jamais aceitaríamos a feudal incumbência de pertencer à doutorice do futuro. A nossa missão reside no dever de fortalecer a autonomia pessoal para substituir a ferrugem do desespero pela descoberta da oportunidade.

Antes de interromper o nosso diálogo, gostaria de lembrar que a descontinuidade territorial açoriana é vista como *'pecado original'* da geografia. Temos notícias de que, no passado, as ilhas foram usadas como entreposto logístico dos empreendimentos náuticos de antanho; mais tarde, as ilhas foram usadas como colónia penal para compatriotas considerados politicamente subversivos, segundo o critério fascista.

E agora? Agora há pressa em dotar o arquipélago açoriano com *'capelitas'* turísticas com vista a facilitar o tráfego clandestino das *'ervinhas d'alegria'* para preencher a lazeira dos facínoras do hedonismo financeiro.

.../...

Continuamos a aguardar o dia em que a Assembleia Legislativa Regional tenha a humildade (*'auto-segurança'*) institucional bastante para ouvir (in loco, obviamente sem o direito a assento parlamentar) alguns imigrantes mandatados pela Diáspora, nas suas fundamentadas interrogações e/ou eventuais sugestões... durante o tradicional período *"Antes da Ordem-do-Dia"*.

E pronto! Gostaria de aproveitar este ensejo para endereçar saudações açorianas aos que continuam a trabalhar em prol do progresso da nossa (querida) Terra. Bem hajam!

Rancho Mirage, California

(*) o autor não aderiu ao recente 'acordo ortográfico'.

O fim do capitalismo popular



CRÓNICAS DE LISBOA

Serafim Marques

Aquando das privatizações das empresas nacionalizadas em 1975, os governos de então incentivaram os pequenos aforradores e os próprios empregados, a adquirirem acções dessas empresas, nas quais se incluíam alguns bancos, vários já desaparecidos por fusão ou aquisições de outros. Criaram, para esse objectivo, condições preferenciais, incluindo benefícios fiscais, para os pequenos accionistas e trabalhadores. A partir daí, muita gente, com pequenas poupanças, passaram a ser "donos" (accionistas) de grandes empresas e bancos e se alguns, mais conservadores, se limitavam a receber os dividendos que entretanto iam sendo distribuídos, embora não insensíveis às variações do valor de cotação dessas acções, outros adquiriram o "vício" do jogo da bolsa e deixaram-se contagiar por ganhos de mais-valias na compra e venda naquele que deveria ser um mercado perfeito, a Bolsa de Valores Mobiliários, mas não o é, porque ali se "joga" muito do actual poder do "dinheiro fácil e transnacional". O sobe e desce do valor dos títulos cotados, na maioria das situações, não reflecte o valor patrimonial da respectiva empresa mas resulta de vários tipos de "jogos e manipulações", por vezes pouco claras que até aos mais "experts" na matérias escapam.

É claro que sendo as acções uma parte de capital duma empresa, os reverses nos seus negócios reflectem-se no seu valor de cotação ou mesmo na falência, com a consequente perda dos valores investidos pelos accionistas, de outros credores, dos empregados, do Estado, etc. Se nalguns casos houve erros de gestão ou mesmo gestão danosa e crimes económicos, onde a ganância dos homens e a falta de ética se sobrepuseram a todos os outros valores, nalguns casos são as naturais consequências dos riscos inerentes aos negócios e das crises, por vezes cíclicas e de que o capita-

lismo precisa para "viver", que levam à falência.

A diversificação em áreas de negócios, com participações de capital que mais parecem uma teia (ou polvo, este no mau sentido), e a globalização, incluindo-se o incontrolável poder do "mundo financeiro", torna os negócios cada vez mais incertos e, por isso, de maiores riscos. Se assim não fosse, por que razão as diversas entidades envolvidas na regulação e fiscalização, não detectaram os enormes buracos que têm ocorrido, no estrangeiro e em Portugal, estes de terríveis consequências para todos nós, para uns de forma directa e para outros de forma indirecta, porque as crises ocorridas nos bancos portugueses e empresas com interdependência aos mesmo, afectaram-nos a todos, incluindo a imagem do nosso país junto dos mercados financeiros estrangeiros, aqueles que nos emprestam dinheiro, mas que, face a essa imagem de crise, acabam por cobrar um juro tão alto quanto possível, para "compensar" os riscos que correm com esses financiamentos. Até a odiada "Troika", maioritariamente constituída por jovens tecno-burocratas e sem experiência, não foi capaz de detectar a real situação patrimonial em que se encontrava o BES (Banco) e o GES (Grupo Espírito Santo), ligados umbilicalmente e "alimentados" com balões de oxigénio que, mais cedo ou mais tarde, rebenhariam. E são tantas as entidades que têm por missão verificar todo o sistema financeiro (BdP, CMVM, Accionistas de referência - alguns eles próprios bancos, os Auditores, a AT-Autoridade Tributária, etc). É que um banco, embora seja uma empresa com fins lucrativos, e apesar da "inveja" de muita gente, que nem sequer pensa que o mundo não funcionaria sem bancos e sem dinheiro, é mau sinal quando não tem lucros, é muito diferente das outras empresas, porque, além da prestação de diversos serviços bancários, são os bancos que "produzem e vendem dinheiro", ainda por cima que não é deles, pelo que é um negócio assente na confiança dos seus credores (depositantes, prestamistas, etc). Lembremos-nos que são os bancos as entidades que criam dinheiro, este um "papel físico ou escritural/virtual" representativo duma parte: i) da riqueza presente, fruto dum rendimento ou de ganhos obtidos no passado, por exemplo as poupanças, a venda dum património, etc; ii) da riqueza

futura, porque a obtenção dum empréstimo permite ao devedor usufruir de algo que terá que pagar no futuro e, como tal, gerar a respectiva riqueza para liquidar a dívida que contraiu junto do seu banco e este, se os capitais forem insuficientes, refinanciar-se-à junto do banco emissor das notas, neste caso o BCE que, sabe-se agora, se preparava para "asfixiar" o BES se o BdP não tivesse criado o Novo Banco naquele fim de semana apenas com a "carne limpa" do banco mau, para aquele transitando o "lixo tóxico" e os accionistas e outros devedores e credores.

Muita gente contesta a opção tomada pelo BdP para evitar a falência do BES, que a ocorrer teria terríveis consequências e provocaria no sistema financeiro português a propalada crise sistémica ou efeito dominó, mas também na economia em geral, porque isso é tipicamente português, principalmente por parte daqueles que não têm que tomar decisões (oposição, etc): "Preso por ter cão e preso por não o ter". Contudo, esta parece ter sido a melhor opção, face às outras duas que existiam (bancarrota ou nacionalização), apenas com a ressalva dos pequenos accionistas (% máxima a definir) não terem sido protegidos, mesmo que parcialmente. Assim, este modelo de "salvação" de bancos em dificuldade, criado pela UE e aplicada pela primeira vez em Portugal, acaba por dar uma machada no capitalismo popular. Eu, como pequeníssimo accionista e consequente perdedor na falência do BES, não é só essa perda que me dói, apesar da falta que esse valor me faz e embora as perdas potenciais já venham desde a crise de 2008, mas sim e muito mais porque tudo aconteceu aos olhos da comunidade, dos poderes políticos, dos reguladores, dos auditores e dos concorrentes (bancos que perderiam muito com o colapso de um deles), sem que cada um cumprisse a sua missão, "alheando-se" por incompetência, por laxismo/inércia, por compadrio, por interesses político-partidários e pessoais, etc. Voltarei a este assunto, porque o "inexplicável" continua a atormentar-me a alma. E depois desta hecatombe, que justiça teremos para julgar este caso, porque o BES é o mais grave escândalo financeiro da nossa história, e abalou a nossa economia, a credibilidade do nosso país e as pessoas que ficaram desconfiadas dos bancos? Faça-se justiça isenta e objectiva, doa a quem doer, porque sem bancos, fortes e credíveis e sem dinheiro as sociedades modernas não funcionariam.



REGRESSO A CASA

Um Diário açoriano de

Joel S. Neto

Terra Chã, 17 de Julho de 2014

Espantosa assistência e extraordinária atmosfera para a exibição de “A Rapariga Que Roubava Livros”. O ciclo de cinema ao ar livre do Cine-Clube da Ilha Terceira, que tanto trabalho nos deu a organizar, promete obter um êxito ainda maior este ano, com os filmes nomeados para os Óscares. Para já, batemos todos os recordes: mais de 200 pessoas espalhadas pela relva e nas galerias do QB, um doce cheiro a pipocas no ar e nem um ruído para além do emitido pelas colunas. A certa altura caíram umas pingas: dezenas de pessoas recolheram-se, assistindo das galerias, e dali a pouco voltaram à relva, em silêncio ainda. Era difícil obter melhor do que isto.

Terra Chã, 18 de Julho de 2014

Naturalmente, há coisas piores. Mas um homem pode de facto envelhecer dez anos de vida com uma avaria inultrapassável no computador de trabalho, nomeadamente (mas não apenas) numa ilha em que peças e até diagnósticos podem levar vários dias a chegar. Salvou-me o Babi, incansável especialista em MacIntosh. Mas foi a primeira vez que comprei um computador novo e o prazer de tê-lo nas mãos não foi suficiente para compensar o cansaço e a tensão acumulados com a morte do seu antecessor.

Terra Chã, 19 de Julho de 2014

A certa altura vem lá de dentro o Luciano, com uma foto no telemóvel: “Joel, tens um cão único.” Quem o conhece sabe que não é de dramatismos, e portanto coisa boa não seria. Da última vez que o Melville tinha estado na clínica, para o seu spa mensal (uma tarde de limpeza para ele e umas horas de descanso para nós), mordera uma funcionária com medo do secador, pelo que ficara definido que doravante seria sedado, mediante termo responsabilidade com a minha assinatura. Afinal, e antes mesmo da sedação, conseguiu fugir de um canil de dois metros de altura. E, como pudéssemos todos ter pensado que fora sorte, fugiu mais uma vez ainda. “Estou aqui há cinco anos”, suspirou o Luciano. “Já

Também te inquietas

tivemos na clínica centenas de cães, se calhar mais do que isso. Nunca houve um que fosse capaz de saltar aquele canil.” É assim o meu cão.

Dia maravilhoso, depois, com os sogros e com o bicho. Espraíamo-nos até demasiado tarde na esplanada do Beira-Mar, levámos o Melville a passear pelas estradas à volta dos Viveiros, parámos no Negrito para um mergulho de fim de tarde, passámos nos Silveiras a comprar umas espetadas de cherne e viemos para casa abrir a garrafa de Muros de Magma que, num gesto que jamais poderei agradecer devidamente, a Cooperativa dos Biscoitos nos guardou durante dois anos. É talvez o melhor vinho de mesa da história dos Açores, e só ele já teria resolvido tudo o que da semana pudesse ter restado de lamentável. Mas também é para dias assim, perfeitos, que se vive num lugar destes. De vez em quando, há que preciso exercê-los.

Ficaram pouco tempo, os sogros. Foram uma presença encantadora.

Terra Chã, 21 de Julho de 2014

Uma notícia no jornal O Jogo de hoje diz que o nosso conterrâneo Eliseu, futebolista do Málaga, está gordo e precisa de emagrecer. Está gordo? Pois claro que está gordo! Como é que acham que eu estou? Esta terra é só alcatras, touradas e Sanjoaninas!

A sério, não importa de que livro se trata. Isto hoje é mato. Como é possível que um romance chegue ao leitor com o nome do protagonista seis vezes repetido em cada página, sem que se tenha chegado a mudar de centro de consciência ou (tantas vezes) sequer de sujeito? Quando vão alguns tradutores perceber que traduzir é conhecer a língua de chegada, nomeadamente naquilo em que é diferente da de partida? Quando vão os revisores perceber que os papagalhas automáticos têm cada vez mais opções e que, portanto, só vão continuar a existir se de facto fizerem copying? E quando vão os editores efectivamente fazer editing, como lhes compete? Passamos a vida a deplorar o profissionalismo da indústria da comunicação social, quase sempre com razão. Mas a indústria editorial, infelizmente, não é menos amadora.

Terra Chã, 23 de Julho de 2014

O Melville faz um ano hoje. Não há ossos de presente nem bolos de aniversário em pele de vaca, que eu ainda

não perdi o juízo por completo. Mas o simples facto de saber que ele faz um ano tem um significado em si próprio. Descobrir este cão foi descobrir, para além de um inesperado laboratório literário, uma nova possibilidade de afecto. Não há muitos milagres evidentemente mais admiráveis do que esse.

Da série CHAMA O ANTÓNIMO. Temos a mania de que somos a língua dos adjectivos, mas só porque gostamos de brincar aos sinónimos. Um tipo precisa de um antónimo, não encontra, vai aos dicionários especializados (Houaiss incluído), e continua a não encontrar. São tão poucos, os nossos antónimos, que os sabemos a todos de cor. Não há antónimos em português – eis o meu lamento do dia.

Terra Chã, 24 de Julho de 2014

A chegada de Eliseu ao Benfica vem amortizar uma dívida histórica do futebol português para com os Açores. Nove pequenos pedaços de terra espalhados por centenas de quilómetros de mar teriam sempre dificuldades várias em evidenciar os seus talentos. Mas Pauleta nunca ter disposto de uma oportunidade na primeira divisão nacional, ele que concentrou atenções em Espanha, se tornou um ícone em França e deteve durante vários anos o recorde de golos pela selecção, é uma mágoa difícil de sarar. Com Eliseu na Luz, os açorianos sempre se sentem um pouco menos desamparados. O nosso futebol, como em todo o país, é o dos três grandes.

Terra Chã, 25 de Julho de 2014

Outra é essa tontice do “Não sobrevivias, vive!”, “Não sobrevivias, vive!” , “Não sobrevivias, vive!” Sempre que subtraímos a necessidade à equação, sobrou o quê além do tédio, de um sensualismo desesperado e, finalmente, da depressão? Viver bem sem necessidade – a necessidade do sustento, a necessidade de nos justificarmos, a urgência de compreender – exige que sejamos uma de duas coisas: totalmente cínicos ou totalmente estúpidos. A

estupidez é uma fatalidade, o cinismo não. Pessoalmente, nunca encontrei melhor maneira de viver do que sobrevivendo.

<http://www.facebook.com/neto.joel>
<http://www.joelneto.com/>

ESCREVA CONNOSCO

Cheguei ao lar em segurança

• REV. JOÃO DUARTE — ONTÁRIO, CANADÁ

A minha mãe finalmente descansou quando chegou ao fim da sua jornada aqui na terra. No dia 8 de Agosto de 2014, às 1:30 da tarde, tive uma chamada do Matthews House Hospice, em Alliston, dizendo que a minha querida mãe falecera. Ela tinha 86 anos.

Durante cerca de dois anos a minha mãe batalhou com a doença do cancro. Há dois anos atrás o meu irmão levou a minha mãe para o hospital de Alliston com muitas dores. Ela estava vertendo sangue e não podia urinar. O médico que a examinou disse que ela tinha uma infecção na bexiga. A minha mãe voltou para casa pensando que o problema iria ser resolvido com a medicina. Todavia, uma semana depois os meus pais estavam na minha casa e tive que levar a minha mãe de emergência à uma hora da manhã para o hospital aqui em Toronto, perto da minha casa, cheia de dores. Os doutores fizeram vários exames e a suspeita de ela verter o sangue e de ter dores era devido a uma pedra no rim direito. Mais comprimidos foram receitados para combater a infecção. Duas semanas depois, recebi um telefonema do meu pai dizendo que a minha mãe estava com muitas dores. Desta vez levei a minha mãe para o hospital de New Market e ela ficou internada

quase uma semana. Levou um ano para os doutores descobrirem que ela tinha um cancro no rim direito. O especialista dos rins aconselhou que a melhor coisa que a minha mãe tinha a fazer era ser operada, tirar o rim que tinha o cancro e ela iria ficar boa. Todavia, o cirurgião que a operou não pode tirar o rim porque o cancro cobriu completamente o rim direito e já se estava espalhando pelo corpo. O resultado é que tiveram que fechar o corpo, e, em vez de a minha mãe ficar melhor, ela sofreu continuamente até ao dia em que Deus teve misericórdia dela e a levou para a sua presença.

O conforto de todos aqueles que têm fé que Jesus é o seu Salvador é que, quando partimos deste mundo, o nosso espírito, ou alma, irá para a presença de Deus, à espera do dia da ressurreição do nosso corpo. Várias passagens da Bíblia mencionam esta esperança. Em II Coríntios 5:1, 6-7 lemos o seguinte: “Porque sabemos que, se a nossa casa, terrestre deste tabernáculo se desfizer, temos de Deus um edifício, uma casa não feita por mãos, eterna nos céus...Pelo que estamos sempre de bom ânimo, sabendo que, enquanto estamos no corpo, vivemos ausentes do Senhor. (Porque andamos pela fé, e não por vista.) Mas

temos confiança, e desejamos, antes, deixar este corpo, para habitar com o Senhor.” No Salmo 23 o Salmista nos conforta dizendo que “ainda que eu andasse pelo vale da sombra da morte, não temeria mal algum, porque tu estás comigo.” E, mais adiante, ele nos dá esta esperança do que vai acontecer àqueles que morrem: “...e habitarei na casa do Senhor por longos dias” (Salmo 23:6). Aonde é que está a casa do Senhor? Jesus nos dá a resposta: “Na casa do meu Pai há muitas moradas; se não fosse assim, eu vo-lo teria dito; vou preparar-vos lugar. E, se eu for, e vos preparar lugar, virei outra vez, e vos levarei para mim mesmo, para que, onde eu estiver, estejais vós, também.” (João 14:2-3). O apóstolo Pedro também nos fala deste maravilhoso lugar ao escrever o seguinte: “Para uma herança, incorruptível, incontaminável, e que se não pode murchar, guardada nos céus para vós” (I Pedro 1:4). Antes de morrer Jesus disse ao ladrão: “Em verdade te digo que estarás comigo, hoje, no Paraíso” (Lucas 23:43). Umas horas depois de Jesus ter dito estas palavras ao ladrão ele disse o seguinte: “Pai, nas tuas mãos entrego o meu espírito” (Lucas 23:46). Estevão, o primeiro mártir da igreja, disse o mesmo, antes de morrer: “Senhor Jesus, recebe o meu espírito” (Lucas 7:59).

Portanto, ao examinar estas passagens da Bíblia e outras semelhantes estou confortado ao saber que o espírito da minha mãe chegou em segurança ao lar celestial.

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



Se a Paz é uma virtude, porque há pessoas más?!...

A resposta é assim:
Toda esta ambição,
Vem a partir de Caim,
Que matou o seu irmão!

Dinheiro, uma substância,
Que transforma o homem puro,
Numa fera de ganância
Um ser de coração duro!

A maldade, não nos cura,
É sempre uma mau medida,
P'rá nossa vida futura,
Qu'acompanha toda a vida!

O mundo é um Paraíso,
Neste mundo, podem crer
Manda quem não tem juízo,
Quem tem, não pode viver!

Antes, ouve Satanás,
O mentiroso, invejoso,
Que ainda p'rai faz
Um anarquismo horroroso!

Por isso há que ensinar
Após o bebé nascido,
Como se deve portar,
Até ser já bem crescido!

P.S.
A Paz!...

O mal hoje é uma arte
Ousada, de todos modos,
Praticada em toda a parte,
Derrubando tudo e todos!

Após a desobediência,
Dos nossos primeiros pais,
Nasceu a consequência,
Entre pessoas rivais!

Porque a criança é,
Uma fita que decora,
Gravada desde bebé
E vem pela vida fora!

A Paz é um momento,
Que de um modo fugaz,
Fala-se em desarmamento,
Nunca mencionando a paz!

Fala-se de Satanás,
Um maligno, nauseabundo,
Que tudo pratica e faz
Das maldades deste mundo!

Irmãos, primos, qualquer cor,
Conforme se foi passando,
Com ganância, ou rancor,
Tudo se foi praticando!

Dando amor à criancinha,
Ensinando o bem e o mal.
Ele na vida caminha
No caminho da moral!

A paz feita entre as nações,
É um sossego que encerra
Um período de reuniões,
Entre uma e outra guerra!

Há promessa, no entanto,
De Deus o exterminar.
Mas vai demorando tanto,
Essa promessa chegar!

O mundo, desde outrora,
Traz atos irracionais,
Que aumentam hora a hora,
Mais e mais, cada vez mais!

Porqu'a moral não existe,
Quando ela é um pilar.
Sem a moral tudo é triste,
Ninguém sabe governar!

A Paz que estou falando,
É a que estão a fazer,
Enquanto se estão armando,
P'ra voltar a combater!...

Só Deus sabe e eu aceito,
Mas, por Seu Santíssimo Nome
Deite uma mão, dê um jeito.
Há gente morrendo à fome!

Com muita sinceridade,
Mesmo que bem contrafeitos,
É uma realidade
Seremos todos imperfeitos!

Anarquia é um enredo,
Onde não mora os bons modos.
Vive-se cheio de medo,
De tudo e até de todos!...

A Paz traz alguns confortos,
Trazendo alegria ao povo.
Período para enterrar mortos,
E depois, matar de novo!

**Sei que Deus
nunca se esquece,
Senhor, ouça a
minha prece!...**

O corpo humano foi feito
Como obra mais apurada.
Mas tem um único defeito,
A liberdade abusada!

Vendo bem, uma maldade,
Pode ser uma cobrança,
Ou uma necessidade,
Mas, em geral, por vingança!

Olhando o mundo mudado
Chego a pensar, Deus meu,
Estarei alienado
Ou o mundo enlouqueceu?!

**Enquanto o Zé dorme, o mundo
cava a sua sepultura!...**



Há sempre uma tendência
Nos erros, quando se abusa,
Não ouvir a consciência,
Quando ela nos acusa!...

Consciência, amigos meus,
Ela alerta o pecado.
É como a voz de Deus,
Alvitando o ato errado!

S' esta voz não atendemos,
Da fúria não se acobarde,
Quando nos arrependemos,
Quase sempre já é tarde!...

Há que ser sempre legal,
Ao próximo dar muito amor,
Não pagar o mal com mal.
A bondade acalma a dor!

Amor não é interesseiro,
É livre e saudável,
Mas o amor ao dinheiro,
Faz o homem irresponsável!

Reticências... • Ferreira Moreno

O Diabo continua ocupado a embalar o berço para adormecer os cristãos...

O Diabo usa as mentes vazias para lançar as suas cinzas...

Escândalo é um boato divulgado por duas ou mais pessoas com maior verborreia...

Escândalo é um boato que meio mundo tem o prazer em inventar e a outra metade prazer em acreditar...

Os políticos que defendem que todos os escândalos devem vir a público, provavelmente não sabem o custo do papel...

É má decisão política cortar dinheiro nas escolas. Mais tarde, esse dinheiro acaba sendo gasto em prisões e reformatórios...

Há hoje tantos satélites no espaço que os discos voadores deixaram de poder voar...

Os cientistas cruzaram recentemente um pombo correio com um pica-pau. A ave não transporta apenas mensagens, também bate à porta...

Os segredos hoje em dia são tão pesados que são precisas várias pessoas para os carregar...

Os segredos são a única coisa que circula mais rapidamente do que o dinheiro...

A maioria das pessoas conservam os segredos como os políticos cumprem as suas promessas...

O típico turista americano é capaz de viajar longas horas para estar em contato com a natureza, desde que tenha ar condicionado no carro...

Turista é uma pessoa que viaja milhares de quilómetros a dormir nas traseiras do carro para ver novas paisagens....

Um americano que regressou recentemente de uma viagem ao estrangeiro mostrou-se encantado porque agora pelo menos as pessoas ofendem-no numa língua que ele entende...



Há 40 anos

Conflito israelo-palestiniano

Na edição nº 129, de 16 de agosto de 1973, a manchete da primeira página foi o conflito israelo-palestiniano, ainda hoje na ordem do dia. O ministro israelita de Defesa era o falecido general Moshe Dayan. O Conselho de Segurança das Nações Unidas reuniu-se de emergência por causa da intervenção da força aérea israelita obrigando um avião comercial árabe a aterrizar em solo israelita por supor (erradamente) que transportava líderes guerrilheiros árabes.

DEVIDO à morte, na Irlanda, do bispo Jeremiah F. Minihan, o cardeal Humberto Medeiros, arcebispo de Boston, adiou a sua partida para Açores, a fim de assistir às exéquias do falecido bispo.

VOZ de Cabo Verde, o mais representativo conjunto de música cabo-verdiana, iniciou uma digressão pelo EUA numa festa promovida pela rádio WGCY, de New Bedford, no Rocky Point Park, de Warwick Neck, RI. Preço dos bilhetes: \$1.50.

INAUGURADO o novo estádio de futebol de Taunton, que recebeu o nome de Taunton Municipal Field. A cerimónia foi presidida pelo mayor Rudolph H. da Silva, ao tempo um dos poucos mayors de origem portuguesa.

A EQUIPA do Vitória de Setúbal, em digressão pelos EUA, venceu o Boston Astros por 1-0 em New Bedford e o Sport Clube Português por 6-0 em Newark.

DUAS companhias americanas, a Sun Oil International e a Amerada Hess Corporation, pretendem dedicar-se à exploração de petróleo em Angola.



Joseph Fernandes

JOSEPH Fernandes, sócio do Portuguese Times e proprietário da rede da rede de super-nantes Fernandes, inaugurou um estabelecimento em Stoughton com a presença de Frank Perdue, o criador de galináceos.

ARTIGO de James Maurice White sobre o cão de água português nos EUA, o primeiro dos quais foi comprado à antiga cavaleira tauromáquica Conchita Citron, residente em Portugal.


Contra a Violência Doméstica



SafeLink
Linha Aberta
Contra a
Violência
Doméstica
1-877-785-2020


Multilíngua. Grátis, 24 horas. Ajuda para si no outro lado da linha.
O programa de linha aberta de Casa Maria Nizkor abrange todo o Estado de Massachusetts.

Acesso a abrigos Encaminhamento Suporte Médico e Legal



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Clinical Instructor, Harvard Medical School



Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net
ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Ébola

Não há dúvida que a África não precisava de mais um desastre. Guerras constantes, governos corruptos, pobreza, paludismo, hepatite, tifo, SIDA, e agora esta doença viral parece dar mais uma machadada nas aspirações dos povos desse continente que poderia ser por muitas razões um pedaço do Paraíso. É certo que nem tudo é mau, e países como a África do Sul, Namíbia, Angola, Cabo Verde e outros são exemplos do potencial de um continente em desenvolvimento, nem sempre isento de dificuldades. Mas afinal o que é o Ébola e qual é o verdadeiro risco para as populações dos países desenvolvidos?

O EVD (Ebola Virus Disease) pode na realidade ser causada por 4 tipos diferentes de vírus, e foi descrita pela primeira vez no Sudão e no Congo em 1976. Desde então têm havido pequenas epidemias, mas a deste ano — desde Março de 2014 — é a maior. Na altura em que vos escrevo a contagem de casos vai já perto de dois mil dos quais 60% foram mortais. O EVD é também conhecido como Febre Hemorrágica devido a alguns dos sintomas mais comuns. Pensa-se que o hospede natural desses vírus são os morcegos frugívoros, que ao deixarem cair fruta já infectada pela sua saliva passam a doença aos antílopes e primatas que se aproveitam desses alimentos. Finalmente, as populações pobres que vivem nas bordas das florestas muitas vezes consomem carne desses animais, por sua vez ficando infectados e doentes. Entre seres humanos o EDV pode ser transmitido pelo sangue, saliva, suor, leite materno, urina, diarreia e sêmen. Não estou convencido que a opinião corrente que não pode ser transmitido pelo ar (espirros ou tosse) é a mais correcta, pois se as partículas dispersas forem grandes suficientes há hipótese do vírus ser transmitido tal como contacto físico. Por isso temos visto na televisão os técnicos de saúde vestidos como astronautas quando têm que se aproximar dos doentes.

Uma pessoa infectada começa por exibir um síndrome viral genérico, sentido-se mal e com alguma febre. Isto torna a doença inicialmente difícil de distinguir de outras bastante mais comuns como o paludismo (malária), tifo meningite ou hepatite. O tempo de incubação é de 8-10 dias normalmente, mas pode ser de 2 a 21 dias, e o estado mais severo da doença é caracterizado por dores de cabeça e garganta, tosse, náusea, vômito e diarreia. Todos os órgãos são afetados, particularmente o sangue, vasos sanguíneos e fígado, o que leva a morte por desidratação e hemorragias em 60 a 90% dos casos. Mais ainda, os corpos das vítimas mortais podem também continuar a causar doença e os sobreviventes podem transmitir os vírus até 50 dias depois da “cura”.

Para além de medidas de suporte e contenção, não há neste momento outro tratamento ou vacinas, se bem que experimentalmente tenham sido usados novos métodos. Na realidade nos Estados Unidos as boas medidas sanitárias e um serviço de saúde eficiente podem evitar a disseminação em larga escala, mas o chegar alguém infectado é inevitável e só uma questão de tempo, nesta idade dos transportes aéreos rápidos e em massa. Mesmo em África, as pessoas em maior risco são os técnicos de saúde e os contactos chegados do doente, o que não impede que se recomendem medidas preventivas nos hospitais e de despiste à chegada aos nossos aeroportos.

Deixo aos leitores apenas uma recomendação: Ajudem a luta contra esta e outras doenças muitas vezes tratáveis e até curáveis com poucos custos em África. Apoiem financeiramente organizações como os “Médicos Sem Fronteiras” ou as caridades da sua Igreja, e contribua para a erradicação destes problemas que tanto sofrimento continuam a causar.

Haja Saúde!



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

P. — Moro em Attleboro, MA e tenho 56 anos de idade. Trabalhei para uma empresa em particular durante cerca de 15 anos. No mês de março deste ano lesionei-me no ombro enquanto estava no trabalho. Desde então tenho recebido o seguro de acidente de trabalho (workers compensation benefits). No entanto, três semanas depois do acidente, o meu patrão pediu para apresentar ao médico que me está tratando um documento sobre a minha condição médica, sendo uma das perguntas se podia voltar ao emprego para fazer trabalhos mais leves.

O médico disse que eu poderia voltar no prazo de uma semana, mas que só poderia trabalhar quatro horas por dia, durante as primeiras duas semanas e, em seguida, seis horas por dia, mas com restrições. Duas semanas mais tarde, recebi do meu empregador uma carta de rescisão do contrato. Descobri, também, que já contrataram um jovem para me substituir. Que recursos tenho ao meu dispor para reverter esta decisão do meu patrão em terminar o meu contrato de trabalho?

P. — Sob a Lei do seguro do trabalhador (worker's compensation law), há uma secção que proíbe o empregador de dispensar um trabalhador só porque ele requereu worker's compensation.

Há também a Lei da discriminação que proíbe o patrão de despedir um indivíduo porque ele sofreu uma lesão no trabalho e entrou com uma reclamação.

Baseado no que disse, parece que o seu empregador pode ter violado as duas leis. Além disso, pode ter violado a Lei da discriminação, referente à idade, porque o senhor tem 56 anos e foi substituído no trabalho por um jovem.

Sugiro-lhe que procure um advogado bem experiente, não só na Lei da compensação do trabalhador, mas também na Lei da discriminação, a fim de ajudá-lo. Não esqueça que tem apenas nove meses para registar uma queixa de discriminação, a contar desde a altura em que se apercebeu ou soube que foi discriminado.

NECROLOGIA julho e agosto 2014

Maria dos Anjos (Costa) Medeiros, 86, New Bedford; dia 09. Natural da Salga/Nordeste, S. Miguel, era casada com Daniel B. Medeiros. Deixa, ainda, os irmãos Fernando Costa e Eduarda M. Vasconcelos; sobrinhos e afilhados.

Norbina A. Frias, 90, Taunton; dia 10. Natural de São Miguel, deixa o filho Joseph A. Frias; netos; bisneta; irmã, genro e sobrinhos.

John A. Viveiros Jr., Bristol; dia 10. Natural de São Miguel, era casado com Mary Gloria (DaSilva) Viveiros. Deixa, ainda, os filhos David e Paul Viveiros; netos e irmã.

Belarmina (Xavier) Braga, 84, New Bedford; dia 11. Natural do Nordeste, S. Miguel, era viúva de Alfredo Braga. Deixa os filhos Alfredo e António Braga, Natália Pereira e Ana Câmara; netos; bisnetos e sobrinhos.

Isidro S. Anastácio, 85, Pawtucket; dia 12. Natural da Terceira, era viúvo de Maria D. (Silva) Anastacio. Deixa as filhas Lucy Gerard e Maria Botelho; netos e bisneto.

Mário J. Sousa, 44, Cumberland; dia 13. Natural de São Miguel, era casado com Nélia (Botelho) Sousa. Deixa, ainda, os pais Jaime and Elvira (Alves) Sousa; filhos Victoria e Joshua Sousa; irmãos; sogros; cunhados e sobrinhos.

Fernando J. Silveira, 69, East Providence; dia 14. Natural da Praia do Norte, Faial, era casado com Maria C. (Dutra) Silveira. Deixa, ainda, os filhos Ida D. Vargas e Steve D. Silveira; netos e irmãos.

Deolinda DaCosta, 82, New Bedford; dia 14. Natural do Faial, era viúva de José C. DaCosta. Deixa a filha Stella DeSousa; netos e sobrinhos.

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia DeMello

P. — Tenho 29 anos e recebo do programa do SSI porque tenho problemas de visão. O “MassHealth” mandou uma carta a dizer que o SSI vai cortar os meus benefícios e que só tenho cobertura até o fim do mês. Agora não sei o que fazer porque não recebi carta nenhuma do Seguro Social.

R. — Contacte, sem falta, o seu representante do Seguro Suplementar. Pode ser que necessitemos de algo ou informação para continuar a atribuir os seus benefícios. Um indivíduo pode perder o seguro do MassHealth, ou seja Medicaid, se perder direito ao SSI.

P. — Tenho 61 anos e estou aproximando-me da idade da reforma. Estou divorciada há cinco anos, e estive casada 29 anos. O meu ex-marido sempre teve, e continua a ter, salários superiores aos meus. Gostaria de saber se é possível obter alguma informação sobre benefícios que tenha direito a receber?

R. — Sim, pode e deve. Aconselho a nos contactar com o número de Seguro Social do seu ex-marido, para podermos avaliar os benefícios que possa ter direito a receber. Quando ambos atingirem pelo menos 62 anos, e se tiver direito, poderá submeter um requerimento para benefícios sobre os créditos dele. Terá que apresentar a certidão de casamento e divórcio.

P. — Tenho 69 anos e recebo benefícios de reforma do Seguro Social, e um cheque do programa do Seguro Suplementar (SSI). Recentemente ganhei algum dinheiro num casino. Tenho que comunicar ao Seguro Social?

R. — Sim. Qualquer indivíduo que recebe benefícios do programa do Seguro Suplementar (SSI), tem obrigação de comunicar qualquer rendimento, recurso ou mudança, porque pode afetar a sua elegibilidade, mesmo que seja temporariamente. O dinheiro que ganhou não vai afetar a sua reforma, mas o SSI é um benefício auxiliar, baseado em necessidade. Por isso, tem que ser comunicado.

P. — Com que idade posso começar a receber uma reforma do Seguro Social?

R. — Pode receber uma reforma do Seguro Social aos 62 anos. Caso decida requerer reforma antes de atingir a idade completa, receberá um benefício reduzido. É importante que saiba também que o seguro do Medicare é efetivo só aos 65 anos de idade. Se quiser obter estimativas dos seus benefícios, para fazer uma comparação entre receber benefícios aos 62, 63, ou 64 anos, visite www.socialsecurity.gov/estimator.

P. — Tenho recebido benefícios por incapacidade do Seguro Social e do Seguro Suplementar. Fez dois anos que tenho elegibilidade ao Seguro Social, portanto, agora também tenho direito ao seguro do Medicare além do Medicaid (Masshealth em Massachusetts).

Tenho ouvido dizer que beneficiários do Medicare são avisados a se inscreverem num seguro suplementar, porque o Medicare cobre só 80% das despesas médicas. O meu único rendimento são os cheques do Seguro Social e Seguro Suplementar. O que devo de fazer?

R. — É verdade que um beneficiário do Medicare, se não tem um seguro suplementar, deve considerar requerer um seguro suplementar para cobrir os 20%, etc. que o Medicare não cobre. Mas se um indivíduo com direito a Medicare, também tem direito ao Medicaid, um seguro auxiliar do Estado baseado em necessidade, (ou seja “Masshealth” como é conhecido em Massachusetts), não tem que comprar ou ter outro seguro. O seguro do Medicare será o seguro primário, e o Medicaid depois paga o que o Medicare não cobre. Vai notar também, que agora com direito ao Medicare, que não vai usar o seguro do Medicaid na farmácia.

Se não recebeu um cartão de cobertura da parte D do Medicare, deve receber um em breve porque tem o Medicaid. Todavia, um beneficiário do Medicare, sem direito ao Medicaid, terá que se alistar num seguro da parte D do Medicare, se já não tem cobertura para as suas receitas médicas.

Fado integra nova temporada artística **Camané e Carminho sobem ao palco do Zeiterion Theatre**

A casa de espetáculos de New Bedford, Zeiterion Theatre, já divulgou a sua temporada 2014-2015, onde o fado marca, novamente, presença.

Após o sucesso do espetáculo do ano passado, Camané, o “príncipe do Fado”, volta a subir ao palco do Zeiterion para mais uma interpretação mágica, dividindo a atuação com a fadista Carminho, uma das novas estrelas do fado em ascensão, pela primeira vez na cidade baleeira. O concerto, marcado para dia 7 de março do próximo ano, pelas 8 horas da noite, tem o patrocínio da Horacio's Sheet Metal e da rádio WJFD.



Camané



Carminho

Dando também voz a talentos locais, o Zeiterion Theatre apresenta dia 7 de março, pelas 7:30 da noite, no Stage Door, a fadista Ana Vinagre, imigrante portuguesa, que interpretará o fado tradicional acompanhada por José Silva, na guitarra portuguesa, Viriato Ferreira na viola de fado e Pedro Pimentel no contrabaixo.

Os bilhetes estarão à venda ao público em geral a partir de 26 de agosto.



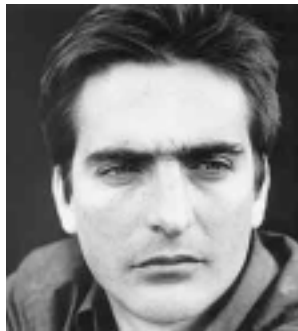
Ana Vinagre

Camané e Raquel Tavares no II Festival de Fado do Rio de Janeiro e São Paulo

O segundo Festival de Fado, realizado no Rio de Janeiro e em São Paulo, de 15 a 20, levou Raquel Tavares e Camané ao Brasil, onde se apresentaram pela primeira vez.

O evento, que tem como objetivo transportar para o Brasil o ritmo português, também contou com concertos de Carminho, com o espetáculo Amália Hoje, que apresenta o repertório de Amália Rodrigues numa roupagem pop, e com ações de formação sobre a história do fado.

“O fado era um género muito tradicional, que despertava interesse de pessoas mais velhas. Atualmente, os artistas mais novos deram uma injeção jovem, com letras e comportamentos



Camané

mais atuais. E em cada ano queremos trazer ao Brasil artistas que tenham esse diferencial”, afirmou à agência Lusa, dias antes do evento, a organizadora do festival, Connie Lopes, uma portuguesa radicada no Brasil.

Connie Lopes realçou que alguns dos artistas participantes já possuem alguma relação com o

Brasil. Raquel Tavares realizou no Espaço Brasil, em Lisboa, o espetáculo “Nem todo o fado é triste, nem todo o samba é alegre”, no qual misturava os dois ritmos.

Carminho já se apresentou no Brasil e seu disco “Alma” tem participações de cantores como Chico Buarque, Milton Nascimento e Nana Caymmi.

“O festival ajuda a criar esses laços entre os países, a divulgar a música brasileira lá e a portuguesa aqui. Fico muito feliz com essa ponte”, afirmou.

O festival do ano passado, segundo Connie Lopes, superou as expectativas de público e atraiu jovens.

“Há dez anos, essas mesmas pessoas não se inte-

ressariam pelo género. Por isso continuamos neste ano, e pretendemos continuar para o ano que vem”, disse.

Connie Lopes realiza o festival ao lado de Álvaro Covões, diretor-geral da empresa portuguesa Everything Is New. Na primeira edição do evento no Brasil, em 2013, apresentaram-se os cantores António Zambujo, Mariza, Ana Moura e Cuca Roseta.



Raquel Tavares

Dulce Pontes apresenta novo álbum em Espanha

Dulce Pontes atuou, a semana passada, no Festival Noches Mágicas de La Granja, em Segovia, em Espanha, onde apresentou o seu álbum, “Puertos de Abrigo”.

A cantora portuguesa que é uma intérprete assídua nos palcos espanhóis, realizará “numerosos concertos em Espanha”, nos próximos meses.

Em fevereiro passado, atuou no auditório de Alcobendas, a 13 quilómetros a norte de Madrid, e esgotou o Teatro Lope de Vega, em Sevilha, com uma lotação de 1.025 lugares.

No Real Sitio de San Ildefonso, em Segóvia, a cantora apresentou canções do próximo álbum e novos temas de folclores e fados, alguns que interpretará pela primeira vez em público, adianta a Syntorama. “Vamos Nina”, de Horácio Ferrer e Astor Piazzolla, “Alfonsina y el Mar”, de Ariel Ramírez e Felix Luna, “Sólo le pido a Dios”, de León Gieco, “La bohème”, de Charles Aznavour e Jacques Plante, e “La leyenda del tiempo”, de Federico García Lorca, adaptado por Ricardo Pachón para Camarón de la Isla, foram algumas das canções que Dulce Pontes interpretou.

Em palco, Dulce Pontes fez-se acompanhar ao piano e teve a seu lado os músicos Daniel Casares (guitarra acústica), Amadeu Magalhães (cavaquinho, gaita-de-foles mirandesa, concertina, flauta e bandolim), Fernando Silva (guitarra portuguesa), Juan Carlos Cambas (piano), Paulo Silva (percussão) e Davide Zaccaria (violoncelo).



Dulce Pontes

Em 2004, Dulce Pontes foi eleita, em Espanha, a Melhor Solista Feminina Latina, à frente das cubanas Celia Cruz e Gloria Estefan, tendo recebido um Prémio Amigo para a Melhor Intérprete Latina, entregue pelos produtores e editores discográficos espanhóis. Nesse mesmo ano, a cantora recebeu, em Itália, o Prémio Tenco, que distingue um intérprete ou criador na área da canção de autor.

Dulce Pontes, de 45 anos, conta mais de 25 anos de carreira, já venceu um Festival RTP da Canção e tem atuado em vários palcos internacionais, entre o quais o Carnegie Hall, de Nova Iorque, e a sede das Nações Unidas, na mesma cidade.

Programação do Portuguese Channel

QUINTA-FEIRA, 21 AGO	SEGUNDA, 25 AGO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - TELENOVELA	18:30 - TELENOVELA
19:30 - ESPAÇO MUSICAL	20:00 - VARIEDADES
20:00 - VARIEDADES	20:30 - A GUERREIRA*
20:30 - A GUERREIRA*	21:30 - BOA NOVA VIDA
21:30 - BOA NOVA VIDA	22:00 - TELEJORNAL (R)
22:00 - AGENDA	
22:10 - TELEJORNAL (R)	TERÇA-FEIRA, 26 AGO
	18:00 - TELEJORNAL
SEXTA-FEIRA, 22 AGO	18:30 - TELENOVELA
18:00 - TELEJORNAL	19:30 - TELEDISCO
18:30 - TELENOVELA	20:30 - A GUERREIRA*
19:30 - VARIEDADES	21:30 - BOA NOVA VIDA
20:30 - A GUERREIRA*	22:00 - AGENDA
21:30 - BOA NOVA VIDA	22:05 - TELEJORNAL
22:00 - AGENDA	
22:10 - TELEJORNAL	QUARTA-FEIRA, 27 AGO
	18:00 - TELEJORNAL
SÁBADO, 23 AGOSTO	18:30 - TELENOVELA
19:00 - FIM DE SEMANA	19:30 - VOCÊ E A LEI/
20:00 - TELEDISCO	DAQUI E DA GENTE
21:00 - COMUNIDADE	20:00 - VARIEDADES
EM FOCO	20:30 - A GUERREIRA*
22:00 - VARIEDADES	21:30 - BOA NOVA VIDA
	22:00 - AGENDA
DOMINGO, 24 AGOSTO	22:10- TELEJORNAL (R).
14:00 - A GUERREIRA*	
OS EPISÓDIOS DA SEMANA	<i>Toda a programação</i>
19:00 - MISSA DOMINICAL	<i>é repetida depois da</i>
20:00 - TELEDESporto	<i>meia-noite e na manhã</i>
20:45 - VARIEDADES	<i>do dia seguinte.</i>

* SALVE JORGE

RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400AM
www.radiovozdoemigrante.com

TOP 10

“Cantinho da Amizade”

de Maria de Lourdes

As canções e os artistas mais votados desta semana
Podem votar aos sábados ou domingos

- 1.º Irmãos Justino Na Praia
- 2.º Jeremias Macedo O meu Amor
- 3.º Chico Ávila Mais que teu Amigo
- 4.º Catarina Avelar Saudade, Silêncio e Sombra
- 5.º Jorge Silva Ana Maria
- 6.º Jorge Ferreira Tiroliro
- 7.º José Nazário Louco por ti
- 8.º Luís Neves Viver a Vida
- 9.º Maurício Moraes Dizer eu te am
- 10.º Nélia Estrela nova

Banda do Mar edita disco



O álbum da Banda do Mar, grupo integrado por Mallu Magalhães, Marcelo Camelo e Fred, é editado no dia 8 de setembro, em Portugal. Fred e Marcelo Camelo já tinham colaborado em ocasiões pontuais, tendo agora concretizado um trio com Mallu Magalhães.

O álbum é constituído por 12 canções, com autorias divididas entre Mallu Magalhães (6) e Marcelo Camelo (6), e foi feito e gravado só pelos três. “Mais Ninguém” e “Hey Nana” são duas canções já conhecidas, que foram reveladas online.

Salve Jorge (A Guerreira) -140 capítulos

CAPÍTULO Nº 071 – 25 de agosto

Érica vai até a casa de Théo e conta que Élcio está sendo patrocinado por Livia Marine, que insiste em provoca-lo. Na Estudantina, Lucimar dança quando avista Wanda juntamente com Rosângela, e não pensa duas vezes, liga imediatamente para Heloísa que vai ao seu enalce e lhe entrega uma intimação. Vó Farid, pensando que o filho que Morena espera é de Mustafa, vai até sua casa e pede que a leve embora da Capadócia, dizendo não poder mentir para Berna, Mustafa sem saída pede a Murat que passe como pai da criança. Morena, anonimamente manda para Heloísa a foto da boate onde estava aprisionada, na esperança de penderem Russo e Irina. Wanda se sente traída e diz não confiar em mais ninguém, mas que se acontecer alguma coisa a ela, uma pessoa de sua confiança denunciaria todo o esquema. Ricardo e Heloísa traçam planos para encurralar Wanda e tentar desbaratar sua quadrilha. Wanda, para disfarçar liga para Stenio e avisa que recebera uma intimação de Heloísa, no meio da noite, na porta da gafeira, caracterizando abuso de poder. Stenio fica irado com Helo. Wanda prepara sua fuga para Turquia, mas antes aplica um golpe em Nunes, para não ir sem dinheiro na viagem, para fúria de Livia. Russo prepara o jatinho para buscar Wanda, e também pede a Galego que tente confirmar onde foi o local do enterro de Morena, para confirmar sua morte. Mustafa diz a Morena que se ela quiser ela pode abrir uma loja na Vila, e se estabelecer lá definitivamente, mas ela diz que quer voltar para o Brasil, assim que resolver algumas coisas, como a prisão de Russo. Heloísa encontra com Rachel no shopping, conversam e quando tomam café Rachel avista Wanda, mas conhecendo-a por Djanira, que se envolvera em um acidente de trânsito com Maitê. Heloísa a segue, mas Rachel grita por seu nome e ela consegue fugir. De volta à Polícia Federa, Heloísa fala com Ricardo que fica perplexo com o ocorrido e com o tamanho da descoberta, dizendo ser o começo para prender a gangue. Livia e Russo armam plano para tirar Wanda do Brasil, sem que a polícia interfira, provavelmente pelas fronteiras brasileira. Zyah apresenta Murat a Morena, que diz colaborar com tudo que lhe oferecerem, querendo somente paz para que seu filho que está por vir.

CAPÍTULO Nº 072 – 26 de agosto

Nunes diz a Théo que ele representará o Regimento em um campeonato na Turquia, para felicidade do capitão e ira de Élcio. Théo vende seu carro para que possa pagar a indenização pedida por Livia, e acaba discutindo com sua mãe, que procura Livia, tentando amenizar a confusão. Rachel acaba contando a Livia o episódio ocorrido no Shopping, quando Heloísa perseguiu Wanda e também diz que será testemunha no caso. Antonia conta a Carlos que Wanda não é sócia na empresa de modelos mas é ela quem controla tudo, para sua surpresa e preocupação, pois Wanda está sumida. Heloísa e equipe está no enalço de Wanda, e se prepara para agir na hora certa, deixando a quadrilha pensar que eles estão sem rumo. Livia faz com que a notícia da morte de Morena na Turquia chegue à imprensa e assim sai de vítima na história, e surte efeito, pois a notícia se espalha entre os amigos de Morena. Lucimar quando fica sabendo do ocorrido, entra em desespero, mas é amparada por suas amigas. Cyla desconfia do relacionamento de Morena com Murat, pois nunca fala sobre ele, e também nunca os vê juntos. Celso quer que Deborah abra uma ação na justiça para que Raissa fique somente com ele, e esse pedido não agrada sua advogada. Théo recebe a notícia da morte de Morena, e entra e desespero, e é consolado por Érica que corre ao seu encontro. Morena diz a Zyah que irá embora depois que resolver um assunto que por ora tem que manter em segredo e fala de Théo para ele. Morena conta a Demir que mandara outra foto da boate para Heloísa, para que ela possa tomar as providências necessárias para desbaratar a quadrilha e libertar as garotas que lá se encontram. Realmente Wanda lê as mensagens e está preocupada, pois pensa que seja de Livia ou até mesmo de Russo, com quem fala ao telefone, e diz que irá busca-la. Morena pede a Demir que vá a boate para ver como andam as coisas por lá, mas antes que possa terminar a explicação, Cyla entra e pede a Morena que continue seu trabalho.

CAPÍTULO Nº 073 – 27 de agosto

Théo desabafa com Érica, que diz que é sua amiga, e que estará presente sempre que precisar, e que Junior nunca estará só. Áurea diz a Cacilda que não sente remorso das coisas que fizera a Morena, pois as fizera com boa intenção pensando em seu filho, Théo. Livia, dando desculpa que estava de passagem, conversa com Stenio, em seu escritório, sobre sua inocência e que foi injustiçada no caso de Théo. Lucimar é consolada por Nilceia e Delzuite, e diz que Livia não terá sossego, pois irá atrás de vingança. Lucimar conta a Junior que sua mãe morrera. Lurdinha fala para Sheila sobre a morte de Morena e ela fica transtornada, e sai gritando que Morena foi assassinada, deixando Lurdinha e Rayanne sem entender. Sheila corre até a casa de Lucimar e conta tudo sobre Russo e Wanda, desde o momento que Wanda levava Morena para Turquia pela primeira vez, e revela toda história, o que realmente Wanda e Russo estavam fazendo em sua casa. Stenio vai até a casa de Heloísa para mostrar que estava certo no caso de Livia contra Théo, e acabam se beijando. Russo diz que Wanda ligara para ele e que não dera nenhuma pista de onde estava, pois acha que ela é um arquivo a ser apagado. Russo diz que Wanda anda recebendo mensagens anônimas, deixando Livia preocupada, e Morena se diverte com isso, pois quer infernizar a vida de Wanda. Murat fica aliviado ao saber que o filho de Morena tem um pai no Brasil, ficando livre para o seu relacionamento com sua amada que está no Brasil. Sheila e Lucimar procuram Heloísa e contam toda a história ocorrida com Morena lá na Turquia, deixando Helo perplexa e com sentimento de culpa por não ter escutado as garotas. Théo encontra com Livia na praia e se provocam, criando um clima tenso, Théo comenta com Érica que fica preocupada. Isaurinha discute com Celso sobre o que ele está fazendo, quando induz sua filha Raissa, a brigar com Antonia, e assim tentar ficar com a guarda definitiva. Wanda chega no Rio de Janeiro e comunica Russo, para ir busca-la, Waleska escuta o nome de Wanda e quando comenta com sua amiga de boate, Rosângela as interrompe, fazendo com que Russo ouça a conversa e furioso dá um tapa em Waleska, depois manda Galego as levarem de volta ao alojamento. Irina diz a Russo que tome cuidado com Rosângela, pois ela poderá futuramente lhe passar para trás. Wanda liga para Berna e tenta extorquir-lhe mais dinheiro, mas dessa vez, Berna se mostra irredutível em não lhe dar o dinheiro. Aisha mostra para sua mãe o vídeo de um rapaz que ela conhecera e que também está à procura de sua família biológica, discutem, mas se acertam no final. Wanda não se conformando com a resposta dada por Berna, liga para Mustafa e pede para que avise sua esposa que está a caminho, e ele a convida para jantar em sua casa. Mustafa encontra-se com Zyah que lhe diz que Morena e Murat já estão se entendendo. Zyah fica com ciúmes de Ayla ao vê-la apreciando as joias na vitrine da loja de seu rival, chegando no hotel, Zyah diz que ficara com ciúmes e tudo acaba em beijos. Morena pede a Demir que volte à boate para entregar um celular à Waleska.

EPISÓDIO Nº. 074 – 28 de agosto

Morena pede pra Demir entregar celular na boate. Lucimar conta pra Thompson que Morena morreu. Sheila conta pra Lucimar, que a chefe é uma mulher do Brasil. Aída vê Élcio e Livia juntos. Aída conta pra Rache que viu Élcio e Livia juntos. Wanda liga pra Sheila. Haroldo é chamado na Polícia Federal. Élcio e Théo brigam. Théo lembra de Morena. Morena manda mensagem pra Wanda. Coronel Nunes pergunta pra Heloísa sobre Wanda Rodrigues.

EPISÓDIO Nº. 75 – 29 de agosto

Wanda liga pra Sheila. Coronel Nunes vai até a policia federal pra saber sobre Wanda. Garcez chama Rosângela pra trabalhar com ele. Haroldo vai até a policia depor. Mulher chama policia pra Pepeu e Drika por que eles estavam se beijando na rua. Lucimar fala pra Helô que Wanda vai até a casa de Sheila. Livia recebe intimação e fica preocupada. Wanda sobe o morro. Livia procura Stenio. Aída pede Nunes em casamento. Morena pensa em Théo. Helô recebe mensagem de pagina fora.

CONSULTAS POR TELEFONE E POR CARTA

Quer saber as respostas às suas dúvidas?
Ligue já! Faça a sua consulta telefônica

(0351) 210 92 90 45

1-514-461-7285 / 11-351-213182599 (EUA) 1-514-461-7285 (Canadá)
ou por email pedidos@mariahelena.pt

estou consigo na SIC, de 2ª a 6ª entre as 8H30 e as 10H (hora de Portugal)
onde ajudo a encontrar a felicidade que tanto quer e merece!
Ligue o número divulgado no programa e a próxima consulta pode ser sua.



CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR

Carta Dominante: 4 de Ouros: Projetos.

Amor: Demonstre, com mais entusiasmo, as suas emoções. Não discuta com o seu companheiro.

Saúde: Vitalidade estará à vista de todos, mas tenha calma.

Dinheiro: Reflita sobre a sua vida profissional; momento para reciclar conhecimentos.

Números da Sorte: 4, 7, 1, 25, 36, 9

Pensamento positivo: Quando quero falar com Deus, abro-lhe o meu coração e digo tudo o que sinto.

TOURO - 21 ABR - 20 MAI

Carta Dominante: 6 de Copas: Nostalgia.

Amor: Não deixe transparecer tanto os seus ciúmes e fraquezas, poderão afetar a sua relação.

Saúde: Algum desgaste físico. Cuidado com as mudanças de temperatura.

Dinheiro: Poderá surgir uma oportunidade de obter rendimento extra, de um part-time.

Números da Sorte: 22, 36, 3, 2, 1, 20

Pensamento positivo: Eu procuro ser justo e correto para com todos os que me rodeiam.

GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN

Carta Dominante: Rei de Paus: Força, Coragem e Justiça.

Amor: Não deixe que a sua vida amorosa caia na rotina.

Saúde: O seu sistema nervoso poderá estar mais abalado, refletindo-se no funcionamento do seu organismo.

Dinheiro: Altura propícia para enfrentar novos desafios. Não seja conformista, avance.

Números da Sorte: 47, 45, 41, 40, 2, 5

Pensamento positivo: Sou leal para comigo mesmo e para com as pessoas que amo.

CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL

Carta Dominante: 4 de Copas: Desgosto.

Amor: Esta semana estará disposto a fazer de tudo para agradar a sua cara-metade. Existirá um clima favorável ao diálogo e ao romance.

Saúde: Tudo pelo melhor devido ao otimismo e confiança.

Dinheiro: Por influência de terceiros poderá surgir alterações neste domínio.

Números da Sorte: 8, 5, 2, 3, 6, 9

Pensamento positivo: Tenho Fé e acredito que o Universo nunca se engana.

LEÃO - 23 JUL - 22 AGO

Carta Dominante: A Justiça: Justiça.

Amor: Tente não ser tão possessivo e dominador.

Saúde: Aja com prudência, não exceda os seus limites físicos.

Dinheiro: A sua vida financeira encontra-se num período francamente positivo.

Números da Sorte: 1, 4, 7, 10, 41, 2

Pensamento positivo: Retribuo com generosidade tudo aquilo que recebo.

VIRGEM - 23 AGO - 22 SET

Carta Dominante: 7 de Ouros: Trabalho.

Amor: Deixe de exigir tanto do seu par. Deve acreditar mais em si.

Saúde: Não se prive de pequenos prazeres.

Dinheiro: Não fique triste se não conseguir atingir o sucesso que merecia profissionalmente.

Números da Sorte: 1, 4, 5, 2, 3, 36

Pensamento positivo: Procurar ser simples porque sei que viver com simplicidade é mais do que um ato, é uma virtude.

BALANÇA - 23 SET - 22 OUT

Carta Dominante: 4 de Paus: Ocasão Inesperada, Amizade.

Amor: Boas perspectivas neste campo, continue a investir.

Saúde: Aprenda a controlar os seus nervos, será benéfico para si.

Dinheiro: Invista na organização para melhorar a funcionalidade do seu departamento.

Números da Sorte: 5, 25, 14, 17, 19, 3

Pensamento positivo: Sou honesto com as pessoas que amo, e isso tranquiliza o meu coração.

ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV

Carta Dominante: 3 de Copas: Conclusão.

Amor: Respeite a forma de expressar os sentimentos da sua cara-metade.

Saúde: Tendência para se sentir um pouco depressivo.

Dinheiro: Deverá agarrar todas as oportunidades que lhe vão surgir, esteja sempre de olhos bem abertos.

Números da Sorte: 6, 36, 35, 2, 12, 10

Pensamento positivo: Procuro escolher aquilo que é melhor para mim.

SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ

Carta Dominante: 6 de Ouros: Generosidade

Amor: Favoreça a sua relação através do carinho e do companheirismo.

Saúde: Controle os horários de sono. Faça um check-up.

Dinheiro: Aposte na disciplina e motivação para atingir os seus fins. Obterá benefícios se cultivar o relacionamento interpessoal.

Números da Sorte: 5, 4, 10, 23, 26, 29

Pensamento positivo: Acredito que a vida me traz surpresas maravilhosas.

CAPRICÓRNIO - 22 DEZ-19 JAN

Carta Dominante: A Temperança, que significa Equilíbrio.

Amor: Arrisque mais no amor, pode ser que se surpreenda.

Saúde: Poderá andar com o ritmo cardíaco muito acelerado.

Dinheiro: Evite entrar em confrontos com a colega. Partilhe as suas ideias com os colegas de trabalho e daí poderão advir ideias mais aliciantes.

Números da Sorte: 6, 2, 3, 14, 17, 11

Pensamento positivo: Oigo a voz da minha intuição, sei que ela me diz sempre a verdade.

AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV

Carta Dominante: A Estrela: Proteção, Luz.

Amor: Não ponha em causa a sua relação por coisas de pouca importância. Dê maior atenção à sua família.

Saúde: Aparelho digestivo poderá estar mais vulnerável.

Dinheiro: Ouça com mais atenção a opinião dos seus colegas.

Números da Sorte: 13, 15, 26, 30, 6, 5

Pensamento positivo: Fazer o Bem dá alegria ao meu coração!

PEIXES - 19 FEV - 20 MAR

Carta Dominante: 3 de Espadas: Amizade, Equilíbrio.

Amor: Semana intensa a nível do romantismo e da aventura.

Saúde: Psiquicamente poderá sentir-se cansado. Atenção ao seu sistema nervoso, não deixe que o stress tome conta de si.

Dinheiro: Momento favorável para aplicações financeiras.

Números da Sorte: 5, 7, 41, 10, 20, 30

Pensamento positivo: A felicidade espera por mim!

I LIGA

Benfica inicia defesa do título com 2-0 sobre o Paços de Ferreira

O campeão Benfica iniciou domingo a defesa do título com vitória (2-0) sobre o Paços de Ferreira, enquanto o Sporting de Braga “apadrinhou” o regresso do Boavista com 3-0, que valem a liderança da Liga de futebol.

A “maldição” que durava há uma década de não vencer o jogo inaugural do campeonato foi ultrapassada com tentos de Maxi Pereira (25) e Sálvio (72), não sem um susto anterior, anulado pelas mãos de Artur, que defendeu um penalti de Manuel José (10). No



Na foto acima, o momento em que Artur, guarda-redes do Benfica, defendia a grande penalidade apontada por Manuel José, do Paços de Ferreira. Na foto abaixo, momento do jogo Académica-Sporting.



primeiro tento, Maxi Pereira combinou com Gaitan e atirou cruzado de pé esquerdo, enquanto, no segundo, Gaitan cruzou na esquerda para a entrada, de cabeça, de Sálvio, liberto de marcação.

Mesmo sem os reforços de “milhões” Wallace, Danilo, Matheus e Djavan, o Sporting de Braga de Sérgio Conceição cedo anulou as aspirações do regressado Boavista: aos 56 segundos, Pedro Tiba já tinha inaugurado o marcador. O primeiro minuto do segundo tempo também foi fatal para os “axadrezados”, neste caso com remate de fora da área de Ruben Micael – Éder (83) sentenciou de penalti

(Fábio Ervões expulso por acumulação de amarelos) e permitiu três golos de diferença, que valem o primeiro lugar entre os vitoriosos no arranque da Liga.

O Moreirense teve o melhor dos regressos à I Liga, com vitória 1-0 na visita ao europeu Nacional: os insulares pagaram a falta de eficácia – o guarda-redes Marafona também brilhou - com golo do paraguaio Cardozo (81), de cabeça, após cruzamento de André Simões.

Depois de perder a Supertaça para o Benfica, nos penaltis, o Rio Ave ficou em situação periclitante na estreia da Liga quando Filipe (40) foi

expulso, porém o brasileiro Diego Lopes (54) colocou a equipa de Pedro Martins na liderança. O triunfo foi confirmado aos 78, com tento do também brasileiro Marcelo, numa altura em que ambos jogavam com 10 elementos: os sadinos terminaram com nove.

Fábio Sturgeon (06) adiantou o Belenenses no seu primeiro lance de perigo em casa do recém-promovido Penafiel, com João Martins (33) a empatar de penalti para a equipa que se apresentou 100 por cento portuguesa. Deyverson (51), liberto na área e de cabeça, recolou

os mais experientes e consistentes lisboetas em vantagem, que se tornou definitiva já nos descontos com tento oportuno de Miguel Rosa (90+5).

A Liga principiou na sexta-feira, com o FC Porto a vencer 2-0 o Marítimo em casa, enquanto, no sábado, o Sporting tropeçou com 1-1 na visita à Académica e o Vitória de Guimarães impôs-se 3-1 no duelo minhoto com o Gil Vicente, em Barcelos.

A primeira jornada ficou concluída na segunda-feira com o Arouca e o Estoril a empatarem entre si (1-1), resultado já registado ao intervalo.

Júlio César no Benfica Nani regressa ao Sporting

Júlio César, guarda-redes da seleção do Brasil, acaba de assinar contrato por duas épocas pelo Benfica, segundo revelou fonte do clube encarnado. “Era um namoro antigo”, limitou-se a dizer o internacional brasileiro à imprensa. Sabe-se ainda que Enzo Perez poderá rumar em breve ao Valência, clube que prepara também a compra em definitivo do defesa benfiquista João Cancelo.

Entretanto, o internacional português Nani, que alinhava pelo Manchester United, chega ao Sporting por empréstimo, enquanto que o defesa internacional argentino, que alinhava no Sporting, assinou contrato com aquele clube inglês, numa operação que rende ao clube de Alvalade cerca de 20 milhões de euros.

II LIGA

União Madeira, Oliveirense e Freamunde são líderes

Um trio formado por União Madeira, Oliveirense e Freamunde assumiu a liderança da II Liga de futebol, na condição de únicas equipas capazes de repetir os triunfos obtidos na jornada inaugural da competição.

Das três foi o União da Madeira quem teve o triunfo mais expressivo, ao bater em casa o Farense, que se estreara com um triunfo sobre o Sporting B, por 3-0. Um bis de Élio Martins e um golo de Mendy deram a vitória aos insulares.

Oliveirense e Freamunde sofreram um pouco mais: os primeiros venceram em casa o Guimarães B (1-0) e os segundos triunfaram na visita ao Académico Viseu (2-1), num jogo em que se viram na frente muito cedo (logo aos 03 minutos).

A jornada, uma vez mais, não foi boa para o FC Porto B, que já tinha perdido na estreia e foi novamente derrotado (sábado na Covilhã, 2-1), enquanto o Benfica, de Hélder Cristóvão, não repetiu a vitória no arranque e saiu derrotado em Matosinhos com o Leixões (2-1).

O FC Porto entrou mal na competição, tendo em conta que os “azuis e brancos” foram os melhores “B” da época transata e estiveram até ao final do campeonato na luta pelo título de campeões.

Além da equipa B dos “dragões”, o histórico Beira-Mar é o outro clube que ainda não somou qualquer ponto após duas jornadas. Os aveirenses voltaram a perder hoje, desta vez na visita ao Oriental (1-0), num jogo em que viram Assis ser expulso.

Para já, a II Liga, com um recorde de 24 equipas, segue à segunda jornada com Olhanense, Sporting da Covilhã, Oriental e Tondela na perseguição ao trio da frente, todas com quatro pontos, o resultado de um triunfo e um empate.

O Tondela fechou a ronda na visita ao Trefense, num jogo com duas expulsões – uma para cada lado -, e no qual os visitantes ainda recuperaram de uma desvantagem de 2-0 e terminou 2-2, com todos os golos apontados no primeiro tempo.

O Sporting B, que se estreara com uma derrota, esteve hoje em razoável plano no seu primeiro jogo na Academia de Alcochete, com os “leões” a baterem o Santa Clara por 3-1.

Foi melhor o resultado do que a exibição, num jogo em que se destacou o central Tobias Figueiredo e o técnico Francisco Barão deu a titularidade à jovem promessa escocesa Ryan Gauld, contratado ao Dundee United.

I LIGA - 1ª JORNADA

R	E	S	U	L	T	A	D	O	S
FC Porto-Marítimo	2-0	(1-0 ao intervalo)						
Gil Vicente-V. Guimarães	1-3	(0-1)						
Académica-Sporting	1-1	(0-1)						
Nacional-Moreirense	0-1	(0-0)						
Rio Ave-V. Setúbal	2-0	(2-0)						
Penafiel-Belenenses	1-3	(1-1)						
Sp. Braga-Boavista	3-0	(1-0)						
Benfica-Paços Ferreira	2-0	(1-0)						
Arouca-Estoril Praia	1-1	(1-1)						

PRÓXIMA JORNADA (2.ª)

Sexta-feira, 22 de agosto

V. Guimarães-Penafiel (3:00 PM, SportTV)

Sábado, 23 de agosto

Marítimo-Académica (Meio-dia)

Paços Ferreira-FC Porto (1:00 PM, SporTV)

Sporting-Arouca (3:30 PM, SporTV)

Sporting-Gil Vicente (3:15 PM, SporTV)

Domingo, 24 de agosto

Belenenses-Nacional (11:00 AM)

Estoril-Rio Ave (Meio-dia, SporTV)

V. Setúbal-Gil Vicente (Meio-dia)

Boavista-Benfica (2:30 PM, SporTV)

Segunda-feira, 25 de agosto

Moreirense-Sp. Braga (3:00 PM, SporTV)

C L A S S I F I C A Ç Ã O

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 SP. BRAGA	01	01	00	00	03-00	03
02 BELENENSES	01	01	00	00	03-01	03
03 V. GUIMARÃES	01	01	00	00	03-01	03
04 BENFICA	01	01	00	00	02-00	03
05 FC PORTO	01	01	00	00	02-00	03
06 RIO AVE	01	01	00	00	02-00	03
07 MOREIRENSE	01	01	00	00	01-00	03
08 ACADÉMICA	01	00	01	00	01-01	01
09 SPORTING	01	00	01	00	01-01	01
10 AROUCA	01	00	01	01	01-01	01
11 ESTORIL	01	00	01	01	01-01	01
12 NACIONAL	01	00	00	01	00-01	00
13 P. FERREIRA	01	00	00	01	00-02	00
14 V. SETÚBAL	01	00	00	01	00-02	00
15 MARÍTIMO	01	00	00	01	00-02	00
16 PENAFIEL	01	00	00	01	01-03	00
17 GIL VICENTE	01	00	00	01	01-03	00
18 BOAVISTA	01	00	00	01	00-03	00

LIGA DE HONRA (2.ª jornada)

Sp. Covilhã-FC Porto	.....	2-1	(2-1 ao intervalo)
Sp. Braga B-Desp. Aves	.....	2-0	(1-0)
Feirense-Olhanense	.....	2-2	(1-1)
Leixões-Benfica B	.....	2-1	(1-0)
Oriental-Beira Mar	.....	1-0	(0-0)
U. Madeira-Farense	.....	3-0	(1-0)
Atlético-Desp. Chaves	.....	2-2	(1-1)
Marítimo B-Portimonense	.....	1-0	(0-0)
Oliveirense-V. Guimarães B	.....	1-0	(0-0)
Sporting B-Santa Clara	.....	3-1	(1-1)
Ac. Viseu-Freamunde	.....	1-2	(1-0)
Trefense-Tondela	.....	2-2	(2-1)

3.ª jornada

Sábado, 23 de agosto

FC Porto B-U. Madeira (10:00 AM, Porto Canal)

Benfica B-Académico Viseu (Meio-dia BTV)

Tondela-Atlético (Meio-dia)

Domingo, 24 de agosto

Farense-Santa Clara (6:00 AM)

Desp. Aves-Feirense (11:00 AM)

Olhanense-Sporting B (11:00 AM)

Trefense-Oliveirense (Meio-dia)

Freamunde-Marítimo B (Meio-dia)

Chaves-Sp. Braga B (Meio-dia)

V. Guimarães B-Leixões (07 de set.)

Portimonense-Oriental (07 de set.)

Beira Mar-Sp. Covilhã (09 de set.)

C L A S S I F I C A Ç Ã O

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
1 U. MADEIRA	02	02	00	00	05-01	06
2 OLIVEIRENSE	02	02	00	00	04-01	06
3 FREAMUNDE	02	02	00	00	03-01	06
4 OLHANENSE	02	01	01	00	04-02	04
5 SP. COVILHÃ	02	01	01	00	03-02	04
6 TONDELA	02	01	01	00	03-02	04
6 ORIENTAL	02	01	01	00	02-01	04
8 GUIMARÃES B	02	01	00	01	03-01	03
9 SPORTING B	02	01	00	01	03-02	03
10 BRAGA B	02	01	00	01	02-01	03
11 BENFICA B	02	01	00	01	04-04	03
12 MARÍTIMO B	02	01	00	01	02-02	03
13 DESP. AVES	02	01	00	01	02-03	03
14 LEIXÕES	02	01	00	01	02-03	03
15 FARENSE	02	01	00	01	01-03	03
16 CHAVES	02	00	02	00	03-03	02
17 TREFENSE	02	00	01	01	04-05	01
18 AC. VISEU	02	00	01	01	02-03	01
19 ATLÉTICO	02	00	01	01	02-03	01
20 PORTIMON.	02	00	01	01	01-02	01
21 SANTA CLARA	02	00	01	01	02-04	01
22 FEIRENSE	02	00	01	01	02-05	01
23 BEIRA-MAR	02	00	00	02	01-03	00
24 FC PORTO B	02	00	00	02	02-05	00

Campeonato a andar e jogadores a assinar

O Benfica contratou um guarda-redes mais velho do que a mula do tio Mané Barrote e pelo caminho ficaram nomes sonantes das balizas mundiais. Não que o dono da baliza brasileira não conste dessa galeria de ilustres senhores mas quando se apregoa que os objetivos vão ao encontro de uma sólida equipa para o futuro fica-se então sem saber quantos anos esse futuro dura.

Evidente que Júlio César tem um passado de dimensão mundial mas o facto de ter passado de um clube do top de Itália para um assim-assim de Inglaterra, aliado ainda aos sete encaixados frente à Alemanha, como que o atiram para um lugar comum ou para a inegável realidade que no futebol, mesmo considerando a posição, a idade também conta.

Estas e outras apostas do Benfica fazem desesperar os seus adeptos e não admira que algumas vozes se levantem contra a política de aquisições seguida por Luís Filipe Vieira.

Defendem alguns, com razão, que o investimento substancial em tão elevado número de jogadores deveria ser virado à compra de dois ou três craques de peso deixando para a formação da casa o encaixe gradual de jovens na equipa principal.

Esta descontrolada e desenfreada corrida a jogadores começou já por prejudicar o Sporting, que no primeiro jogo frente à Académica perdeu os dois primeiros pontos, privado que ficou dos dois nomes mais sonantes da equipa. Ambos pelo mesmo motivo, ou seja foram ambos apanhados na chamada guerra das transferências, com empresários, jogadores, presidentes e intermediários envolvidos num frente a frente de arrear o nariz.

Descobre-se então que o Sporting só detinha 25 por cento do passe do internacional argentino Rojo, com uma companhia de investimentos a deter a maior fatia. Claro que estes fundos de investimento estão lá para fazer dinheiro e quando deram conta da projeção do jogador no mundial do Brasil esfregaram as mãos de contentamento e toca a accionar os direitos de venda, que aliás também ao Sporting pertenciam.

Pareceu-me muito bem a atitude do presidente dos leões ao tentar não só adiar a venda como esperar por um possível aumento da parada. Pareceu-me mal o jogador tentar apressar a questão e considerar-se dono de si próprio, quando na realidade não é bem assim. Tinha por obrigação comparecer aos treinos, jogar pelo clube que lhe pagava o ordenado e com quem tinha contrato e deixar para o seu representante a questão da transferência.

No meio deste emaranhado de jogas aqui, vais para lá ou para acolá, o treinador do FC Porto deu uma chapada sem mão ao seu colega Jorge Jesus e outros da praça portuguesa. Enfiou na equipa um jovem de 17 anos, nado e criado lá por casa, e o rapaz atirou-se à bola como um cão a um osso. Desenvolto, com excelente sentido posicional, o rapaziño até se deu ao luxo de marcar o primeiro golo do campeonato.

Aí está a velha questão das apostas nos jovens portugueses, tantos e tão bons, alguns eternamente perdidos por equipas B e equipas secundárias que ninguém vê, ou a certeza de que é preciso ter duas coisas para pôr esses miúdos ao sol: olhos na cara e um bom par de bolas.

Atletismo/Europeus

Jessica Augusto conquista bronze na maratona

Jessica Augusto conquistou sábado a medalha de bronze da maratona nos Campeonatos Europeus de atletismo, conseguindo a primeira presença no pódio para Portugal no evento que decorre em Zurique, na Suíça.

A atleta portuguesa, de 32 anos, detentora da melhor marca do ano (2:24.25 horas), completou a prova em 2:25.41, atrás da francesa Christelle Daunay, nova campeã europeia, que terminou com 2:25.14, e da italiana Valeria Straneo, medalha de prata, com um registo de 2:25.27. Vice-campeã europeia de 10.000 metros em 2010, Jessica Augusto alcançou a sua segunda medalha em campeonatos continentais e deu a Portugal a sexta medalha na maratona, depois dos títulos de Rosa Mota (1982, 1986 e 1990) e Manuela Machado (1994 e 1998).

Concurso 01 do Totochuto

Dália Moço estreia-se em 1.º lugar

Com o início da época 2014/2015 do campeonato da I e II Liga de futebol em Portugal iniciamos também mais um concurso do Totochuto. Na edição deste ano, continuamos com o patrocínio da Azores Express, que oferece uma viagem a Portugal ao vencedor final e do Inner Bay Restaurant (1339 Cove Rd, New Bedford) que oferece uma refeição grátis ao vencedor semanal.

Após apuramento dos resultados do concurso Totochuto Nº 01, referente à 1ª jornada da I Liga e à 2ª jornada da II Liga, o vencedor geral e semanal foi Dália Moço, com 15 pontos. Esta concorrente fica, assim, habilitada a uma refeição grátis no Inner Bay Restaurant.

Com 14 pontos surgem dois concorrentes: Norberto Braga e Alfredo Moniz. Com 12 pontos: José C. Ferreira, José Leandres, Carlos M. Melo e Maria L. Quirino. Com pontuação inferior surgem vários concorrentes. Na próxima semana divulgaremos o quadro de classificação.

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 03

I LIGA (3.ª JORNADA) - II LIGA (5ª JORNADA)

1. Benfica - Sporting

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

2. Nacional - Arouca

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

3. FC Porto - Moreirense

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

4. Belenenses - V. Guimarães

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

5. Gil Vicente - Marítimo

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

6. Penafiel - Paços Ferreira

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

7. Académica - V. Setúbal

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

8. Sp. Braga - Estoril

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

9. Rio Ave - Boavista

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

10. Chaves - Leixões

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

11. Tondela - Académico Viseu

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

11. Desp. Aves - União Madeira

Resultado ao intervalo
Resultado final
Total de golos

Nome
Endereço
Localidade Não escreva aqui
Estado Zip Code Tel.

Preencha com os seus palpites e envie para:

Favor cortar pelo tracejado Portuguese Times - Totochuto
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746-0288
Prazo de entrega:
29AGO 11AM

AZORES Express
A Companhia Com Raízes nos Açores
Consulte o seu agente de viagens

INNER BAY
Ambiente requintado
Os melhores pratos da cozinha portuguesa
(508) 984-0489
1339 Cove Road, New Bedford

Palpites da semana regressa com seis novos concorrentes

Com o início dos campeonatos nacionais de futebol em Portugal regressa também à competição o grupo de 13 apostadores que durante largos meses vão semana após semana lutar por um primeiro lugar que dá como prémio uma viagem a Portugal, Madeira ou Açores, um patrocínio especial da Sagres Vacations, com escritórios em Fall River, para além do prémio semanal: uma galinha, oferta da Mr. Chicken. Aqui chamamos a atenção dos vencedores semanais que devem levantar o seu prémio num prazo limite de 10 dias, caso exceda esse período não terão direito à apetitosa galinha excelentemente confeccionada pelo proprietário Rogério Marabuto. Devem levantar as credenciais na Sagres Vacations.

Aos sete sobreviventes da temporada passada juntam-se agora mais seis estreantes, a saber: José Maria Rego, João Soares, Ricardo Farias, Rui Henriques, Carlos Morais e Ermelinda Zito, que substituíram Élio Raposo, Patricia Cabral, João Lopes, Daniel da Ponte, Manuel Silva e Luís Carreiro.

Adivinha-se luta renhida e um desejo tremendo de não deixar Dina Pires ganhar novamente.

Boa sorte!

Um agradecimento aos nossos patrocinadores.

PALPITES - 12ª Edição		Classificação	Marítimo x Académica	P. Ferreira x FC Porto	Boavista x Benfica	Belenenses x Nacional
I LIGA						
	Dina Pires Ag. Seguros	<input type="checkbox"/>	1-0	0-2	0-3	1-0
	Fernando Benevides Industrial	<input type="checkbox"/>	1-0	0-2	0-1	1-1
	Herman Melo Comerciante	<input type="checkbox"/>	1-0	0-2	0-2	1-0
	João Barbosa Empregado Comercial	<input type="checkbox"/>	2-1	0-1	0-2	1-0
	Victor Mendes Detective	<input type="checkbox"/>	1-1	0-2	0-2	1-0
	Terry da Ponte Empregada comercial	<input type="checkbox"/>	1-0	0-2	1-3	2-1
	Elísio Castro Moses Brown	<input type="checkbox"/>	2-1	0-1	0-2	1-1
	José Maria Rego Empresário	<input type="checkbox"/>	1-0	1-2	0-4	1-1
	João Soares Emp. fabril	<input type="checkbox"/>	2-1	1-2	1-0	1-1
	Ricardo Farias Locutor	<input type="checkbox"/>	0-1	1-2	0-2	1-1
	Ermelinda Zito Professora	<input type="checkbox"/>	0-0	1-2	1-1	1-0
	Rui Henriques Mecânico	<input type="checkbox"/>	2-1	1-3	1-3	1-1
	Carlos Morais Emp. bar	<input type="checkbox"/>	2-1	0-0	0-2	1-1

"Palpites da Semana" tem o patrocínio de
SAGRES VACATIONS
e
MR. CHICKEN
656 Bedford Street - Fall River
• Tel. 508-675-4566

Your Passport to the World!

**761 Bedford Street
Fall River, MA
508-679-0053**

Luís Filipe Vieira nega incumprimento com BES e fala de 200 ME pagos em juros em 10 anos

O presidente do Benfica negou que a SAD esteja em situação de incumprimento com o BES e lembrou que é o único clube que “nunca incumpriu com o sistema financeiro nos últimos 14 anos”.

“O Benfica nunca in-

cumpriu com ninguém, cumpriu sempre os seus compromissos com o BES, o BCP ou a Caixa Geral de Depósitos, com todos, não tem qualquer conta caucionada, e não percebo o porquê da notícia do Expresso que afeta a credibilidade do clube”, disse Luís Filipe Vieira, em entrevista à Benfica TV, na qual revelou estar a averiguar a origem e a motivação dessa notícia.

O líder “encarnado” acrescentou que o Benfica “nunca regateou até hoje uma taxa” com a Banca e que “pagou nos últimos dez anos 200 milhões de euros de juros”, razão pela qual “é um bom cliente para qualquer instituição financeira”.

Questionado sobre o facto de o Sporting dispor de taxas de juros mais favoráveis no BES, Luís Filipe Vieira admitiu

tratar-se de “uma situação de desigualdade”, mas não quis aprofundar a questão, lamentando que o clube tenha sido “colocado nas primeiras páginas dos jornais pelos piores motivos quando cumpriu sempre e quer continuar a cumprir” os seus compromissos com a Banca.

“Fui eu próprio a negociar com a Banca, que acreditou no projeto que apresentámos e a quem pedimos certos apoios, por razões de tesouraria, que vinham de situações de trás, e para investir em infraestruturas e na equipa, que entrou no top 10 do ‘ranking’ europeu, estando em quinto lugar neste momento”, disse o presidente do Benfica, que garantiu não se arrepender do caminho seguido e que tem sido caucionado eletronicamente pelos sócios.

A notícia veiculada pelo semanário Expresso que dava conta de que o Benfica necessitava de realizar 200 milhões de euros para pagar ao BES obrigações que se venciam a curto prazo foi também negada por Luís Filipe Vieira: “Já pagámos outros empréstimos e conseguimos sempre renová-los. Ninguém do BES ou do Novo Banco nos chamou ou falou a dizer que estavam preocupados. Os 200 milhões? O Benfica não está em liquidação. Se vou renegociar? Vamos liquidar tudo, como fizemos sempre, mas podemos fazer outros empréstimos”.

Vieira procurou sossegar os sócios do Benfica sobre a situação financeira e desportiva do clube, negou “problemas de tesouraria” e assegurou que o clube é o “único em Portugal que nunca incumpriu com o sistema financeiro nos últimos 14 anos” e que os seus ativos “são suficientes para pagar a dívida”.

Nem tão pouco a recente afirmação do presidente do Novo Banco, Vítor Bento, segundo a qual irá continuar a financiar o que é viável e deixar de financiar o que é inviável, preocupa Luís Filipe Vieira. Pelo contrário, não

tem dúvidas que “vão continuar a financiar o Benfica”, porque este cumpriu sempre e porque é um cliente que pagou 200 milhões de euros em 10 anos só em juros”, razão pela qual “não há Banco que não o queira”.

Além disso, recorda que o Benfica “reporta mensalmente todas as suas contas” ao BES e que este “sabe em detalhe” as mesmas, o que o leva a questionar as motivações da notícia veiculada pelo Expresso.

“Nunca entendi essa notícia como um recado. Se em 14 anos fomos credíveis, porque o deixámos de ser agora? Estamos a indagar a razão dessa notícia aparecer agora e quando soubermos tomaremos uma posição”, prometeu Filipe Vieira, que garantiu, enquanto for presidente do Benfica, que a SAD “será sempre dos benfiquistas”, rejeitando a abertura a investidores estrangeiros que passem a deter a maioria do respetivo capital.

ORAÇÃO À NOSSA QUERIDA MÃE

Nossa Senhora da Aparecida, Nossa Querida Mãe, Nossa Senhora Agradecida. Vós que amais e nos guardais todos os dias. Vós que sois a mais bela das mães, a quem eu amo de todo o coração, eu vos peço mais uma vez que me ajudeis a alcançar esta graça, por mais dura que ela seja (fazer o pedido). Sei que vós que ajudareis, que me acompanhareis até à hora da minha morte. Amen!

Rezar 1 Pai Nosso e 3 Avé-Marias. Fazer esta oração 3 dias seguidos e alcançará a graça, por mais difícil que seja. Mande publicar no jornal. Em caso extremo pode-se fazer em 3 horas.

Agradeço a nossa querida mãe, Nossa Senhora da Aparecida, por esta graça recebida.

M.D.

VENDE-SE

Café restaurante no norte de New Bedford

Com licença completa de bebidas. Lotaria Oferece oportunidade de compra da propriedade

Pode ser visto este sábado, 09 e domingo, 10 de agosto.

Preço: \$129.000

Tel. 508-642-9420

Portugal conquista terceiro lugar na Superfinal Europeia de futebol de praia

Portugal conquistou domingo o terceiro lugar da Superfinal Europeia de futebol de praia, ao golear a Suíça por 6-2, após estar a perder por 2-0 em Torredembarra, Espanha.

Depois de falhar a final, na sequência de derrota 6-3 com Itália, e após triunfo por concludente 11-7 frente à campeã Europeia Rússia (defende o título frente à Espanha), o conjunto luso começou desconcentrado e em poucos minutos já perdia por 2-0, com Stankovic em destaque nos helvéticos.

Ainda no primeiro período, Jordan Santos e Belchior empataram, com a reviravolta a consumir-se com tento do “capitão” Madjer.

Os pupilos de Mário Narciso nunca mais deixaram o comando, que reforçaram com tentos de Alan, Jordan Santos e Madjer.

Portugal tinha sido finalista vencido em 2013, enquanto a Suíça havia sido terceira classificada: a Espanha tentará hoje destronar a Rússia do título.

Receba o

MANTO



SAGRADO

PARA SUA SAÚDE



TEMPLO DA RESTAURAÇÃO

PARA QUE SERVE?

A saúde é um **direito** de todas as pessoas que acreditam em Deus! Este **manto sagrado** é para aqueles que querem ser curados de dor, doença, problemas espirituais, depressão, pesadelos, vícios etc. Receba totalmente **GRATIS**.
(Atos 19:11)

Para reservar o seu **MANTO** ligação é GRATUITA:
Pawtucket 718-787-5428
New Bedford 774-888-9443

DOMINGO, ÀS 10AM
AGOSTO 31

30 WALCOTT ST.
PAWTUCKET, RI

1290 ACUSHNET AVE.
NEW BEDFORD, MA

MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI • Tel. (401) 434-8399

ATENÇÃO COMPRADORES! AGORA É UMA BOA ALTURA PARA COMPRAR CASA!!

• **Várias casas à venda • Preços baixos • Juros continuam baixos**



Colonial

EAST PROVIDENCE

\$129.900



Raised Ranch

EAST PROVIDENCE

\$199.900



Raised Ranch

EAST PROVIDENCE

\$179.900



Cape

EAST PROVIDENCE

\$209.900



Cape

EAST PROVIDENCE

\$239.900



Cottage

RIVERSIDE

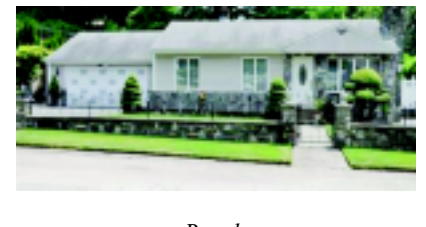
\$159.900



Colonial

W. WARWICK

\$189.900



Ranch

RUMFORD

\$269.900



Casa 2 famílias c/ possibilidade de comércio

EAST PROVIDENCE

\$169.900



Edifício Comercial

EAST PROVIDENCE

\$239.900



Colonial

EAST PROVIDENCE

\$219.900



Bungalow

EAST PROVIDENCE

\$89.900



2 Famílias

EAST PROVIDENCE

\$269.900



2 Família

CUMBERLAND

\$199.900



Colonial

REHOBOTH

\$429.900



4 apartamentos

EAST PROVIDENCE

\$319.900



Raised Ranch

EAST PROVIDENCE

\$229.900



3 famílias - Mercearia

EAST PROVIDENCE

\$359.900



Cape

RIVERSIDE

\$159.900



Duplex

CUMBERLAND

\$149.900

**Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!
Contacte hoje mesmo a**

**Contacte-nos e verá porque razão a
MATEUS REALTY tem uma excelente reputação**

MATEUS REALTY

"O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO"

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975